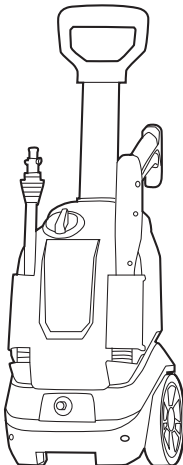


P0804346-00

greenworks®

G30

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK /
BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA /
NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU



PWA110

CE

Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös / Översättning av originalinstruktionerna / Produzentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Preklad originálneho návodu / Preklad originálneho návodu

SCALE: A5

COLOR

 **K**



技术要求:

1. 材质要求：封面封底120g双胶纸（4P），内页60g双胶纸（100P），85%本白；
2. 104P, 内容见电子档；
3. 说明书为单黑印刷, 保持色块始终朝外；要求无色差，无污点；
4. 胶装，裁切均匀、无连页；
5. 以封样为准；
6. 料件需符合格力博HSF文件(编号：GLB-CGR-146) 里关于环保和有害物质的具体要求。

版本号

B

重要度等级

日期

说明书

常州格力博集团

G30清洗机

5100178

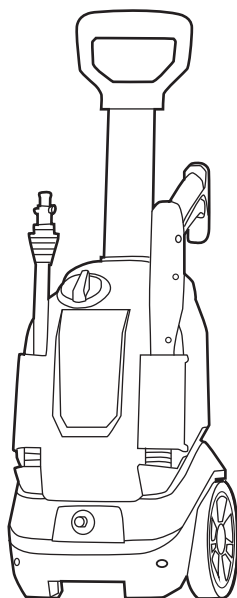
ERP号

P0804346-00

共 1 张

第 1 张

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO /
MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPÉRATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO /
GEBRUIKSAANWIJZING / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK /
BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA /
NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU



PWA110



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des
instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Alkuperäisten ohjeiden käännös /
Översättning av originalinstruktionerna / Produsentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji /
Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu

1	Description.....	4	4.2	Use the gun.....	5
1.1	Purpose.....	4	4.3	Install the nozzle.....	5
1.2	Product overview.....	4	4.4	Install the detergent tank.....	5
2	General power tool safety		4.5	Start the machine.....	6
	warnings.....	4	4.6	Stop the machine.....	6
3	Installation.....	4	5	Maintenance.....	6
3.1	Unpack the machine.....	4	5.1	Nozzle maintenance.....	6
3.2	Install the spray wand.....	4	6	Transportation and storage.....	6
3.3	Install the water inlet connector.....	4	6.1	Move the machine.....	6
3.4	Install the upper handle.....	4	6.2	Store the machine.....	6
3.5	Install the high pressure hose.....	4	7	Troubleshooting.....	7
4	Operation.....	5	8	Technical data.....	8
4.1	Connect the water supply to the machine.....	5	9	Warranty.....	8
			10	EC Declaration of conformity.....	8

1 DESCRIPTION

1.1 PURPOSE

The machine is used to clean vehicles, boats, buildings by the removal of stubborn dirt with clean water and chemical detergents.

For domestic use only, not for professional use, and for operation at temperature above 0°C.

1.2 PRODUCT OVERVIEW

- 1 Upper handle

2 Power switch

3 Water inlet

4 Water outlet

5 Spray wand

6 Gun

7 Nozzle lock button

8 Trigger

9 Trigger safety button
- 10 Adjustable nozzle

11 Spray tip cleaning tool

12 Garden hose

13 High pressure hose

14 Spring button

15 Detergent tank

2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

▲ WARNING

Read all safety warnings and all instructions.
Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

3 INSTALLATION

3.1 UNPACK THE MACHINE

▲ WARNING

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ WARNING

- If parts of the machine are damaged, do not use the machine.
- If you do not have all the parts, do not operate the machine.
- If parts are damaged or missing, contact the service center.

1. Open the package.

2. Read the documentation provided in the box.
3. Remove all the unassembled parts from the box.
4. Remove the machine from the box.
5. Discard the box and packing material in compliance with local regulations.

▲ WARNING

For your personal safety, do not insert battery before the tool is assembled completely.

3.2 INSTALL THE SPRAY WAND

Figure 2.

1. Push the end of the spray wand into the gun handle.
2. Turn the spray wand clockwise until the tabs lock into position.

▲ WARNING

Make sure that the connection has no leakage.

3.3 INSTALL THE WATER INLET CONNECTOR

Figure 3.

1. Install the water inlet connector onto the water inlet coupler.
2. Turn the water inlet connector clockwise until it is tight.

3.4 INSTALL THE UPPER HANDLE

Figure 4.

1. Move the handle into the slots.
2. Put the screws into the holes.
3. Tighten the screws with a phillips head screwdriver (not included).

3.5 INSTALL THE HIGH PRESSURE HOSE

Figure 5.

1. Push one end of the high pressure hose into the inlet coupler.

i NOTE

- Pull the spring button to release the high pressure hose.
2. Install and tighten the other end of the high pressure hose onto the water outlet coupler.

4 OPERATION

▲ WARNING

Make sure that all the connections are tight and have no leakage before operation.

4.1 CONNECT THE WATER SUPPLY TO THE MACHINE

For easy operation, please use a self-coiling garden hose (not provided).

▲ WARNING

When you operate the self-coiling hose, make sure that the hose has no blockage.

▲ WARNING

- The water supply must come from the water main
- Do not use hot water
- Do not use water from ponds or lakes

▲ WARNING

Do the local regulations when you connect the garden hose to the water supply. Direct connection through a receiver tank or backflow preventer is usually permitted.

▲ CAUTION

Inspect the filter in the water inlet connector before you connect the garden hose

- If the filter is damaged, do not use the machine until the filter is replaced.
- If the filter is dirty, clean the filter.

Figure 6.

1. Uncoil the garden hose.
2. Let the water flow through the garden hose for 30 seconds.
3. Turn the water supply off.
4. Install and tighten the end of the garden hose to the water inlet connector.

▲ CAUTION

There must be a minimum of 3 m of free hose between the water inlet and the water supply.

4.2 USE THE GUN

Figure 2.

▲ WARNING

For safe control, keep your hands on the gun at all times.

- Pull and hold the gun trigger to start the machine.
- Release the gun trigger to stop water flow through the nozzle.

4.2.1 UNLOCK THE GUN TRIGGER

- Push backward the trigger safety button.

4.2.2 LOCK THE GUN TRIGGER

- Push forward the trigger safety button.

4.3 INSTALL THE NOZZLE

Figure 7.

▲ WARNING

Before you change the nozzle:

1. Pull the gun trigger to release water pressure.
2. Lock the trigger safety button on the gun.
3. Stop the machine.

▲ WARNING

Do not point the spray wand at your face or others'.

1. Push and hold the lock button on the spray wand.
2. Align the pin on the nozzle with the hole on the spray wand.
3. Install the nozzle onto the spray wand.
4. Rotate the nozzle to adjust the spray shape.

4.4 INSTALL THE DETERGENT TANK

Figure 8.

▲ WARNING

Do not use household detergents, acids, alkalines, bleaches, solvents, flammable material, or industrial grade solutions, which can do damage to the pump.

▲ WARNING

Do the instructions on the solution bottle to prepare detergent.

i NOTE

If it is necessary, use a funnel to prevent the spill of detergent. Clean and dry the spilled detergent when you fill it.

1. Put the detergent into the detergent tank.
2. Push and hold the lock button on the spray wand.
3. Install the detergent tank onto the spray wand.

i NOTE

Do not let detergent dry on the surface to prevent streaks.

4.5 START THE MACHINE

Figure 9.

⚠ CAUTION

Do not operate without the water supply connected.

⚠ CAUTION

Before you start the machine:

1. Turn the water supply on.
2. Pull the gun trigger to release air pressure.
3. If a stable stream of water comes out from the gun, release the gun trigger.

1. Connect the machine to the power supply.
2. Set the power switch to the "ON" (I) position.
3. Turn the water supply on.
4. Pull the gun trigger.

4.6 STOP THE MACHINE

1. Release the gun trigger.
2. Set the power switch to the "OFF" (O) position.

⚠ WARNING

If you do not use the machine :

- Stop the machine.
- Turn the water supply off.
- Disconnect the power cord from the outlet.
- Pull the gun trigger to release the remaining pressure from the machine.
- Lock the trigger safety button.

5 MAINTENANCE

⚠ WARNING

Before maintenance, make sure that you

- stop the machine.
- wait until all the moving parts stop.
- disconnect the plug from the power source.

⚠ WARNING

Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or components.

⚠ WARNING

Do not let brake fluids, gasoline, petroleum-based materials touch the plastic parts. Chemicals can cause damage to the plastic, and make the plastic unserviceable.

⚠ WARNING

Replace the power cord by an approved service center.

5.1 NOZZLE MAINTENANCE

Figure 6.

If there is too much pump pressure, the nozzle can become clogged, you can feel a pulsing sensation while you pull the gun trigger.

5.1.1 REMOVE THE NOZZLE

1. Push and hold the lock button on the spray wand.
2. Remove the nozzle from the spary wand.

5.1.2 CLEAN THE NOZZLE

1. Use a cleaning tool to clean the spray tip.
2. Flush and clean the unwanted materials out of the nozzle with the garden hose.
3. Install the clean nozzle to the spray wand.

6 TRANSPORTATION AND STORAGE

⚠ WARNING

Disconnect the power cord before transportation and storage.

6.1 MOVE THE MACHINE

- Point the spray wand in a safe direction.
- Only hold the machine with the handgrip.

6.2 STORE THE MACHINE

⚠ WARNING

Make sure that the gun, the high pressure hose and the pump are dry.

⚠ WARNING

Make sure that children cannot come near the machine.

i NOTE

Use a recommended pump protector to prevent cold weather damage during storage in winter.

- Disconnect the garden hose from machine.
- Wind the high pressure hose.
- Clean housing and the plastic components with a moist and soft cloth.
- Make sure that the machine does not have loose or damaged parts. If it is necessary, do these steps/ instructions:

- replace the damaged parts.
- tighten the bolts.
- speak to a person of an approved service center.
- Store the machine in a dry, isolated and frost-free area.

7 TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor does not start.	The power switch is off.	Set the power switch to the "ON" () position.
	You do not plug the power cord.	Connect the power cord to the power supply.
	Electrical outlet does not supply sufficient power.	Try another electrical outlet.
	The circuit breaker is tripped.	Let it cool, and start the machine again.
	The power switch is on, but you do not pull the gun trigger.	Pull the gun trigger.
The machine does not get high pressure.	The diameter of garden hose is too small.	Replace with a 1" (25 mm) or 5/8" (16 mm) garden hose.
	The garden hose is blocked.	Make sure that the garden hose is free from blockage.
	The water supply is not sufficient.	Open the water supply fully.
	You do not install the nozzle onto the spray wand.	Install the nozzle onto the spray wand.
	The water intake filter is blocked.	Remove the filter and make it clean in warm water.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The output pressure varies high and low.	The water supply is not sufficient.	Open water supply fully. Make sure the garden hose is free from blockage.
	The pump absorbs air.	1. Make sure that the hoses and fittings have no problem. 2. Turn the machine off. 3. Pull the gun trigger until a stable flow of water comes out through the nozzle.
	The water intake filter is clogged.	Remove the filter and clean it in warm water.
	The supply voltage is low.	Make sure that only the pressure washer operates on the circuit.
	The gun, hose or nozzle are calcified.	Operate distilled vinegar through detergent tank.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The motor buzzes, but you can not start the machine.	The supply voltage is low.	Make sure that only the pressure washer operates on the circuit.
	The system has remaining pressure.	1. Stop the machine. 2. Pull the gun trigger on spray wand to release pressure 3. Start the machine.
	The voltage decreases across extension cord.	Disconnect the extension cord, and connect the machine directly into the outlet.
	You do not use the machine for a long time.	Speak to a person of an approved service center.
	There is remaining friction in components. You can hear a hum.	1. Disconnect the water supply. 2. Turn the machine on for 2 or 3 seconds. 3. Repeat the above step for several times.
There is no water.	The water supply is off.	Turn the water supply on.
	The garden hose is blocked.	Make sure that the garden hose is free from blockage.

8 TECHNICAL DATA

Model No.	G30
Rated Voltage	220-240 V, 50 Hz
Rated Pressure	8.8 MPa
Permissible Pressure	12 MPa
Power Rating	1500 W
Rated Water Flow	5.7 l/min

Maximum Water Flow	8 l/min
Maximum Water Inlet Pressure	0.7 MPa
Maximum Water Inlet Temperature	40 °C
Measured sound pressure level	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Measured sound power level	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Guaranteed sound power level	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Protection Degree	IPX 5
	Double-insulated construction.

9 WARRANTY

(The full warranty terms and conditions can be found on Greenworks website <https://www.greenworkstools.eu>)

The Greenworks warranty is 3 years on the product, and 2 years on batteries (consumer/private usage) from the date of purchase. This warranty covers manufacturing faults. A faulty product under warranty might be either repaired or replaced. A unit that has been misused or used in other ways than described in the owner's manual might be rejected for warranty. Normal wear, and wear parts are not considered as warranty. The original manufacturer warranty is not affected by any additional warranty offered by a dealer or retailer.

A faulty product must be returned to the point of purchase in order to claim for warranty, together with the proof of purchase (receipt).

10 EC DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of the manufacturer:

Name: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Micael Johansson

Address: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sweden

Herewith we declare that the product

Category: Pressure washer
Model: G30 (PWA110)
Serial number: See product rating label
Year of Construction: See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC.
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EO & 2005/88/EO
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Furthermore, we declare that the following (parts/ clauses of) European harmonised standards have been used:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformity assessment method to Annex V/ Directive 2000/14/EC

Measured sound power level: 87.8 dB(A)

Guaranteed sound power level: 91 dB(A)

Place, date:

Signature: Ted Qu, Quality Director

Malmö, 2018/3/15



1	Beschreibung.....	11	4.2	Verwendung der Pistole.....	12
1.1	Verwendungszweck.....	11	4.3	Installieren der Düse.....	12
1.2	Produktübersicht.....	11	4.4	Installieren des Spülmitteltanks.....	13
2	Allgemeine		4.5	Maschine starten.....	13
	Sicherheitshinweise für		4.6	Maschine anhalten.....	13
	Elektrowerkzeuge.....	11	5	Wartung und Instandhaltung....	13
3	Montage.....	11	5.1	Düsenwartung.....	13
3.1	Maschine auspacken.....	11	6	Transport und Lagerung.....	14
3.2	Installieren der Sprühwand.....	11	6.1	Maschine bewegen.....	14
3.3	Installieren des		6.2	Maschine lagern.....	14
	Wassereinflussanschlusses.....	11	7	Fehlerbehebung.....	14
3.4	Oberer Griff montieren.....	11	8	Technische Daten.....	16
3.5	Installieren des Druckschlauchs.....	12	9	Garantie.....	16
4	Bedienung.....	12	10	EG-Konformitätserklärung.....	16
4.1	Die Wasserversorgung mit der				
	Maschine verbinden.....	12			

1 BESCHREIBUNG

1.1 VERWENDUNGSZWECK

Die Maschine wird verwendet, um Fahrzeuge, Boote, Gebäude zu reinigen, indem hartnäckiger Schmutz mit sauberem Wasser und chemischen Reinigungsmitteln entfernt wird.

Nur zur Verwendung im Haushalt, nicht für professionelle Verwendung, und für Betrieb bei einer Temperatur von über 0°C.

1.2 PRODUKTÜBERSICHT

- | | |
|--------------------|---------------------------------------|
| 1 Oberer Griff | 9 Auslösersicherheitstaste |
| 2 Ein/Aus-Schalter | 10 Einstellbare Düse |
| 3 Wassereinlass | 11 Reinigungswerkzeug für Sprühspitze |
| 4 Wasserauslass | 12 Gartenschlauch |
| 5 Sprühstab | 13 Hochdruckschlauch |
| 6 Pistole | 14 Federtaste |
| 7 Düsenperrtaste | 15 Spülmitteltank |
| 8 Auslöser | |

2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

▲ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

3 MONTAGE

3.1 MASCHINE AUSPACKEN

▲ WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Maschine vor dem Gebrauch richtig montiert haben.

▲ WARNUNG

- Bei beschädigten Maschinenteilen dürfen Sie die Maschine nicht verwenden.
- Wenn Sie nicht alle Teile haben, dürfen Sie die Maschine nicht in Betrieb nehmen.
- Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, wenden Sie sich an die Servicestelle.

- Öffnen Sie die Verpackung.
- Lesen Sie die beiliegende Dokumentation.
- Entnehmen Sie alle unmontierten Teile aus dem Karton.
- Nehmen Sie die Maschine aus dem Karton.
- Entsorgen Sie den Karton und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

▲ WARNUNG

Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie den Akkupack nicht einsetzen, bevor das Werkzeug vollständig zusammengebaut ist.

3.2 INSTALLIEREN DER SPRÜHWAND

Abbildung 2.

- Schieben Sie das Ende des Sprühstabs in den Pistolengriff.
- Drehen Sie den Sprühstab im Uhrzeigersinn, bis die Lasche einrastet.

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass der Anschluss nicht undicht ist.

3.3 INSTALLIEREN DES WASSEREINLASSANSCHLUSSES

Abbildung 3.

- Montieren Sie den Wassereinlassanschluss auf die Wassereinlasskoppler.
- Drehen Sie den Wassereinlassanschluss im Uhrzeigersinn, bis er fest sitzt.

3.4 OBEREN GRIF F MONTIEREN

Abbildung 4.

- Schieben Sie den Griff in die Schlitz.
- Stecken Sie die Schrauben in die Löcher.
- Ziehen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) an.

3.5 INSTALLIEREN DES DRUCKSCHLAUCHS

Abbildung 5.

1. Schieben Sie ein Ende des Hochdruckschlauchs in den Einlasskoppler.

i HINWEIS

Ziehen Sie die Federtaste heraus, um den Hochdruckschlauch freizugeben.

2. Installieren oder zeihen Sie das andere Ende des Hochdruckschlauchs auf dem Wasserauslasskoppler an.

4 BEDIENUNG

⚠ WARNUNG

Stellen Sie vor dem Betrieb sicher, dass alle Anschlüsse fest sitzen und keine Lecks aufweisen.

4.1 DIE WASSERVERSORGUNG MIT DER MASCHINE VERBINDEN

Für einfachen Betrieb verwenden Sie bitte einen selbstaufwickelnden Gartenschlauch (nicht beiliegend).

⚠ WARNUNG

Wenn Sie den selbstaufwickelnden Schlauch bedienen, stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht blockiert ist.

⚠ WARNUNG

- Die Wasserversorgung muss aus der Hauptwasserleitung kommen
- Verwenden Sie kein heißes Wasser
- Verwenden Sie kein Wasser aus Teichen oder Seen

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die örtlichen Vorschriften, wenn Sie den Gartenschlauch mit der Wasserversorgung verbinden. Direkter Anschluss mit einem Aufnahmetank oder Rückflussschutz ist üblicherweise erlaubt.

⚠ VORSICHT

Kontrollieren Sie den Wassereinlassanschluss, bevor Sie den Gartenschlauch anbringen

- Wenn der Filter beschädigt ist, verwenden Sie die Maschine erst wieder, wenn der Filter ausgetauscht wurde.
- Wenn der Filter schmutzig ist, reinigen Sie den Filter.

Abbildung 6.

1. Wickeln Sie den Gartenschlauch ab.
2. Lassen Sie 30 Sekunden lang Wasser durch den Gartenschlauch laufen.
3. Drehen Sie die Wasserversorgung ab.
4. Installieren Sie das Ende des Gartenschlauchs am Wassereinlassanschluss und ziehen Sie es fest.

⚠ VORSICHT

Es müssen mindestens 3 m freier Schlauch zwischen dem Wassereinlass und der Wasserversorgung sein.

4.2 VERWENDUNG DER PISTOLE

Abbildung 2.

⚠ WARNUNG

Zur sicheren Kontrolle halten Sie die Hände immer an der Pistole.

- Ziehen und halten Sie den Pistolenauslöser, um die Maschine zu starten.
- Lassen Sie den Pistolenauslöser los, um den Wasserfluss durch die Düse zu stoppen.

4.2.1 ENTPERREN DES PISTOLENAUSLÖSERS

- Drücken Sie die Auslösersicherheitstaste rückwärts.

4.2.2 SPERREN DES PISTOLENAUSLÖSERS

- Drücken Sie die Auslösersicherheitstaste vorwärts.

4.3 INSTALLIEREN DER DÜSE

Abbildung 7.

⚠ WARNUNG

Vor Wechsel der Düse:

1. Betätigen Sie den Pistolenauslöser, um den Wasserdruck freizugeben.
2. Sperren Sie die Auslösersicherheitstaste an der Pistole.
3. Stoppen Sie die Maschine.

⚠ WARNUNG

Zielen Sie mit dem Sprühstab nicht auf Ihr Gesicht oder das eines anderen.

1. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
2. Richten Sie den Stift an der Düse mit dem Loch im Sprühstab aus.
3. Installieren Sie die Düse auf dem Sprühstab.
4. Drehen Sie die Düse, um die Sprühform anzupassen.

4.4 INSTALLIEREN DES SPÜLMITTELTANKS

Abbildung 8.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie keine haushaltsüblichen Reinigungsmittel, Säuren, Laugen, Bleichen, Lösungsmittel, entzündliches Material oder Lösungen von industrieller Qualität, die die Pumpe beschädigen können.

⚠ WARNUNG

Beachten Sie die Anweisungen auf der Lösungsflasche, um das Spülmittel vorzubereiten.

i HINWEIS

Wenn notwendig, verwenden Sie einen Trichter, um Überlaufen des Spülmittels zu vermeiden. Reinigen und trocknen Sie übergelaufenes Spülmittel beim Füllen.

1. Das Spülmittel in den Spülmitteltank geben.
2. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
3. Installieren Sie den Spülmitteltank auf dem Sprühstab.

i HINWEIS

Lassen Sie das Spülmittel nicht auf der Oberfläche trocknen, um Streifenbildung zu vermeiden.

4.5 MASCHINE STARTEN

Abbildung 9.

⚠ VORSICHT

Nicht ohne angeschlossene Wasserversorgung bedienen.

⚠ VORSICHT

Vor dem Starten der Maschine:

1. Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
 2. Betätigen Sie den Pistolenauslöser, um den Luftdruck freizugeben.
 3. Wenn ein stabiler Wasserstrom aus der Pistole austritt, lassen Sie den Pistolenauslöser los.
1. Schließen Sie die Maschine an die Stromversorgung an.
 2. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "EIN" (I).
 3. Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
 4. Betätigen Sieden Pistolenauslöser.

4.6 MASCHINE ANHALTEN

1. Sperren Sie den Pistolenauslöser.
2. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "AUS" (O).

⚠ WARNUNG

Wenn Sie die Maschine nicht verwenden :

- Stoppen Sie die Maschine.
- Drehen Sie die Wasserversorgung ab.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Pistolenauslöser, um den verbleibenden Druck aus der Maschine freizugeben.
- Sperren Sie die Auslösersicherheitstaste vorwärts.

5 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠ WARNUNG

Vor der Wartung:

- stoppen Sie die Maschine.
- warten Sie so lange, bis alle beweglichen Teile stehen geblieben sind.
- ziehen Sie den Stecker aus der Stromversorgung.

⚠ WARNUNG

Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel oder Reinigungsmittel auf dem Kunststoffgehäuse oder den Bauteilen.

⚠ WARNUNG

Lassen Sie Bremsflüssigkeiten, Benzin und mineralölbasierte Materialien nicht mit den Kunststoffteilen in Berührung kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen und ihn unbrauchbar machen.

⚠ WARNUNG

Ersetzen Sie das Netzkabel bei einem zugelassenen Servicecenter.

5.1 DÜSENWARTUNG

Abbildung 6.

Wenn der Pumpendruck zu hoch ist, kann die Düse verstopfen. Sie fühlen dann ein Pulsieren, wenn Sie den Pistolenauslöser betätigen.

5.1.1 ENTFERNEN DER DÜSE

1. Halten Sie die Sperrtaste an dem Sprühstab gedrückt.
2. Entfernen Sie die Düse von dem Sprühstab.

5.1.2 REINIGEN DER DÜSE

1. Verwenden Sie eine gerade Heftklammer oder ein Reinigungswerkzeug, um die Sprühspitze zu reinigen.
2. Spülen und Reinigen Sie die unerwünschten Materialien aus der Düse mit dem Gartenschlauch.
3. Installieren Sie die saubere Düse auf dem Sprühstab.

6 TRANSPORT UND LAGERUNG

▲ WARNUNG

Ziehen Sie vor dem Transport und der Lagerung das Netzkabel.

6.1 MASCHINE BEWEGEN

- Halten Sie den Sprühstab in eine sichere Richtung.
- Halten Sie die Maschine nur am Handgriff.

6.2 MASCHINE LAGERN

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass die Pistole, der Hochdruckschlauch und die Pumpe trocken sind.

▲ WARNUNG

Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht in die Nähe der Maschine kommen können.

i HINWEIS

Verwenden Sie einen empfohlenen Pumpenschutz, um Kaltwitterschaden bei der Lagerung über Winter zu vermeiden.

- Trennen Sie den Gartenschlauch von der Maschine.
- Wickeln Sie den Hochdruckschlauch auf.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten und weichen Tuch.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine keine losen oder beschädigten Teile aufweist. Wenn es notwendig ist, führen Sie diese Schritte/Anweisungen aus:
 - tauschen Sie die beschädigten Teile aus.
 - ziehen Sie die Schrauben an.
 - sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
- Lagern Sie die Maschine trocken, isoliert und frostfrei.

7 FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Maschine startet nicht.	Der Ein/Aus-Schalter ist aus.	Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position "EIN" ().
	Sie haben das Netzkabel nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an das Stromnetz an.
	Die Steckdose liefert nicht genügend Strom.	Versuchen Sie eine andere Steckdose.
	Der Schutzschalter wird ausgelöst.	Abkühlen lassen und die Maschine erneut starten.
	Der Ein/Aus-Schalter ist ein, aber Sie haben den Pistolenauslöser nicht betätigt.	Betätigen Sieden Pistolenauslöser.
Die Maschine erhält keinen Druck.	Der Durchmesser des Gartenschlauchs ist zu klein.	Tauschen Sie ihn gegen einen Gartenschlauch mit 1" (25 mm) oder 5/8" (16 mm).
	Der Gartenschlauch ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.
	Die Wasserversorgung reicht nicht aus.	Öffnen Sie die Wasserversorgung vollständig.
	Die Düse ist nicht auf dem Sprühstab installiert.	Installieren Sie die Düse auf dem Sprühstab.
	Der Wassereinflussfilter ist blockiert.	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn in warmem Wasser.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Auslassdruck schwankt zwischen hoch und tief.	Die Wasserversorgung reicht nicht aus.	Öffnen Sie die Wasserversorgung vollständig. Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.
	Die Pumpe nimmt Luft auf.	1. Stellen Sie sicher, dass die Schläuche und Armaturen keine Probleme aufweisen. 2. Schalten Sie die Maschine aus. 3. Ziehen Sie den Auslöser, bis ein stabiler Wasserstrahl aus der Düse kommt.
	Der Wassereinflussfilter ist verstopft.	Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn in warmem Wasser.
	Die Versorgungsspannung ist niedrig.	Stellen Sie sicher, dass nur der Hochdruckreiniger über diesen Stromkreislauf betrieben wird.
	Pistole, Schlauch oder Düse sind verkalkt.	Lassen Sie desillierten Essig durch den Spülmittelkanal laufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor summt, aber Sie können die Maschine nicht starten.	Die Versorgungsspannung ist niedrig.	Stellen Sie sicher, dass nur der Hochdruckreiniger über diesen Stromkreislauf betrieben wird.
	Das System steht unter Restdruck.	1. Stoppen Sie die Maschine. 2. Betätigen Sie den Auslöser am Sprühstab, um den Druck abzulassen 3. Starten Sie die Maschine.
	Die Spannung sinkt entlang des Verlängerungskabels.	Trennen Sie das Verlängerungskabel und schließen Sie die Maschine direkt an die Steckdose an.
	Die Maschine wurde lange Zeit nicht verwendet.	Sprechen Sie mit einem Mitarbeiter eines zugelassenen Servicezentrums.
	Es besteht noch Reibung in den Bauteilen. Sie hören ein Summen.	1. Trennen Sie die Wasserversorgung. 2. Schalten Sie die Maschine 2 bis 3 Sekunden lang ein. 3. Wiederholen Sie die obigen Schritte mehrmals.
Es tritt kein Wasser aus.	Die Wasserversorgung ist abgeschaltet.	Schalten Sie die Wasserversorgung ein.
	Der Gartenschlauch ist blockiert.	Stellen Sie sicher, dass der Gartenschlauch nicht blockiert ist.

8 TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.	G30
Nennspannung	220-240 V, 50 Hz
Nenndruck	8.8 MPa
Zulässiger Druck	12 MPa
Nennleistung	1500 W
Nenndurchfluss	5.7 l/min
Maximaler Durchfluss	8 l/min
Maximaler Wassereinflussdruck	0.7 MPa
Maximale Wassereinflusstemperatur	40 °C
Gemessener Schalldruckpegel	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gemessener Schallleistungspegel	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Garantierter Schallleistungspegel	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Schutzgrad	IPX 5
	Doppelt isolierte Konstruktion.

9 GARANTIE

(Die vollständigen Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 2 Jahre auf die Akkus (Käufer/ Privatgebrauch) ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt Herstellungsfehler ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Ein Gerät, das missbräuchlich oder auf andere Weise als zu in der Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken verwendet wurde, kann von der Garantie ausgeschlossen werden. Normaler Verschleiß und Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen. Die ursprüngliche Herstellergarantie wird durch eine zusätzliche Garantie eines Händlers oder Einzelhändlers nicht beeinträchtigt.

Ein fehlerhaftes Produkt muss zusammen mit dem Kaufnachweis (Quittung) an die Verkaufsstelle zurückgeschickt werden, um Garantieansprüche geltend zu machen.

10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Name und Anschrift des Herstellers:

Name: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Name und Anschrift der Person, die zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigt ist:

Name: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Schweden

Hiermit erklären wir, dass das Produkt

Kategorie: Hochdruckreiniger
Modell: G30 (PWA110)
Seriennummer: Siehe Produktetikett
Baujahr: Siehe Produktetikett

- den einschlägigen Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht
- den Bestimmungen der folgenden anderen EG-Richtlinien entspricht:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Darüber hinaus erklären wir, dass die folgenden (Teile/ Klauseln von) europäischen harmonisierten Normen verwendet wurden:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Konformitätsbewertungsmethode nach Anhang V/ der Richtlinie 2000/14/EG

Gemessener Schallleistungspegel: 87.8 dB(A)

Garantierter Schallleistungspegel: 91 dB(A)

Ort, Datum: Unterschrift: Ted Qu, Qualitätsleiter

Ted Qu

1 Descripción.....	19	4.2	Uso de la pistola.....	20
1.1	Finalidad.....	19	4.3	Instalación de la boquilla.....
1.2	Perspectiva general del producto.....	19	4.4	Instalación del depósito de detergente.....
2 Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	19	4.5	Puesta en marcha de la máquina.....	21
3 Instalación.....	19	4.6	Detención de la máquina.....	21
3.1	Desembalaje de la máquina.....	19	5 Mantenimiento.....	21
3.2	Instalación de la varilla pulverizadora.....	19	5.1	Mantenimiento de la boquilla.....
3.3	Instalación del conector de entrada de agua.....	19	6 Transporte y almacenamiento..	22
3.4	Instalación del asa superior.....	19	6.1	Traslado de la máquina.....
3.5	Instalación de la manguera de alta presión.....	19	6.2	Almacenamiento de la máquina.....
4 Funcionamiento.....	20	7 Solución de problemas.....	22	
4.1	Conexión del suministro de agua a la máquina.....	20	8 Datos técnicos.....	23
			9 Garantía.....	24
			10 Declaración de conformidad CE.....	24

1 DESCRIPCIÓN

1.1 FINALIDAD

Esta máquina se utiliza para limpiar vehículos, barcos y edificios mediante la eliminación de la suciedad más difícil con agua limpia y detergentes químicos.

Indicada solo para el uso doméstico, no apta para el uso profesional, para funcionamiento a temperaturas superiores a 0°C.

1.2 PERSPECTIVA GENERAL DEL PRODUCTO

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1 Asa superior | 10 Boquilla ajustable |
| 2 Interruptor de encendido | 11 Herramienta de limpieza de punta de pulverización |
| 3 Entrada de agua | 12 Manguera de jardín |
| 4 Salida de agua | 13 Manguera de alta presión |
| 5 Varilla pulverizadora | 14 Botón a resorte |
| 6 Pistola | 15 Depósito de detergente |
| 7 Botón de bloqueo de boquilla | |
| 8 Gatillo | |
| 9 Botón de seguridad del gatillo | |

2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

▲ AVISO

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento de red (con cable) o herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).

3 INSTALACIÓN

3.1 DESEMBALAJE DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.

▲ AVISO

- Si las piezas de la máquina presentan daños, no utilice la máquina.
- Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.
- Si faltan piezas o hay piezas dañadas, contacte con el centro de servicio.

1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se proporciona en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el material de embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

▲ AVISO

Por su seguridad personal, no inserte la batería antes de haber montado la herramienta por completo.

3.2 INSTALACIÓN DE LA VARILLA PULVERIZADORA

Figura 2.

1. Introduzca el extremo de la varilla pulverizadora en la empuñadura de la pistola.
2. Gire la varilla pulverizadora en sentido horario hasta que las pestañas se bloqueen en su posición.

▲ AVISO

Asegúrese de que la conexión no tenga fugas.

3.3 INSTALACIÓN DEL CONECTOR DE ENTRADA DE AGUA

Figura 3.

1. Instale el conector de entrada de agua en el acoplamiento de entrada de agua.
2. Gire el conector de entrada de agua en sentido horario hasta que quede apretado.

3.4 INSTALACIÓN DEL ASA SUPERIOR

Figura 4.

1. Mueva el asa en las ranuras.
2. Introduzca los tornillos por los orificios.
3. Apriete los tornillos con un destornillador Phillips (no incluido).

3.5 INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Figura 5.

1. Introduzca un extremo de la manguera de alta presión en el acoplamiento de entrada.

NOTA

Apriete el botón de resorte para soltar la manguera de alta presión.

2. Instale y apriete el otro extremo de la manguera de alta presión en el acoplamiento de salida de agua.

4 FUNCIONAMIENTO

AVISO

Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y no tengan fugas antes del funcionamiento.

4.1 CONEXIÓN DEL SUMINISTRO DE AGUA A LA MÁQUINA

Para un fácil funcionamiento, utilice una manguera de jardín autoenrollable (no incluida).

AVISO

Cuando utilice la manguera autoenrollable, asegúrese de que esta no tenga obstrucciones.

AVISO

- El suministro de agua debe provenir de la red de abastecimiento de agua
- No utilice agua caliente
- No utilice agua de estanques o lagos

AVISO

Siga los reglamentos locales cuando conecte la manguera de jardín al suministro de agua. Normalmente se permite la conexión directa a través de un depósito receptor o un dispositivo de prevención de reflujo.

PRECAUCIÓN

Inspeccione el filtro en el conector de entrada de agua antes de conectar la manguera de jardín

- Si el filtro está dañado, no utilice la máquina hasta que sustituya el filtro.
- Limpie el filtro si está sucio.

Figura 6.

1. Desenrolle la manguera de jardín.
2. Deje que el agua fluya por la manguera de jardín durante 30 segundos.
3. Desconecte el suministro de agua.
4. Instale y apriete el extremo de la manguera de jardín en el conector de entrada de agua.

PRECAUCIÓN

Debe haber un mínimo de 3 m de manguera libre entre la entrada de agua y el suministro de agua.

4.2 USO DE LA PISTOLA

Figura 2.

AVISO

Para un control seguro, mantenga las manos en la pistola en todo momento.

- Apriete y mantenga apretado el gatillo de la pistola para poner en marcha la máquina.
- Suelte el gatillo de la pistola para detener el flujo de agua por la boquilla.

4.2.1 DESBLOQUEO DEL GATILLO DE LA PISTOLA

- Empuje hacia atrás el botón de seguridad del gatillo.

4.2.2 BLOQUEO DEL GATILLO DE LA PISTOLA

- Empuje hacia delante el botón de seguridad del gatillo.

4.3 INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA

Figura 7.

AVISO

Antes de cambiar la boquilla:

1. Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión de agua.
2. Bloquee el botón de seguridad del gatillo en la pistola.
3. Pare la máquina.

AVISO

No apunte la varilla pulverizadora hacia su propia cara o la de otras personas.

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
2. Alinee la patilla de la boquilla con el orificio de la varilla pulverizadora.
3. Instale la boquilla en la varilla pulverizadora.
4. Gire la boquilla para ajustar la forma de pulverización.

4.4 INSTALACIÓN DEL DEPÓSITO DE DETERGENTE

Figura 8.

▲ AVISO

No utilice detergentes domésticos, ácidos, alcalinos, lejías, disolventes, materiales inflamables o soluciones para uso industrial que puedan dañar la bomba.

▲ AVISO

Siga las instrucciones de la botella de solución para preparar el detergente.

i NOTA

En caso necesario, utilice un embudo para evitar el derrame de detergente. Limpie y seque el detergente derramado durante el llenado.

1. Ponga el detergente en el depósito de detergente.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
3. Instale el depósito de detergente en la varilla pulverizadora.

i NOTA

No deje que el detergente se seque sobre la superficie para evitar trazas.

4.5 PUESTA EN MARCHA DE LA MÁQUINA

Figura 9.

▲ PRECAUCIÓN

No utilice sin el suministro de agua conectado.

▲ PRECAUCIÓN

Antes de poner en marcha la máquina:

1. Conecte el suministro de agua.
2. Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión de aire.
3. Cuando salga de la pistola un chorro de agua estable, suelte el gatillo de la pistola.

1. Conecte la máquina al suministro de alimentación.
2. Sitúe el interruptor de encendido en la posición "ON" (I).
3. Conecte el suministro de agua.
4. Apriete el gatillo de la pistola.

4.6 DETENCIÓN DE LA MÁQUINA

1. Suelte el gatillo de la pistola.
2. Sitúe el interruptor de encendido en la posición "OFF" (O).

▲ AVISO

Si no utiliza la máquina:

- Detenga la máquina.
- Desconecte el suministro de agua.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de pared.
- Apriete el gatillo de la pistola para liberar la presión restante de la máquina.
- Bloquee el botón de seguridad del gatillo.

5 MANTENIMIENTO

▲ AVISO

Antes del mantenimiento, asegúrese de

- detener la máquina.
- esperar hasta que se detengan todas las piezas móviles.
- desconectar el enchufe de la fuente de alimentación.

▲ AVISO

No utilice disolventes o detergentes fuertes en la carcasa o los componentes de plástico.

▲ AVISO

No permita que líquidos de frenos, gasolina y otros derivados del petróleo toquen las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar el plástico y hacer que quede inservible.

▲ AVISO

El cable de alimentación debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.

5.1 MANTENIMIENTO DE LA BOQUILLA

Figura 6.

Si hay demasiada presión de la bomba, la boquilla puede obstruirse y puede sentirse una sensación de pulsación mientras aprieta el gatillo de la pistola.

5.1.1 RETIRADA DE LA BOQUILLA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo en la varilla pulverizadora.
2. Retire la boquilla de la varilla pulverizadora.

5.1.2 LIMPIEZA DE LA BOQUILLA

1. Utilice una herramienta de limpieza para limpiar la punta de pulverización.
2. Elimine y limpie los materiales no deseados de la boquilla con la manguera de jardín.

3. Instale la boquilla limpia en la varilla pulverizadora.

6 TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

▲ AVISO

Desconecte el cable de alimentación antes del transporte y el almacenamiento.

6.1 TRASLADO DE LA MÁQUINA

- Apunte la varilla pulverizadora en una dirección segura.
- Sujete la máquina únicamente por la empuñadura.

6.2 ALMACENAMIENTO DE LA MÁQUINA

▲ AVISO

Asegúrese de que la pistola, la manguera de alta presión y la bomba estén secas.

▲ AVISO

Asegúrese de que los niños no puedan acercarse a la máquina.

i NOTA

Utilice un protector de bomba recomendado para evitar daños por el frío durante el almacenamiento en invierno.

- Desconecte la manguera de jardín de la máquina.
- Enrolle la manguera de alta presión.
- Limpie la carcasa y los componentes de plástico con un paño húmedo y suave.
- Asegúrese de que la máquina no tenga piezas sueltas o dañadas. Si es necesario, siga estos pasos/estas instrucciones:
 - sustituya las piezas dañadas.
 - apriete los pernos.
 - hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
- Almacene la máquina en un lugar seco, aislado y donde no hiele.

7 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor no se pone en marcha.	El interruptor de encendido está desconectado.	Sitúe el interruptor de encendido en la posición "ON" ().
	No ha enchufado el cable de alimentación.	Conecte el cable al suministro de alimentación.
	La toma eléctrica no tiene suficiente potencia.	Intente otra toma eléctrica.
	El disyuntor del circuito ha saltado.	Deje que se enfríe y vuelva a poner en marcha la máquina.
	El interruptor de encendido está activado, pero no ha apretado el gatillo de la pistola.	Apriete el gatillo de la pistola.
La máquina no alcanza alta presión.	El diámetro de la manguera de jardín es demasiado pequeño.	Sustituya por una manguera de jardín de 1" (25 mm) o 5/8" (16 mm).
	La manguera de jardín está obstruida.	Asegúrese de que la manguera de jardín no tenga ninguna obstrucción.
	El suministro de agua es insuficiente.	Abra totalmente el suministro de agua.
	No ha instalado la boquilla en la varilla pulverizadora.	Instale la boquilla en la varilla pulverizadora.
	El filtro de admisión de agua está obstruido.	Retire el filtro y límpielo con agua templada.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La presión de salida varía entre alta y baja.	El suministro de agua es insuficiente.	Abra totalmente el suministro de agua. Asegúrese de que la manguera de jardín no está obstruida.
	La bomba absorbe aire.	1. Asegúrese de que las mangueras y los racores no tengan un problema. 2. Apague la máquina. 3. Apriete el gatillo de la pistola hasta que salga un flujo estable de agua por la boquilla.
	El filtro de admisión de agua está atascado.	Retire el filtro y límpielo con agua templada.
	La tensión de suministro es baja.	Asegúrese de que solo funcione en el circuito el limpiador a presión.
	La pistola, la manguera o la boquilla están calcificadas.	Haya funcionar con vinagre destilado en el depósito de detergente.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El motor zumba, pero no puede poner en marcha la máquina.	La tensión de suministro es baja.	Asegúrese de que solo funcione en el circuito el limpiador a presión.
	Queda presión en el sistema.	1. Detenga la máquina. 2. Apriete el gatillo de la pistola en la varilla pulverizadora para liberar la presión 3. Ponga en marcha la máquina.
	La tensión disminuye por el cable alargador.	Desconecte el cable alargador y conecte la máquina directamente en la toma.
	No ha utilizado la máquina durante un periodo de tiempo prolongado.	Hable con una persona de un centro de servicio aprobado.
	Queda fricción en los componentes. Se escucha un zumbido.	1. Desconecte el suministro de agua. 2. Encienda la máquina durante 2 o 3 segundos. 3. Repita el paso anterior varias veces.
No hay agua.	El suministro de agua está desconectado.	Conecte el suministro de agua.
	La manguera de jardín está obstruida.	Asegúrese de que la manguera de jardín no tenga ninguna obstrucción.

8 DATOS TÉCNICOS

Nº de modelo	G30
Tensión nominal	220-240 V, 50 Hz

Presión nominal	8.8 MPa
Presión permitida	12 MPa
Potencia nominal	1500 W
Caudal nominal de agua	5.7 l/min
Caudal máximo de agua	8 l/min
Presión máxima de entrada de agua	0.7 MPa
Temperatura máxima de entrada de agua	40 °C
Nivel de presión acústica medida	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica medida	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica garantizada	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibración	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Grado de protección	IPX 5
	Estructura con doble aislamiento.

9 GARANTÍA

(La totalidad de las condiciones de la garantía puede encontrarse en el sitio web de Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

La garantía de Greenworks es de 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía adicional ofrecida por un distribuidor o minorista.

Un producto defectuoso debe devolverse al punto de compra para reclamar la garantía, junto con el comprobante de compra (ticket).

10 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre y dirección del fabricante:

Nombre: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Nombre y dirección de la persona autorizada para compilar el archivo técnico:

Nombre: Micael Johansson

Dirección: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suecia

Por la presente declaramos que el producto

Categoría: Limpiador a presión

Modelo: G30 (PWA110)

Número de serie: Véase la etiqueta de clasificación del producto

Año de construcción: Véase la etiqueta de clasificación del producto

- es conforme con las disposiciones pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE)
- es conforme con las disposiciones de las siguientes Directivas CE:
 - 2014/30/UE
 - 2000/14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

Adicionalmente, declaramos que se han utilizado las siguientes (partes/cláusulas de) las normas europeas armonizadas:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de evaluación de conformidad según el anexo V/ Directiva 2000/14/CE

Nivel de potencia acústica medida: 87.8 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizada: 91 dB(A)

Lugar, fecha:

2018/3/15

Firma: Ted Qu, Director de calidad

Ted Qu

1	Descrizione.....	26	4.2	Utilizzo della pistola.....	27
1.1	Destinazione d'uso.....	26	4.3	Installazione dell'ugello.....	27
1.2	Descrizione del prodotto.....	26	4.4	Installazione del serbatoio del detergente.....	27
2	Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....	26	4.5	Avvio dell'apparecchio.....	28
3	Installazione.....	26	4.6	Arresto dell'apparecchio.....	28
3.1	Disimballaggio dell'apparecchio.....	26	5	Manutenzione.....	28
3.2	Installazione della lancia.....	26	5.1	Manutenzione dell'ugello.....	28
3.3	Installazione del connettore dell'ingresso dell'acqua.....	26	6	Trasporto e conservazione.....	28
3.4	Installazione del manubrio superiore.....	26	6.1	Spostamento dell'apparecchio.....	28
3.5	Installazione del tubo ad alta pressione...	26	6.2	Conservazione dell'apparecchio.....	29
4	Utilizzo.....	27	7	Risoluzione dei problemi.....	29
4.1	Collegamento dell'apparecchio alla rete idrica.....	27	8	Specifiche tecniche.....	30
			9	Garanzia.....	31
			10	Dichiarazione di conformità CE.....	31

1 DESCRIZIONE

1.1 DESTINAZIONE D'USO

Questo apparecchio è progettato per pulire veicoli, imbarcazioni ed edifici rimuovendo la sporcizia difficile con acqua pulita e detergenti chimici.

Per il solo uso domestico e non professionale; non usare a temperature inferiori a 0°C.

1.2 DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1 Manubrio superiore | 9 Pulsante di sicurezza |
| 2 Interruttore di alimentazione | 10 Ugello regolabile |
| 3 Ingresso dell'acqua | 11 Ago di pulizia della punta della pistola |
| 4 Uscita dell'acqua | 12 Tubo da giardino |
| 5 Lancia | 13 Tubo ad alta pressione |
| 6 Pistola | 14 Pulsante a molla |
| 7 Pulsante di bloccaggio dell'ugello | 15 Serbatoio del detergente |
| 8 Interruttore a leva | |

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ AVVERTIMENTO

Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato tramite rete elettrica (con cavo) o batterie (senza cavo).

3 INSTALLAZIONE

3.1 DISIMBALLAGGIO DELL'APPARECCHIO

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi di assemblare correttamente l'apparecchio prima dell'uso.

⚠ AVVERTIMENTO

- Se una parte della macchina è danneggiata, non usare l'apparecchio.
- Se uno o più componenti sono mancanti, non usare l'apparecchio.
- In caso di componenti danneggiati o mancanti, contattare il centro di assistenza.

1. Aprire l'imballaggio.
2. Leggere i documenti contenuti nell'imballaggio.
3. Estrarre gli accessori dall'imballaggio.
4. Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
5. Smaltire l'imballaggio conformemente alle normative locali.

⚠ AVVERTIMENTO

Per motivi di sicurezza, non inserire la batteria prima che l'utensile sia completamente assemblato.

3.2 INSTALLAZIONE DELLA LANCIA

Figura 2.

1. Inserire l'estremità della lancia nella pistola.
2. Ruotare la lancia in senso orario finché le linguette non scattano in posizione.

⚠ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che il collegamento non presenti perdite.

3.3 INSTALLAZIONE DEL CONNETTORE DELL'INGRESSO DELL'ACQUA

Figura 3.

1. Installare il connettore di ingresso dell'acqua sul raccordo di ingresso dell'acqua.
2. Ruotare il connettore di ingresso dell'acqua in senso orario finché non si blocca.

3.4 INSTALLAZIONE DEL MANUBRIO SUPERIORE

Figura 4.

1. Spostare l'impugnatura nelle fessure.
2. Inserire le viti nei fori.
3. Serrare le viti con un cacciavite a croce (non incluso).

3.5 INSTALLAZIONE DEL TUBO AD ALTA PRESSIONE

Figura 5.

1. Inserire un'estremità del tubo ad alta pressione nel raccordo di ingresso.

i NOTA

Tirare il pulsante a molla per rilasciare il tubo ad alta pressione.

- Inserire e serrare l'altra estremità del tubo ad alta pressione nel raccordo di uscita dell'acqua.

4 UTILIZZO

▲ AVVERTIMENTO

Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i collegamenti siano saldi e che non siano presenti perdite.

4.1 COLLEGAMENTO DELL'APPARECCHIO ALLA RETE IDRICA

Per un utilizzo più pratico, utilizzare un tubo da giardino autoavvolgente.

▲ AVVERTIMENTO

Durante l'uso di un tubo avvolgente, assicurarsi che non sia ostruito.

▲ AVVERTIMENTO

- L'acqua deve provenire dalla rete idrica.
- Non usare acqua calda.
- Non usare acqua di laghi o stagni.

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare le normative locali per il collegamento del tubo da giardino alla rete idrica. Il collegamento diretto attraverso un serbatoio di raccolta o un dispositivo di prevenzione del riflusso è generalmente consentito.

▲ AVVERTENZA

Ispezionare il filtro nel raccordo dell'ingresso dell'acqua prima di collegare il tubo da giardino.

- Se il filtro è danneggiato, non usare l'apparecchio finché il filtro non è stato sostituito.
- Se il filtro è sporco, pulirlo.

Figura 6.

- Svolgere il tubo da giardino.
- Lasciare che l'acqua passi attraverso il tubo per 30 secondi.
- Quindi interrompere l'alimentazione idrica.
- Inserire e serrare l'estremità del tubo da giardino nel raccordo di ingresso dell'acqua.

▲ AVVERTENZA

Tra l'ingresso dell'acqua e l'alimentazione idrica deve essere presente un tubo libero di almeno 3 m.

4.2 UTILIZZO DELLA PISTOLA

Figura 2.

▲ AVVERTIMENTO

Per un controllo saldo, tenere sempre le mani sulla pistola.

- Premere l'interruttore a leva per avviare l'apparecchio.
- Rilasciare l'interruttore a leva per arrestare il flusso d'acqua attraverso l'ugello.

4.2.1 SBLOCCAGGIO DELL'INTERRUTTORE A LEVA

- Spingere all'indietro il pulsante di sicurezza.

4.2.2 BLOCCAGGIO DELL'INTERRUTTORE A LEVA

- Spingere in avanti il pulsante di sicurezza.

4.3 INSTALLAZIONE DELL'UGELLO

Figura 7.

▲ AVVERTIMENTO

Prima di sostituire l'ugello:

- Premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione dell'acqua.
- Bloccare l'interruttore con il pulsante di sicurezza.
- Arrestare l'apparecchio.

▲ AVVERTIMENTO

Non dirigere la lancia verso il proprio viso o quello di altre persone.

- Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
- Allineare il perno sull'ugello con il foro sulla lancia.
- Installare l'ugello sulla lancia.
- Ruotare l'ugello per regolare il tipo di getto.

4.4 INSTALLAZIONE DEL SERBATOIO DEL DETERGENTE

Figura 8.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare detergenti domestici, acidi, alcalini, candeggina, solventi, sostanze infiammabili o soluzioni di tipo industriali perché possono danneggiare la pompa.

▲ AVVERTIMENTO

Rispettare le istruzioni sulla confezione del detergente per preparare la soluzione.

i NOTA

Se necessario, usare un imbuto per evitare la fuoriuscita di detergente. Rimuovere eventuali fuoriuscite di detergente.

1. Versare il detergente nel serbatoio del detergente.
2. Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
3. Installare il serbatoio del detergente sulla lancia.

i NOTA

Evitare che il detergente si secchi sulla superficie per evitare striature.

4.5 AVVIO DELL'APPARECCHIO

Figura 9.

▲ AVVERTENZA

Non usare l'apparecchio se non è collegato all'alimentazione idrica.

▲ AVVERTENZA

Prima di avviare l'apparecchio:

1. Attivare l'alimentazione idrica.
 2. premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione dell'aria;
 3. se la pistola emette un getto d'acqua stabile, rilasciare l'interruttore a leva.
1. Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
 2. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione ("I").
 3. Attivare l'alimentazione idrica.
 4. Premere l'interruttore a leva.

4.6 ARRESTO DELL'APPARECCHIO

1. Rilasciare l'interruttore a leva.
2. Impostare l'interruttore di alimentazione in posizione di spegnimento ("O").

▲ AVVERTIMENTO

Quando l'apparecchio non è in uso:

- arrestare l'apparecchio;
- interrompere l'alimentazione idrica;
- scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente;
- premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione rimanente all'interno dell'apparecchio;
- bloccare l'interruttore a leva con il pulsante di sicurezza.

5 MANUTENZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Prima di effettuare la manutenzione, assicurarsi di:

- arrestare l'apparecchio;
- attendere che tutte le parti mobili si arrestino;
- scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

▲ AVVERTIMENTO

Non usare detergenti o solventi aggressivi sulle parti in plastica.

▲ AVVERTIMENTO

Evitare che le parti in plastica entrino a contatto con olio dei freni, benzina e materiali a base di petrolio. Gli agenti chimici possono danneggiare la plastica e renderla inservibile.

▲ AVVERTIMENTO

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato.

5.1 MANUTENZIONE DELL'UGELLO

Figura 6.

Se la pressione di pompaggio non è sufficiente, l'ugello può ostruirsi, e alla pressione dell'interruttore a leva si percepirà una sensazione pulsante.

5.1.1 RIMOZIONE DELL'UGELLO

1. Tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla lancia.
2. Rimuovere l'ugello dalla lancia.

5.1.2 PULIZIA DELL'UGELLO

1. Usare l'ago di pulizia per pulire l'ugello.
2. Rimuovere eventuali materiali estranei dall'ugello con un tubo da giardino.
3. Installare l'ugello sulla lancia.

6 TRASPORTO E CONSERVAZIONE

▲ AVVERTIMENTO

Scollegare il cavo di alimentazione prima di trasportare e riporre l'apparecchio.

6.1 SPOSTAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Puntare la lancia verso una direzione sicura.
- Afferrare l'apparecchio esclusivamente tramite l'impugnatura.

6.2 CONSERVAZIONE DELL'APPARECCHIO

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che la pistola, il tubo ad alta pressione e la pompa siano asciutti.

▲ AVVERTIMENTO

Assicurarsi che i bambini non possano avvicinarsi all'apparecchio.

i NOTA

Usare un'adeguata protezione per proteggere la pompa dai danni causati dal clima freddo durante lo stoccaggio invernale.

- Scollegare il tubo da giardino dall'apparecchio.
- Avvolgere il tubo ad alta pressione.
- Pulire le superfici esterne e i componenti in plastica con un panno morbido e umido.
- Assicurarsi che l'apparecchio non presenti parti allentate o danneggiate. Se necessario, procedere come descritto di seguito.
 - Sostituire i componenti danneggiati.
 - Serrare i bulloni.
 - Contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Riporre l'apparecchio in un'area asciutta, isolata e protetta dal gelo.

7 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore non si avvia.	Il pulsante di alimentazione è in posizione di spegnimento.	Portare l'interruttore di alimentazione in posizione di accensione ("I").
	Il cavo di alimentazione non è collegato.	Collegare il cavo di alimentazione alla rete elettrica.
	La presa di corrente non eroga una potenza sufficiente.	Provare con un'altra presa di corrente.
	L'interruttore di circuito di sicurezza si è attivato.	Attendere che l'apparecchio si raffreddi e riavviarlo.
	L'interruttore di alimentazione è in posizione di accensione, ma non è stato premuto l'interruttore a leva.	Premere l'interruttore a leva.
L'apparecchio non raggiunge l'alta pressione.	Il diametro del tubo da giardino è troppo piccolo.	Usare un tubo da 1" (25 mm) o 5/8" (16 mm).
	Il tubo da giardino è ostruito.	Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.
	L'alimentazione idrica non è sufficiente.	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua.
	L'ugello non è stato installato sulla lancia.	Installare l'ugello sulla lancia.
	Il filtro dell'ingresso dell'acqua è ostruito.	Rimuovere il filtro e pulirlo con acqua calda.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
La pressione di uscita è variabile.	L'alimentazione idrica non è sufficiente.	Aprire completamente il rubinetto dell'acqua. Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.
	La pompa assorbe aria.	1. Assicurarsi che i tubi e gli accessori non siano danneggiati. 2. Spegner l'apparecchio. 3. Premere l'interruttore a leva finché dall'ugello non fuoriesce un flusso d'acqua stabile.
	Il filtro dell'ingresso dell'acqua è ostruito.	Rimuovere il filtro e pulirlo con acqua calda.
	La tensione è troppo bassa.	Assicurarsi che l'idropulitrice sia l'unico apparecchio alimentato dal circuito.
	La pistola, il tubo o l'ugello sono ostruiti da calcare.	Versare dell'aceto distillato nel serbatoio del detergente.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Il motore emette un rumore, ma l'apparecchio non si avvia.	La tensione è troppo bassa.	Assicurarsi che l'idropulitrice sia l'unico apparecchio alimentato dal circuito.
	Nel sistema permane della pressione.	1. Arrestare l'apparecchio. 2. Premere l'interruttore a leva per rilasciare la pressione. 3. Avviare l'apparecchio.
	La tensione diminuisce lungo la prolunga.	Scollegare la prolunga e collegare l'apparecchio direttamente alla presa di corrente.
	L'apparecchio non è stato usato per un lungo periodo.	Contattare un centro di assistenza autorizzato.
	Permane della frizione tra i componenti. Si sente un ronzio.	1. Interrompere l'alimentazione idrica. 2. Accendere l'apparecchio per 2 o 3 secondi. 3. Ripetere diverse volte i passaggi precedenti.
Acqua assente.	L'alimentazione idrica non è attiva.	Attivare l'alimentazione idrica.
	Il tubo da giardino è ostruito.	Assicurarsi che il tubo da giardino non sia ostruito.

8 SPECIFICHE TECNICHE

Modello	G30
Tensione nominale	220-240 V, 50 Hz
Pressione nominale	8.8 MPa
Pressione ammessa	12 MPa
Potenza nominale	1500 W

Flusso idrico nominale	5.7 l/min
Flusso idrico massimo	8 l/min
Pressione dell'acqua in ingresso massima	0.7 MPa
Temperatura dell'acqua in ingresso massima	40 °C
Livello di pressione sonora misurato	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora misurato	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Livello di potenza sonora garantito	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibrazioni	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Grado di protezione	IPX 5
	Apparecchio dotato di doppio isolamento.

9 GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul Greenworks sito web <https://www.greenworkstools.eu>.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

10 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome e indirizzo del fabbricante

Nome: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Nome e indirizzo della persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico

Nome: Micael Johansson

Indirizzo: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Svezia

Con la presente si dichiara che il prodotto

Categoria: Idropulitrice

Modello: G30 (PWA110)

Numero di serie: consultare la targa del prodotto

Anno di fabbricazione: consultare la targa del prodotto

- è conforme ai requisiti della direttiva Macchine 2006/42/EC
- è conforme ai requisiti delle seguenti direttive europee:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/EC & 2005/88/EC
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Inoltre, si dichiara di aver utilizzato i seguenti (parti/ clausole degli) standard armonizzati europei:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metodo di valutazione della conformità conforme all'allegato V della direttiva 2000/14/EC.

Livello di potenza sonora misurato: 87.8 dB(A)

Livello di potenza sonora garantito: 91 dB(A)

Luogo, data:

Malmö, 2018/3/15

Firma: Ted Qu, Direttore Qualità

Ted Qu

1	Description.....	33	4.2	Usage du pistolet.....	34
1.1	Objet.....	33	4.3	Installation de buse.....	34
1.2	Aperçu du produit.....	33	4.4	Installation de cuve de détergent.....	35
2	Avertissements de sécurité		4.5	Démarrage de la machine.....	35
	pour outils électriques		4.6	Arrêt de la machine.....	35
	généraux.....	33	5	Maintenance.....	35
3	Installation.....	33	5.1	Maintenance de buse.....	35
3.1	Déballage de la machine.....	33	6	Transport et stockage.....	36
3.2	Installation de tige de pulvérisation.....	33	6.1	Déplacement de la machine.....	36
3.3	Installation de connecteur d'entrée		6.2	Stockage de la machine.....	36
	d'eau.....	33	7	Dépannage.....	36
3.4	Installation de poignée supérieure.....	33	8	Données techniques.....	37
3.5	Installation de flexible haute pression.....	34	9	Garantie.....	38
4	Fonctionnement.....	34	10	Déclaration de conformité CE..	38
4.1	Connexion d'alimentation en eau à la				
	machine.....	34			

1 DESCRIPTION

1.1 OBJET

La machine sert à nettoyer des véhicules, bateaux et bâtiments en éliminant la saleté résistante avec de l'eau claire et des détergents chimiques.

Uniquement pour un usage domestique et non professionnel, à une température de service supérieure à 0°C.

1.2 APERÇU DU PRODUIT

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Poignée supérieure | 9 Bouton de sécurité de gâchette |
| 2 Interrupteur d'alimentation | 10 Buse réglable |
| 3 Entrée d'eau | 11 Outil de nettoyage à pointe de pulvérisation |
| 4 Sortie d'eau | 12 Flexible de jardin |
| 5 Tige de pulvérisation | 13 Flexible haute pression |
| 6 Pistolet | 14 Bouton à ressort |
| 7 Bouton de verrouillage de buse | 15 Cuve de détergent |
| 8 Gâchette | |

2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

▲ AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur secteur (cordon) ou sur batterie (sans fil).

3 INSTALLATION

3.1 DÉBALLAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous d'assembler correctement la machine avant son usage.

▲ AVERTISSEMENT

- Si des pièces de la machine sont endommagées, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces manquent, n'utilisez pas la machine.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, contactez le centre d'entretien.

1. Ouvrez l'emballage.
2. Lisez la documentation fournie dans la boîte.
3. Retirez toutes les pièces non-assemblées de la boîte.
4. Retirez la machine de la boîte.
5. Mettez la boîte et le matériel d'emballage au rebut dans le respect de la réglementation locale.

▲ AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité personnelle, n'insérez pas la batterie avant que l'outil ne soit complètement assemblé.

3.2 INSTALLATION DE TIGE DE PULVÉRISATION

Figure 2.

1. Poussez le bout de la tige de pulvérisation dans la poignée de pistolet.
2. Tournez la tige de pulvérisation dans le sens horaire pour que les languettes se verrouillent en position.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la connexion ne présente aucune fuite.

3.3 INSTALLATION DE CONNECTEUR D'ENTRÉE D'EAU

Figure 3.

1. Installez le connecteur d'entrée d'eau sur le coupleur d'entrée d'eau.
2. Tournez le connecteur d'entrée d'eau dans le sens horaire à fond.

3.4 INSTALLATION DE POIGNÉE SUPÉRIEURE

Figure 4.

1. Placez la poignée dans les fentes.
2. Placez les vis dans les orifices.
3. Retirez les vis avec un tournevis cruciforme (non fourni).

3.5 INSTALLATION DE FLEXIBLE HAUTE PRESSION

Figure 5.

1. Poussez un bout du flexible haute pression dans le coupleur d'entrée.

REMARQUE

Tirez le bouton à ressort pour libérer le flexible haute pression.

2. Installez et serrez l'autre bout du flexible haute pression sur le coupleur de sortie d'eau.

4 FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT

Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées et ne présentent aucune fuite avant l'utilisation.

4.1 CONNEXION D'ALIMENTATION EN EAU À LA MACHINE

Pour faciliter le travail, utilisez un flexible de jardin à enroulement automatique (non fourni).

AVERTISSEMENT

Si vous utilisez un flexible de jardin à enroulement automatique, assurez-vous que le flexible n'est pas bloqué.

AVERTISSEMENT

- L'alimentation en eau doit provenir du réseau d'eau
- N'utilisez pas d'eau chaude
- N'utilisez pas d'eau d'étangs ou de lacs

AVERTISSEMENT

Respectez la réglementation locale pour connecter le flexible de jardin à l'alimentation en eau. Une connexion directe via un réservoir récepteur ou un disconnecteur est normalement permise.

AVERTISSEMENT

Inspectez le filtre du connecteur d'entrée d'eau avant de connecter le flexible de jardin.

- Si le filtre est endommagé, n'utilisez pas la machine avant son remplacement.
- Si le filtre est sale, nettoyez-le.

Figure 6.

1. Dévidez le flexible de jardin.
2. Laissez l'eau s'écouler via le flexible de jardin pendant 30 secondes.

3. Coupez l'alimentation en eau.
4. Installez et serrez le bout du flexible de jardin sur le connecteur d'entrée d'eau.

AVERTISSEMENT

Il doit y avoir au minimum 3 m de flexible libre entre l'entrée d'eau et l'alimentation en eau.

4.2 USAGE DU PISTOLET

Figure 2.

AVERTISSEMENT

Pour une maîtrise parfaite, maintenez vos mains sur le pistolet en permanence.

- Tirez sur la gâchette de pistolet sans la relâcher pour démarrer la machine.
- Relâchez la gâchette de pistolet pour arrêter l'écoulement d'eau dans la buse.

4.2.1 DÉVERROUILLAGE DE GÂCHETTE DE PISTOLET

- Poussez en arrière le bouton de sécurité de gâchette.

4.2.2 VERROUILLAGE DE GÂCHETTE DE PISTOLET

- Poussez en avant le bouton de sécurité de gâchette.

4.3 INSTALLATION DE BUSE

Figure 7.

AVERTISSEMENT

Avant de changer de buse :

1. Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger la pression d'eau.
2. Verrouillez le bouton de sécurité de gâchette sur le pistolet.
3. Arrêtez la machine.

AVERTISSEMENT

Ne pointez pas la tige de pulvérisation en direction du visage, le vôtre ou celui d'autrui.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.
2. Alignez la goupille sur la buse avec l'orifice sur la tige de pulvérisation.
3. Installez la buse sur la tige de pulvérisation.
4. Faites tourner la buse pour ajuster la forme de pulvérisation.

4.4 INSTALLATION DE CUVE DE DÉTERGENT

Figure 8.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents domestiques, ni de solutions acides, alcalines, javellisées, solvantes, inflammables ou de qualité industrielle susceptibles d'endommager la pompe.

▲ AVERTISSEMENT

Respectez les instructions de la bouteille de solution pour préparer le détergent.

i REMARQUE

Si nécessaire, utilisez un entonnoir pour éviter tout déversement de détergent. Nettoyez et séchez tout déversement de détergent lors du remplissage.

1. Versez le détergent dans la cuve de détergent.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.
3. Installez la cuve de détergent sur la tige de pulvérisation.

i REMARQUE

Ne laissez pas le détergent sécher sur la surface pour éviter les marques.

4.5 DÉMARRAGE DE LA MACHINE

Figure 9.

▲ AVERTISSEMENT

Ne travaillez pas si l'alimentation en eau n'est pas connectée.

▲ AVERTISSEMENT

Avant de démarrer la machine :

1. Ouvrez l'alimentation en eau.
 2. Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger la pression d'air.
 3. Dès qu'un écoulement stable d'eau sort du pistolet, relâchez la gâchette de pistolet.
1. Connectez la machine à l'alimentation en eau dépressurisée.
 2. Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Marche" (I).
 3. Ouvrez l'alimentation en eau.
 4. Tirez sur la gâchette de pistolet.

4.6 ARRÊT DE LA MACHINE

1. Relâchez la gâchette de pistolet.
2. Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Arrêt" (O).

▲ AVERTISSEMENT

Si vous n'utilisez pas la machine :

- Arrêtez la machine.
- Coupez l'alimentation en eau.
- Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise.
- Tirez sur la gâchette de pistolet pour décharger le reliquat de pression dans la machine.
- Verrouillez le bouton de sécurité de gâchette.

FR

5 MAINTENANCE

▲ AVERTISSEMENT

Avant la maintenance, assurez-vous des points suivants

- arrêtez la machine.
- attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
- débranchez la fiche de la source d'alimentation.

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de détergents ou de solvants puissants sur les composants ou le boîtier en plastique.

▲ AVERTISSEMENT

Ne laissez pas le liquide de frein, l'essence et les substances à base de pétrole toucher les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager le plastique et rendre son entretien impossible.

▲ AVERTISSEMENT

Faites remplacer le cordon d'alimentation par un centre d'entretien agréé.

5.1 MAINTENANCE DE BUSE

Figure 6.

Si la pression dans la pompe est excessive, la buse peut être bouchée. Vous ressentez une pulsation lorsque vous tirez sur la gâchette de pistolet.

5.1.1 RETRAIT DE BUSE

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la tige de pulvérisation sans le relâcher.
2. Retirez la buse de la tige de pulvérisation.

5.1.2 NETTOYAGE DE BUSE

1. Utilisez un trombone redressé ou un outil de nettoyage pour nettoyer la pointe de pulvérisation.
2. Rincez et nettoyez les substances indésirables hors de la buse avec le flexible de jardin.
3. Installez la buse propre sur la tige de pulvérisation.

6 TRANSPORT ET STOCKAGE

▲ AVERTISSEMENT

Déconnectez le cordon d'alimentation avant le transport et le stockage.

6.1 DÉPLACEMENT DE LA MACHINE

- Pointez la tige de pulvérisation dans une direction ne présentant pas de danger.
- Tenez la machine uniquement par la poignée.

6.2 STOCKAGE DE LA MACHINE

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le pistolet, le flexible haute pression et la pompe sont secs.

▲ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas s'approcher de la machine.

i REMARQUE

Utilisez un protecteur de pompe recommandé pour éviter tout dommage par temps froid lors du stockage hivernal.

- Déconnectez le flexible de jardin de la machine.
- Enroulez le flexible haute pression.
- Nettoyez le boîtier et les composants en plastique avec un chiffon doux humide.
- Assurez-vous que la machine ne présente aucune pièce endommagée ou manquante. Si nécessaire, suivez ces étapes /instructions :
 - remplacez les pièces endommagées.
 - serrez les boulons.
 - parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
- Stockez la machine à un endroit sec, isolé et hors gel.

7 DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	L'interrupteur d'alimentation est désactivé.	Positionnez l'interrupteur d'alimentation sur "Marche" ().
	Vous n'avez pas branché le cordon d'alimentation.	Connectez le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique.
	La prise électrique n'assure pas une puissance suffisante.	Essayez avec une autre prise électrique.
	Le disjoncteur est déclenché.	Laissez refroidir et redémarrez la machine.
La machine ne reçoit pas de pression élevée.	L'interrupteur d'alimentation est sur marche mais vous n'avez pas tiré sur la gâchette de pistolet.	Tirez sur la gâchette de pistolet.
	Le diamètre du flexible de jardin est trop faible.	Remplacez-le par un flexible de jardin de 1" (25 mm) ou 5/8" (16 mm).
	Le flexible de jardin est bloqué.	Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.
	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez à fond l'alimentation en eau.
	Vous n'avez pas installé la buse sur la tige de pulvérisation.	Installez la buse sur la tige de pulvérisation.
	Le filtre de l'entrée d'eau est bloqué.	Retirez le filtre et nettoyez-le à l'eau chaude.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La pression de sortie a des hauts et des bas.	L'alimentation en eau est insuffisante.	Ouvrez à fond l'alimentation en eau. Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.
	La pompe absorbe de l'air.	1. Assurez-vous que les flexibles et raccords ne présentent aucun problème. 2. Éteignez la machine. 3. Tirez sur la gâchette de pistolet pour que l'eau s'écoule de manière stable hors de la buse.
	Le filtre de l'entrée d'eau est obstrué.	Retirez le filtre et nettoyez-le à l'eau chaude.
	La tension d'alimentation est basse.	Assurez-vous que seul le nettoyeur à pression fonctionne sur le circuit.
	Le pistolet, le flexible ou la buse est calcifié.	Faites s'écouler du vinaigre distillé via la cuve de détergent.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur vrombit mais vous n'arrivez pas à démarrer la machine.	La tension d'alimentation est basse.	Assurez-vous que seul le nettoyeur à pression fonctionne sur le circuit.
	Le système présente une pression résiduelle.	1. Arrêtez la machine. 2. Tirez la gâchette de pistolet sur la tige de pulvérisation pour dépressuriser 3. Démarrez la machine.
	La tension baisse dans la rallonge.	Déconnectez la rallonge et connectez la machine directement à la prise.
	Vous n'avez pas utilisé la machine pendant une période prolongée.	Parlez à un représentant d'un centre d'entretien agréé.
	Les composants présentent une friction résiduelle. Vous entendez un bourdonnement.	1. Déconnectez l'alimentation en eau. 2. Mettez la machine en marche pendant 2 ou 3 secondes. 3. Répétez ces étapes à plusieurs reprises.
Il n'y a pas d'eau.	L'alimentation en eau est coupée.	Ouvrez l'alimentation en eau.
	Le flexible de jardin est bloqué.	Assurez-vous que le flexible de jardin ne présente aucun blocage.

8 DONNÉES TECHNIQUES

N° de modèle	G30
Tension nominale	220-240 V, 50 Hz
Pression nominale	8.8 MPa
Pression autorisée	12 MPa

Puissance nominale	1500 W
Débit d'eau nominal	5.7 l/min
Débit d'eau maximum	8 l/min
Pression d'entrée d'eau maximum	0.7 MPa
Température d'entrée d'eau maximum	40 °C
Niveau de pression acoustique mesuré	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique mesuré	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Niveau de puissance acoustique garanti	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Degré de protection	IPX 5
	Structure à double isolation.

9 GARANTIE

(Les conditions générales complètes de la garantie se trouvent sur le site web de Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

La garantie Greenworks est de 3 ans sur le produit et de 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défectueux sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur.

Un produit défectueux doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.

10 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom et adresse du fabricant :

Nom : GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique :

Nom : Micael Johansson

Adresse : Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suède

Nous déclarons ici que le produit

Catégorie : Nettoyeur à pression

Modèle : G30 (PWA110)

Numéro de série : Voir étiquette de caractéristiques du produit

Année de construction : Voir étiquette de caractéristiques du produit

- est en conformité avec les dispositions pertinentes de la Directive Machine 2006/42/CE
- est en conformité avec les dispositions des autres Directives CE suivantes :
 - 2014/30/UE
 - 2000//14/CE & 2005/88/CE
 - 2011/65/UE & 2015/863/UE

En outre, nous déclarons que les (parties /clauses de) normes européennes harmonisées suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Méthode d'appréciation de la conformité selon l'Annexe V/ Directive 2000/14/CE

Niveau de puissance acoustique 87.8 dB(A) mesuré :

Niveau de puissance acoustique 91 dB(A) garanti :

Lieu et date :

Malmö, 2018/3/15

Signature : Ted Qu, Directeur Qualité

Ted Qu

1	Descrição.....	40	4.4	Instalar o depósito do detergente.....	41
1.1	Intuito.....	40	4.5	Ligar a máquina.....	42
1.2	Vista geral do produto.....	40	4.6	Parar a máquina.....	42
2	Avisos de segurança gerais		5	Manutenção.....	42
	da ferramenta elétrica.....	40	5.1	Manutenção do bocal.....	42
3	Instalação.....	40	6	Transporte e armazenamento..	43
3.1	Retire a máquina da caixa.....	40	6.1	Mover a máquina.....	43
3.2	Instalar a haste de pulverização.....	40	6.2	Guardar a máquina.....	43
3.3	Instalar o conector da entrada da água.....	40	7	Resolução de Problemas.....	43
3.4	Instalar a pega superior.....	40	8	Características técnicas.....	44
3.5	Instalar a mangueira de alta pressão.....	40	9	Garantia.....	45
4	Funcionamento.....	41	10	Declaração de Conformidade	
4.1	Ligue a água à máquina.....	41		CE.....	45
4.2	Utilização da pistola.....	41			
4.3	Instalar o bocal.....	41			

1 DESCRIÇÃO

1.1 INTUITO

A máquina é usada para lavar veículos, barcos, edifícios, através da remoção de sujidade difícil com água limpa e detergentes químicos.

Apenas para utilização doméstica. Não foi criada para utilização profissional e só pode ser utilizada com temperaturas acima dos 0 °C.

1.2 VISTA GERAL DO PRODUTO

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Pega superior | 10 Bocal ajustável |
| 2 Interruptor da alimentação | 11 Ferramenta de limpeza da ponta de pulverização |
| 3 Entrada da água | 12 Mangueira de jardim |
| 4 Saída da água | 13 Mangueira de alta pressão |
| 5 Haste de pulverização | 14 Botão de mola |
| 6 Pistola | 15 Depósito do detergente |
| 7 Botão de bloqueio do bocal | |
| 8 Gatilho | |
| 9 Botão de segurança do gatilho | |

2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

▲ AVISO

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada pela rede (com fio) ou com bateria (sem fio).

3 INSTALAÇÃO

3.1 RETIRE A MÁQUINA DA CAIXA.

▲ AVISO

Certifique-se de que monta corretamente a máquina antes da utilização.

▲ AVISO

- Se houver peças danificadas, não use a máquina.
- Se não tiver todas as peças, não utilize a máquina.
- Se houver peças danificadas ou em falta, contacte o centro de reparação.

1. Abra a caixa.
2. Leia a documentação existente na caixa.
3. Retire todas as peças desmontadas da caixa.
4. Retire a máquina da caixa.
5. Elimine a caixa e o material de empacotamento de acordo com as normas locais.

▲ AVISO

Para sua segurança, não insira a bateria antes de montar a ferramenta por completo.

3.2 INSTALAR A HASTE DE PULVERIZAÇÃO

Imagem 2.

1. Pressione a extremidade da haste de pulverização contra a pega da pistola.
2. Rode a haste de pulverização no sentido dos ponteiros do relógio até que as abas encaixem na respetiva posição.

▲ AVISO

Certifique-se de que a ligação não tem fugas.

3.3 INSTALAR O CONETOR DA ENTRADA DA ÁGUA

Imagem 3.

1. Instale o conetor da entrada da água no acoplador da entrada da água.
2. Rode o conetor da entrada da água no sentido dos ponteiros do relógio até ficar bem apertado.

3.4 INSTALAR A PEGA SUPERIOR

Imagem 4.

1. Mova a pega para as ranhuras.
2. Insira os parafusos nos orifícios.
3. Aperte os parafusos com uma chave de estrelas (não incluída).

3.5 INSTALAR A MANGUEIRA DE ALTA PRESSÃO

Imagem 5.

1. Pressione uma extremidade da mangueira de alta pressão no acoplador de entrada.

i NOTA

Puxe o botão de mola para libertar a mangueira de alta pressão.

2. Instale e aperte a outra extremidade da mangueira de alta pressão no acoplador de saída da água.

4 FUNCIONAMENTO

▲ AVISO

Certifique-se de que todas as ligações estão bem apertadas e que não há fugas antes do funcionamento.

4.1 LIGUE A ÁGUA À MÁQUINA.

Para uma utilização fácil, use a mangueira de jardim com ligação fácil (não fornecida).

▲ AVISO

Quando utilizar a mangueira de jardim com ligação fácil, certifique-se de que a mangueira não tem quaisquer bloqueios.

▲ AVISO

- A água tem de vir da torneira.
- Não utilize água quente.
- Não use água de tanques ou de lagos.

▲ AVISO

Siga as normas locais quando ligar a mangueira de jardim à água. A ligação direta a um depósito ou dispositivo contra refluxos costuma ser permitida.

▲ CUIDADO

Inspecione o filtro no conetor da entrada da água antes de ligar a mangueira de jardim.

- Se o filtro estiver danificado, não use a máquina até que o filtro seja substituído.
- Quando o filtro estiver sujo, limpe-o.

Imagem 6.

1. Desencaixe a mangueira de jardim.
2. Deixe a água fluir pela mangueira de jardim durante 30 segundos.
3. Desligue a água.
4. Instale e aperte a extremidade da mangueira de jardim no conetor da entrada da água.

▲ CUIDADO

Tem de haver um mínimo de 3 metros de mangueira de jardim livre entre a entrada da água e a água.

4.2 UTILIZAÇÃO DA PISTOLA

Imagem 2.

▲ AVISO

Para um controlo seguro, mantenha sempre as mãos na pistola.

- Mantenha o gatilho pressionado para ligar a máquina.
- Deixe de pressionar o gatilho da pistola para parar o fluxo de água através do bocal.

4.2.1 DESBLOQUEAR O GATILHO DA PISTOLA

- Pressione o botão de segurança do gatilho para trás.

4.2.2 FIXAR O GATILHO DA PISTOLA

- Pressione o botão de segurança do gatilho para a frente.

4.3 INSTALAR O BOCAL

Imagem 7.

▲ AVISO

Antes de mudar de bocal:

1. Pressione o gatilho da pistola para libertar pressão da água.
2. Fixe o botão de segurança do gatilho na pistola.
3. Pare a máquina.

▲ AVISO

Não aponte a haste de pulverização para o seu rosto ou de outros.

1. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
2. Alinhe a cavilha no bocal com o orifício na haste de pulverização.
3. Instale o bocal na haste de pulverização.
4. Rode o bocal para ajustar a forma da pulverização.

4.4 INSTALAR O DEPÓSITO DO DETERGENTE

Imagem 8.

▲ AVISO

Não use detergentes domésticos, ácidos, alcalinos, lixívia, solventes, material inflamável ou soluções industriais, pois pode danificar a bomba.

▲ AVISO

Siga as instruções no recipiente do detergente para preparar o detergente.

i NOTA

Se for necessário, use um funil para evitar derrames de detergente. Limpe e seque o detergente derramado quando encher.

1. Coloque o detergente no depósito do detergente.
2. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
3. Instale o depósito do detergente na haste de pulverização.

i NOTA

Não permita que o detergente seque na superfície, para evitar o aparecimento de estrias.

4.5 LIGAR A MÁQUINA

Imagem 9.

▲ CUIDADO

Não utilize sem a água ligada.

▲ CUIDADO

Antes de ligar a máquina:

1. Ligue o abastecimento de água.
 2. Pressione o gatilho da pistola para libertar pressão do ar.
 3. Se começar a sair um fluxo estável de água, deixe de pressionar o gatilho da pistola.
1. Ligue a máquina à alimentação.
 2. Coloque o interruptor da alimentação na posição "ON" (|).
 3. Ligue o abastecimento de água.
 4. Pressione o gatilho da pistola.

4.6 PARAR A MÁQUINA

1. Deixe de pressionar o gatilho da pistola.
2. Coloque o interruptor da alimentação na posição "OFF" (O).

▲ AVISO

Se não usar a máquina:

- Pare a máquina.
- Desligue a água.
- Retire a ficha da tomada.
- Pressione o gatilho da pistola para libertar a pressão restante da máquina.
- Bloqueie o botão de segurança do gatilho.

5 MANUTENÇÃO

▲ AVISO

Antes da manutenção, certifique-se de que

- Pára a máquina.
- Espere até que todas as peças móveis parem.
- Desliga a ferramenta da alimentação.

▲ AVISO

Não utilize solventes fortes ou detergentes na estrutura de plástico ou componentes.

▲ AVISO

Não permita que fluido dos travões, gasolina, materiais à base de petróleo toquem nas peças de plástico. Os químicos podem causar danos no plástico e torná-lo irreparável.

▲ AVISO

O fio da alimentação deverá ser reparado num centro de reparação aprovado.

5.1 MANUTENÇÃO DO BOCAL

Imagem 6.

Se houver muita pressão da bomba, o bocal pode ficar obstruído. Pode sentir uma sensação de pulsação quando pressionar o gatilho da pistola.

5.1.1 RETIRAR O BOCAL

1. Pressione o botão de bloqueio na haste de pulverização.
2. Retire o bocal da haste de pulverização.

5.1.2 LIMPEZA DO BOCAL

1. Use uma ferramenta de limpeza para limpar a ponta do bocal.
2. Passe por água e limpe materiais indesejados do bocal com a mangueira de jardim.
3. Instale o bocal limpo na haste de pulverização.

6 TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

▲ AVISO

Retire a ficha da tomada antes do transporte e armazenamento.

6.1 MOVER A MÁQUINA

- Aponte a haste de pulverização numa direção segura.
- Segure sempre a máquina pela pega.

6.2 GUARDAR A MÁQUINA

▲ AVISO

Certifique-se de que a pistola, a mangueira de alta pressão e a bomba estão secas.

▲ AVISO

Certifique-se de que as crianças não se conseguem aproximar da máquina.

i NOTA

Use um protetor de bomba recomendado para evitar danos devido a temperaturas baixas durante o inverno.

- Desligue a mangueira de jardim da máquina.
- Enrole a mangueira de alta pressão.
- Limpe a estrutura e os componentes de plástico com um pano suave ligeiramente embebido em água.
- Certifique-se de que a máquina não tem peças soltas ou danificadas. Se for necessário, efetue estes passos/instruções:
 - Substitua as peças danificadas.
 - Aperte os parafusos.
 - Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
- Guarde a máquina num local seco, isolado e sem gelo.

7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
O motor não ar- ranca.	O interruptor da alimentação está desligado.	Coloque o inter- ruptor da alimen- tação na posição "ON" ().
	Não ligou a ficha a uma tomada.	Ligue a ficha a uma tomada.
	A tomada não fornece energia suficiente.	Tente outra tom- ada elétrica.
	O disjuntor foi ativado.	Deixe a máquina arrefecer e tente ligá-la de novo.
	O interruptor da alimentação está ligado, mas não pressionou o gatilho da pistola.	Pressione o ga- tilho da pistola.
A máquina não atinge uma pressão alta.	O diâmetro da mangueira de jardim é demasiado pequeno.	Substitua por uma mangueira de jardim com 1" (25 mm) ou 5/8" (16 mm).
	A mangueira de jardim está bloqueada.	Certifique-se de que a mangueira de jardim não está bloqueada.
	A alimentação da água não é suficiente.	Abra por com- pleto a torneira.
	Não instalou o bocal na haste de pulverização.	Instale o bocal na haste de pul- verização.
	O filtro da entra- da de água está obstruído.	Retire o filtro e lave com água quente.

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
A pressão de saída varia entre alta e baixa.	A alimentação da água não é suficiente.	Abra por completo a torneira. Certifique-se de que a mangueira de jardim não está bloqueada.
	A bomba aspira ar.	1. Certifique-se de que as mangueiras e encaixes não têm problemas. 2. Desligue a máquina. 3. Pressione o gatilho da pistola até que saia um fluxo de água estável pelo bocal.
	O filtro da entrada da água está obstruído.	Retire o filtro e limpe com água quente.
	A voltagem de alimentação é baixa.	Certifique-se de que apenas a máquina de lavagem de pressão está a ser utilizada no circuito.
	A pistola, mangueira ou bocal ganharam cálcio.	Utilize vinagre destilado através depósito do detergente.

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS	SOLUÇÃO
O motor emite um ruído, mas não consegue ligar a máquina.	A voltagem de alimentação é baixa.	Certifique-se de que apenas a máquina de lavagem de pressão está a ser utilizada no circuito.
	O sistema tem pressão restante.	1. Pare a máquina. 2. Pressione o gatilho da pistola na haste de pulverização para libertar pressão. 3. Ligue a máquina.
	A voltagem diminui ao longo da extensão.	Desligue a extensão e ligue a máquina diretamente à tomada.
	Não use a máquina durante um longo período de tempo contínuo.	Fale com alguém de um centro de reparação aprovado.
	Existe uma fricção restante nos componentes. Poderá ouvir um zumbido.	1. Desligue o fornecimento de água. 2. Ligue a máquina durante 2 a 3 segundos. 3. Repita o passo apresentado anteriormente várias vezes.
Não há água.	A torneira está fechada.	Ligue o abastecimento de água.
	A mangueira de jardim está bloqueada.	Certifique-se de que a mangueira de jardim não está bloqueada.

8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo n.º	G30
Voltagem nominal	220-240 V, 50 Hz

Pressão nominal	8.8 MPa
Pressão permitida	12 MPa
Potência nominal	1500 W
Fluxo de entrada nominal	5.7 l/min
Fluxo máximo da água	8 l/min
Pressão máxima de entrada da água	0.7 MPa
Temperatura máxima de entrada da água	40 °C
Nível de pressão do som medido	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som medido	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Nível de potência do som garantido	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibração	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Grau de proteção	IPX 5
	Construção com isolamento duplo.

9 GARANTIA

(Os termos e condições da garantia pode ser encontrados na Greenworks página web <https://www.greenworkstools.eu>)

A Greenworks garantia é de 3 anos sobre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado ou substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor.

Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).

10 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome e morada do fabricante:

Nome: GLOGGRO AB

Globe Group Europe

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Nome e morada da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico:

Nome: Micael Johansson

Morada: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Suécia

Declaramos por este meio que o produto

Categoria: Máquina de lavagem de pressão

Modelo: G30 (PWA110)

Número de série: Consulte a etiqueta das especificações do produto

Ano de fabrico: Consulte a etiqueta das especificações do produto

- Se encontra em conformidade com as provisões relevantes da Diretiva Máquinas 2006/42/CE
- Se encontra em conformidade com as provisões das seguintes diretivas europeias:

- 2014/30/EU
- 2000//14/CE & 2005/88/CE
- 2011/65/EU & (EU)2015/863

Além disso, declaramos que as seguintes normas harmonizadas europeias (partes ou cláusulas) foram usadas:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Método de avaliação da conformidade com o anexo V, Diretiva 2000/14/CE

Nível de potência do som medido: 87.8 dB(A)

Nível de potência do som garantido: 91 dB(A)

Local, data: Assinatura: Ted Qu, Diretor da Qualidade

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Beschrijving.....	47	4.2	Gebruik van het pistool.....	48
1.1	Doel.....	47	4.3	Installeer het mondstuk.....	48
1.2	Productoverzicht.....	47	4.4	Installeer de reinigingsmiddeltank.....	48
2	Algemene		4.5	De machine starten.....	49
	veiligheidswaarschuwingen		4.6	De machine stoppen.....	49
	voor elektrisch gereedschap....	47	5	Onderhoud.....	49
3	Installatie.....	47	5.1	Onderhoud van het mondstuk.....	49
3.1	Het gereedschap uitpakken.....	47	6	Vervoer en opslag.....	50
3.2	Installeer de sproeilans.....	47	6.1	Het gereedschap bewegen.....	50
3.3	Installeer de waterinlaat aansluiting.....	47	6.2	Het gereedschap opbergen.....	50
3.4	Installeer de bovenste greep.....	47	7	Probleemoplossing.....	50
3.5	Installeer de hogedrukslang.....	47	8	Technische gegevens.....	51
4	Gebruik.....	48	9	Garantie.....	52
4.1	Sluit de watertoevoer aan op het gereedschap.....	48	10	EG conformiteitsverklaring.....	52

1 BESCHRIJVING

1.1 DOEL

Het gereedschap wordt gebruikt voor het reinigen van voertuigen, boten, gebouwen door het verwijderen van hardnekkig vuil met schoon water en chemische reinigingsmiddelen.

Alleen voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel gebruik en voor gebruik bij een temperatuur van meer dan 0 °C.

1.2 PRODUCTOVERZICHT

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1 Bovenste handgreep | 10 Instelbaar mondstuk |
| 2 Aan-/uit-schakelaar | 11 Reinigingsgereedschap voor de punt van de sproeier |
| 3 Watertoevoer | |
| 4 Wateruitgang | 12 Tuinslang |
| 5 Sproeilans | 13 Hogedrukslang |
| 6 Pistool | 14 Veerknop |
| 7 Vergrendelingsknop mondstuk | 15 Reinigingsmiddeltank |
| 8 Schakelaar | |
| 9 Schakelaar veiligheidsknop | |

2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

▲ WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.

De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op het voedingsnet aangedreven (met snoer) handgereedschap of batterij aangedreven (snoerloos) handgereedschap.

3 INSTALLATIE

3.1 HET GEREEDSCHAP UITPAKKEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat u de machine correct monteert voor gebruik.

▲ WAARSCHUWING

- Gebruik de machine niet als er onderdelen beschadigd zijn.
- Als u niet over alle onderdelen beschikt, mag u het gereedschap niet gebruiken.
- Als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken, neem dan contact op met het servicecentrum.

1. Open de verpakking.
2. Lees de documentatie in de doos.
3. Haal de nog niet gemonteerde onderdelen uit de doos.
4. Haal het gereedschap uit de doos.
5. Voer de doos en verpakking af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.

▲ WAARSCHUWING

Voor uw persoonlijke veiligheid, installeer de accu pas wanneer het gereedschap volledig in elkaar is gezet.

NL

3.2 INSTALLEER DE SPROEILANS

Afbeelding 2.

1. Duw het uiteinde van de sproeilans in de handgreep van het pistool.
2. Draai de sproeilans met de klok mee tot de lipjes op hun plaats klikken.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de verbinding niet lekt.

3.3 INSTALLEER DE WATERINLAAT AANSLUITING

Afbeelding 3.

1. Installeer de waterinlaat aansluiting op de inlaatkoppeling.
2. Draai de waterinlaat aansluiting met de klok mee totdat hij goed vast zit.

3.4 INSTALLEER DE BOVENSTE GREEP

Afbeelding 4.

1. Plaats de greep in de sleuven.
2. Steek de schroeven door de gaten.
3. Draai de schroeven vast met behulp van een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen).

3.5 INSTALLEER DE HOGEDRUKSLANG

Afbeelding 5.

1. Duw een uiteinde van de hogedrukslang in de inlaat koppeling.

i OPMERKING

Trek aan de veerknop om de hogedrukslang te ontgrendelen.

2. Installeer en draai het andere uiteinde van de hogedrukslang vast op de wateruitgang koppeling.

4 GEBRUIK

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vast zitten en niet lekken alvorens het gebruik.

4.1 SLUIT DE WATERTOEOVOER AAN OP HET GEREEDSCHAP

Gebruik voor een eenvoudige bediening een zelfoprollende tuinslang (niet meegeleverd).

▲ WAARSCHUWING

Wanneer u de zelfoprollende slang gebruikt, moet u ervoor zorgen dat de slang niet wordt geblokkeerd.

▲ WAARSCHUWING

- De watertoevoer moet afkomstig zijn van een waterleiding
- Gebruik geen warm water
- Gebruik geen water uit vijvers of meren

▲ WAARSCHUWING

Volg de plaatselijke voorschriften op wanneer u de tuinslang op de watertoevoer aansluit. Directe verbinding via een ontvangertank of terugstroombeveiliging is meestal toegestaan.

▲ LET OP!

Inspecteer het filter in de waterinlaat aansluiting voordat u de tuinslang aansluit

- Als de filter is beschadigd, mag u het gereedschap niet gebruiken totdat de filter is vervangen.
- Als de filter vuil is, moet u de filter reinigen.

Afbeelding 6.

1. De tuinslang afrollen.
2. Laat het water 30 seconden lang door de tuinslang stromen.
3. Schakel de watertoevoer uit.
4. Installeer en draai het uiteinde van de tuinslang vast aan de waterinlaat aansluiting.

▲ LET OP!

Er moet minstens 3 m vrije slang zijn tussen de waterinlaat en de watertoevoer.

4.2 GEBRUIK VAN HET PISTOOL

Afbeelding 2.

▲ WAARSCHUWING

Voor een veilige bediening dient u uw handen altijd op het pistool te houden.

- Trek aan de schakelaar en houd deze ingetrokken om het gereedschap te starten.
- Laat de schakelaar van het pistool los om de waterstroom door het mondstuk te onderbreken.

4.2.1 ONTGRENDEL DE SCHAKELAAR VAN HET PISTOOL

- Druk de schakelaar-veiligheidsknop naar achteren.

4.2.2 VERGRENDEL DE SCHAKELAAR VAN HET PISTOOL

- Druk de schakelaar-veiligheidsknop naar voren.

4.3 INSTALLEER HET MONDSTUK

Afbeelding 7.

▲ WAARSCHUWING

Voordat u het mondstuk verwisselt:

1. Trek aan de schakelaar van het pistool om de waterdruk te laten ontsnappen.
2. Vergrendel de schakelaar veiligheidsknop op het pistool.
3. Stop het gereedschap.

▲ WAARSCHUWING

Richt de sproeilans niet op uw gezicht of het gezicht van anderen.

1. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.
2. Lijn de pen op het mondstuk uit met het gat op de sproeilans.
3. Monteer het mondstuk op de sproeilans.
4. Draai het mondstuk om het sproeipatroon aan te passen.

4.4 INSTALLEER DE REINIGINGSMIDDELTANK

Afbeelding 8.

▲ WAARSCHUWING

Gebruik geen huishoudelijke reinigingsmiddelen, zuren, basen, bleekmiddelen, oplosmiddelen, ontvlambaar materiaal of industriële oplossingen die de pomp kunnen beschadigen.

▲ WAARSCHUWING

Volg de instructies op de fles van het middel om het reinigingsmiddel voor te bereiden.

i OPMERKING

Gebruik indien nodig een trechter om morsen van het reinigingsmiddel te voorkomen. Reinig en droog het gemorste reinigingsmiddel na het vullen.

1. Doe het reinigingsmiddel in de reinigingsmiddeltank.
2. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.
3. Plaats de reinigingsmiddeltank op de sproeilans.

i OPMERKING

Laat geen reinigingsmiddel drogen op het oppervlak om strepen te voorkomen.

4.5 DE MACHINE STARTEN

Afbeelding 9.

▲ LET OP!

Niet gebruiken zonder aangesloten watertoevoer.

▲ LET OP!

Voordat u het gereedschap start:

1. Draai de watertoevoer open.
 2. Trek aan de schakelaar van het pistool om de luchtdruk te laten ontsnappen.
 3. Als een stabiele waterstroom uit het pistool komt, laat dan de schakelaar van het pistool los.
1. Sluit het gereedschap aan op het stroomnet.
 2. Zet de schakelaar op "ON" (|).
 3. Draai de watertoevoer open.
 4. Trek aan de schakelaar van het pistool.

4.6 DE MACHINE STOPPEN

1. Laat de schakelaar van het pistool los.
2. Zet de schakelaar op "OFF" (O).

▲ WAARSCHUWING

Als u het gereedschap niet gebruikt:

- Schakel het gereedschap uit.
- Schakel de watertoevoer uit.
- Trek de stroomkabel uit het stopcontact.
- Trek aan de pistool schakelaar om de resterende druk uit het gereedschap te laten ontsnappen.
- Vergrendel de schakelaar-veiligheidsknop.

5 ONDERHOUD

▲ WAARSCHUWING

Zorg er vóór het onderhoud voor dat u

- het gereedschap uitschakelt.
- wacht tot alle bewegende delen stoppen.
- de stekker uit het stopcontact haalt.

▲ WAARSCHUWING

Maak de kunststof behuizing of onderdelen niet schoon met een agressief schoonmaakmiddel.

▲ WAARSCHUWING

Zorg dat de kunststof onderdelen niet in contact komen met remvloeistoffen, benzine of producten op basis van aardolie. Chemicaliën kunnen het kunststof beschadigen en het kunststof onbruikbaar maken.

▲ WAARSCHUWING

Laat de defecte stroomkabel vervangen door een erkend servicecentrum.

5.1 ONDERHOUD VAN HET MONDSTUK

Afbeelding 6.

Als er te veel pompdruk is, kan het mondstuk verstopt raken, kunt u een pulserend gevoel voelen terwijl u aan de schakelaar van het pistool trekt.

5.1.1 VERWIJDER HET MONDSTUK

1. Druk de vergrendelknop op de sproeilans en houd hem ingedrukt.
2. Verwijder het mondstuk van de sproeilans.

5.1.2 REINIG HET MONDSTUK

1. Gebruik reinigingsgereedschap om de punt van de sproeier te reinigen.
2. Spoel en reinig het ongewenste materiaal uit het mondstuk met behulp van de tuinslang.
3. Installeer het schone mondstuk op de sproeilans.

6 VERVOER EN OPSLAG

▲ WAARSCHUWING

Haal de stekker uit het stopcontact alvorens te transporteren of op te bergen.

6.1 HET GEREEDSCHAP BEWEGEN

- Richt de sproeilans in een veilige richting.
- Houd het gereedschap alleen vast aan de handgreep.

6.2 HET GEREEDSCHAP OPBERGEN

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat het pistool, de hogedrukslang en de pomp droog zijn.

▲ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat kinderen niet in de buurt van het gereedschap kunnen komen.

i OPMERKING

Gebruik een aanbevolen pompscherming om schade door koude weersomstandigheden tijdens opslag in de winter te voorkomen.

- Maak de tuinslang los van het gereedschap.
- Wikkel de hogedrukslang op.
- Reinig de behuizing en de kunststof onderdelen met een vochtige en zachte doek.
- Zorg ervoor dat het gereedschap geen losse of beschadigde onderdelen heeft. Als het nodig is, voert u deze stappen/instructies uit:
 - vervang de beschadigde onderdelen.
 - draai de bouten vast.
 - neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
- berg het gereedschap op in een droge, geïsoleerde en vorstvrije ruimte.

7 PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor start niet.	De aan-/uitschakelaar is uit.	Zet de schakelaar op "ON" ().
	U heeft de stekker van de stroomkabel niet in het stopcontact gestoken.	Sluit de stekker van de stroomkabel aan op het stroomnet.
	Het stopcontact levert onvoldoende stroom.	Probeer een ander stopcontact.
	De stroomonderbreker is geactiveerd.	Laat het afkoelen en start het gereedschap opnieuw.
Het gereedschap ontwikkelt geen hoge druk.	De aan-/uitschakelaar is aan maar u trekt niet aan de schakelaar van het pistool.	Trek aan de schakelaar van het pistool.
	De diameter van de tuinslang is te klein.	Vervang deze door een tuinslang van 1" (25 mm) of 5/8" (16 mm).
	De tuinslang is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.
	De watertoevoer is niet voldoende.	Open de watertoevoer volledig.
	U heeft geen mondstuk op de sproeilans geïnstalleerd.	Monteer het mondstuk op de sproeilans.
	De filter van de waterinlaat is geblokkeerd.	Verwijder de filter en maak hem schoon in warm water.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De uitgangsdruk varieert tussen hoog en laag.	De watertoevoer is niet voldoende.	Open de watertoevoer volledig. Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.
	De pomp absorbeert lucht.	1. Zorg ervoor dat de slangen en aansluitingen feilloos zijn. 2. Schakel het gereedschap uit. 3. Trek aan de schakelaar van het pistool totdat een stabiele waterstroom uit het mondstuk komt.
	De filter van de waterinlaat is verstopt.	Verwijder de filter en maak hem schoon met warm water.
	De voedingsspanning is laag.	Zorg ervoor dat alleen de hogedrukreiniger op het circuit werkt.
	Het pistool, de slang of het mondstuk zijn verkalkt.	Gebruik gedistilleerde azijn via de reinigingsmiddeltank.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De motor zoemt, maar u kunt het gereedschap niet starten.	De voedingsspanning is laag.	Zorg ervoor dat alleen de hogedrukreiniger op het circuit werkt.
	Het systeem heeft een resterende druk.	1. Schakel het gereedschap uit. 2. Trek aan de schakelaar van het pistool bij de sproeiers om de druk te laten ontsappen 3. Start het gereedschap.
	De spanning neemt af bij een verlengkabel.	Verwijder de verlengkabel en sluit het gereedschap direct aan op het stopcontact.
	U gebruikt het gereedschap niet gedurende een lange tijd.	Neem contact op met een persoon van een erkend servicecentrum.
	Er bestaat een resterende wrijving tussen de componenten. U hoort een zoe-mend geluid.	1. Ontkoppel de watertoevoer. 2. Schakel het gereedschap gedurende 2 of 3 seconden in. 3. Herhaal de bovenstaande stap meerdere keren.
Er is geen water.	De watertoevoer is uitgeschakeld.	Draai de watertoevoer open.
	De tuinslang is geblokkeerd.	Zorg ervoor dat de slang niet wordt geblokkeerd.

8 TECHNISCHE GEGEVENS

Modelnr.	G30
Nominale spanning	220-240 V, 50 Hz
Nominale druk	8.8 MPa

Toegestane druk	12 MPa
Nominaal vermogen	1500 W
Nominale waterdebiet	5.7 l/min
Maximale waterdebiet	8 l/min
Maximaal ingaande waterdruk	0.7 MPa
Maximaal ingaande watertemperatuur	40 °C
Gemeten geluidsdruk-niveau	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Gemeten geluidsvermogensniveau	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Gewaarborgd geluidsvermogensniveau	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Trilling	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Beschermings- graad	IPX 5
	Dubbel geïsoleerde constructie.

9 GARANTIE

(De volledige garantievoorwaarden zijn terug te vinden op de Greenworks website <https://www.greenworkstools.eu>)

De Greenworks garantie bedraagt 3 jaar op het product en 2 jaar op batterijen (consument/privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt fabricagefouten. Een defect product dat onder de garantie valt kan worden gerepareerd of vervangen. Een apparaat dat op andere manieren is misbruikt of op andere manieren is gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing, kan worden uitgesloten van de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De oorspronkelijke fabrieksgarantie wordt niet beïnvloed door enige aanvullende garantie die door een dealer of verkoper wordt geboden.

Een defect product moet worden geretourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met het aankoopbewijs (kassabon).

10 EG CONFORMITEITSVERKLARING

Naam en adres van de fabrikant:

Naam: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Naam en adres van de persoon bevoegd voor het samenstellen van het technisch bestand:

Naam: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Zweden

Wij verklaren hierbij dat het product

Categorie: Hogedrukreiniger

Model: G30 (PWA110)

Serienummer: Zie typeplaatje van product

Fabricagejaar: Zie typeplaatje van product

- in overeenstemming is met de relevante bepalingen inzake de machinerichtlijn 2006/42/EG
- in overeenstemming is met de bepalingen van de volgende EG-richtlijnen:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Wij verklaren tevens dat de volgende (delen/clausules van) Europese geharmoniseerde normen werden gebruikt:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage V / Richtlijn 2000/14/EG

Gemeten geluidsvermogensniveau: 87.8 dB(A)

Gewaarborgd geluidsvermogensniveau: 91 dB(A)

Conformiteitsbeoordelingsmethode voor bijlage V / Richtlijn 2000/14/EG

Plaats, datum: Handtekening: Ted Qu, Directeur kwaliteit

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1 Kuvaus.....	54	4.4 Pesuainesäiliön asentaminen.....	55
1.1 Käyttötarkoitus.....	54	4.5 Koneen käynnistäminen.....	56
1.2 Tuotteen yleiskatsaus.....	54	4.6 Koneen pysäyttäminen.....	56
2 Sähkötyökalujen yleiset turvallisuusvaroitukset.....	54	5 Kunnossapito.....	56
3 Asennus.....	54	5.1 Suuttimen kunnossapito.....	56
3.1 Pura kone pakkauksesta.....	54	6 Kuljettaminen ja säilytys.....	56
3.2 Ruiskutusvarren asentaminen.....	54	6.1 Koneen siirtäminen.....	56
3.3 Veden tuloliittimen asentaminen.....	54	6.2 Koneen varastointi.....	56
3.4 Ylemmän kahvan asentaminen.....	54	7 Vianmääritys.....	57
3.5 Korkeapaineletkun asentaminen.....	54	8 Tekniset tiedot.....	58
4 Käyttö.....	54	9 Takuu.....	58
4.1 Vedensyötön yhdistäminen koneeseen....	55	10 EU- vaatimustenmukaisuusvakuu tus.....	58
4.2 Pistoolin käyttäminen.....	55		
4.3 Suuttimen asentaminen.....	55		

1 KUVAAUS

1.1 KÄYTTÖTARKOITUS

Konetta käytetään ajoneuvojen, veneiden ja rakennusten puhdistamiseen poistamalla itsestään lika puhtaalla vedellä ja kemiallisilla pesuaineilla.

Vain kotikäyttöön, ei ammattikäyttöön. Käyttö vain yli 0 °C:n lämpötilassa.

1.2 TUOTTEEN YLEISKATSAUS

- | | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| 1 Ylempi kahva | 9 Liipaisimen lukituspainike |
| 2 Virtakytkin | 10 Säädettävä suutin |
| 3 Veden täyttöaukko | 11 Ruiskutuspuheen puhdistustyökalu |
| 4 Veden poistoaukko | 12 Puutarhaletku |
| 5 Ruiskutusvarsi | 13 Korkeapaineletku |
| 6 Pistooli | 14 Jousipainike |
| 7 Suuttimen lukituspainike | 15 Pesuainesäiliö |
| 8 Liipaisin | |

2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

Varoituksissa käytetty termi "sähkötyökalu" tarkoittaa joko verkkovirtakäyttöistä (johdollista) sähkötyökalua tai akkukäyttöistä (johdotonta) sähkötyökalua.

3 ASENNUS

3.1 PURA KONE PAKKAUKSESTA

VAROITUS

Varmista, että kokoat koneen oikein ennen käyttöä.

VAROITUS

- Jos koneen osissa on vaurioita, älä käytä konetta.
- Jos kaikkia osia ei ole, älä käytä konetta.
- Jos osat ovat vaurioituneet tai niitä puuttuu, ota yhteyttä huoltoliikkeeseen.

1. Avaa pakkaus.
2. Lue laatikon sisällä oleva dokumentaatio.
3. Poista kaikki irralliset osat laatikosta.

4. Poista kone laatikosta.
5. Hävitä laatikko ja pakkaus paikallisten määräysten mukaan.

VAROITUS

Älä aseta akkua oman turvallisuutesi takia ennen kuin työkalu on täydellisesti koottu.

3.2 RUISKUTUSVARREN ASENTAMINEN

Kuva 2.

1. Paina ruiskutusvarsi pistoolikahvaan.
2. Käännä ruiskutusvarsta myötäpäivään, kunnes ulokkeet lukittuvat paikoilleen.

VAROITUS

Varmista, ettei liitos vuoda.

3.3 VEDEN TULOLIITTIMEN ASENTAMINEN

Kuva 3.

1. Asenna veden tuloliitin veden täyttöaukon liitäntään.
2. Kierrä veden tuloliittintä myötäpäivään, kunnes se on kireällä.

3.4 YLEMMÄN KAHVAN ASENTAMINEN

Kuva 4.

1. Siirrä kahva aukkoihin.
2. Aseta ruuvit reikiin.
3. Kiristä ruuvit ristipääruuvitaltalla (ei mukana).

3.5 KORKEAPAINELETKUN ASENTAMINEN

Kuva 5.

1. Paina korkeapaineletkun toinen pää tuloliittimeen.

HUOMAA

Vedä jousipainiketta korkeapaineletkun vapauttamiseksi.

2. Asenna ja kiristä korkeapaineletkun toinen pää vedenpoistoliittimeen.

4 KÄYTTÖ

VAROITUS

Varmista ennen käyttöä, että kaikki liitokset ovat tiiviit eivätkä vuoda.

4.1 VEDENSYÖTÖN YHDISTÄMINEN KONEESEEN

Käytön helpottamiseksi suosittelemme itsekelautuvaa puutarhaletkua (ei mukana).

▲ VAROITUS

Kun käytät itsekelautuvaa letkua, varmista, että letkussa ei ole tukoksia.

▲ VAROITUS

- Vedensyötön täytyy tulla vesijohtoverkosta
- Älä käytä kuumaa vettä
- Älä käytä lampien tai järvien vettä

▲ VAROITUS

Noudata paikallisia määräyksiä, kun yhdistät puutarhaletkun vedensyöttöön. Suora yhdistäminen vastaanottosäiliön tai takaisinvirtauksen estäjän kautta on yleensä sallittu.

▲ VARO

Tarkasta veden täyttöaukon liittimen suodatin ennen puutarhaletkun yhdistämistä

- Jos suodatin on vaurioitunut, älä käytä konetta ennen suodattimen vaihtamista.
- Jos suodatin on likainen, puhdista se.

Kuva 6.

1. Kelaa puutarhaletku auki.
2. Anna veden virrata puutarhaletkusta 30 sekunnin ajan.
3. Käännä vedensyöttö kiinni.
4. Asenna ja kiristä korkeapaineletkun toinen pää veden täyttöaukon liittimeen.

▲ VARO

Veden täyttöaukon ja vedensyötön välissä pitää olla vähintään 3 metriä vapaata letkua.

4.2 PISTOOLIN KÄYTTÄMINEN

Kuva 2.

▲ VAROITUS

Pidä kätesi pistoolissa koko ajan turvallisen hallinnan takia.

- Käynnistä kone vetämällä liipaisinta ja pitämällä sitä.
- Kun vapautat pistoolin liipaisimen, veden virtaus suuttimen kautta lakkaa.

4.2.1 PISTOOLIN LIIPAISIMEN VAPAUTTAMINEN

- Työnnä liipaisimen lukituspainike taaksepäin.

4.2.2 PISTOOLIN LIIPAISIMEN LUKITSEMINEN

- Työnnä liipaisimen lukituspainike eteenpäin.

4.3 SUUTTIMEN ASENTAMINEN

Kuva 7.

▲ VAROITUS

Ennen suuttimen vaihtamista:

1. Vapauta vedenpaine vetämällä pistoolin liipaisinta.
2. Lukitse pistoolin liipaisimen lukituspainike.
3. Pysäytä kone.

▲ VAROITUS

Älä osoita ruiskutusvarrella omiin tai muiden kasvoihin.

1. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
2. Kohdista suuttimen tappi ruiskutusvarren reikään.
3. Asenna suutin ruiskutusvarteen.
4. Säädä suihkun muotoa kiertämällä suutinta.

4.4 PESUAINESÄILIÖN ASENTAMINEN

Kuva 8.

▲ VAROITUS

Älä käytä kotitalouksien pesuaineita, happoja, emäksiä, valkaisuaineita, liuottimia, palavia materiaaleja tai teollisuuslaatuisia liuoksia, jotka voivat vahingoittaa pumppeja.

▲ VAROITUS

Noudata liuospullon ohjeita pesuaineen valmistamiseksi.

i HUOMAA

Mikäli tarpeen, käytä suppiloa estämään pesuaineen roiskeet. Puhdista ja kuivaa roiskunut pesuaine, kun täytät sitä.

1. Laita pesuaine pesuainesäiliöön.
2. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
3. Asenna pesuainesäiliö ruiskutusvarteen.

i HUOMAA

Älä anna pesuaineen kuivua pinnoille raitojen välttämiseksi.

4.5 KONEEN KÄYNNISTÄMINEN

Kuva 9.

▲ VARO

Älä käytä ilman yhdistettyä vedensyöttöä.

▲ VARO

Ennen koneen käynnistämistä:

1. Käännä vedensyöttö päälle.
2. Vapauta vedenpaine vetämällä pistoolin liipaisinta.
3. Jos veden virtaaminen pistoolista on tasaista, vapauta pistoolin liipaisin.

1. Yhdistä kone virtalähteeseen.
2. Aseta virtakytkin asentoon "ON" (|).
3. Käännä vedensyöttö päälle.
4. Vedä pistoolin liipaisinta.

4.6 KONEEN PYSÄYTTÄMINEN

1. Vapauta pistoolin liipaisin.
2. Aseta virtakytkin asentoon "OFF" (O).

▲ VAROITUS

Jos et käytä konetta:

- Pysäytä kone.
- Käännä vedensyöttö kiinni.
- Irrota virtajohto pistorasiasta.
- Vapauta jäljellä oleva paine koneesta vetämällä pistoolin liipaisinta.
- Lukitse liipaisimen lukituspainike.

5 KUNNOSSAPITO

▲ VAROITUS

Varmista ennen kunnossapitoa, että

- pysäytät koneen.
- odotat, kunnes kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.
- irrotat pistokkeen virtalähteestä

▲ VAROITUS

Älä käytä voimakkaita liuottimia tai puhdistusaineita muoviseen runkoon tai muovisiin osiin.

▲ VAROITUS

Älä anna jarrunesteiden, bensiinin, öljypohjaisten tuotteiden päästä kosketuksiin muoviosien kanssa. Kemikaalit voivat vaurioittaa muovia ja tehdä muovista käyttökelvottoman.

▲ VAROITUS

Vaihda vialliset osat valtuutetussa huoltoliikkeessä.

5.1 SUUTTIMEN KUNNOSSAPITO

Kuva 6.

Jos pumpun paine on liian korkea, suutin saattaa mennä tukkoon. Voit tuntea sykkivän tunteen, kun vedät pistoolin liipaisinta.

5.1.1 SUUTTIMEN IRROTTAMINEN

1. Paina ruiskutusvarren lukituspainiketta ja pidä painettuna.
2. Irrota suutin ruiskutusvarresta.

5.1.2 SUUTTIMEN PUHDISTAMINEN

1. Käytä puhdistustyökalua ruiskutuspään puhdistamiseen.
2. Huuhtelee ja puhdista epätoivotut materiaalit suuttimesta puutarhaletkulla.
3. Asenna puhdas suutin ruiskutusvarteen.

6 KULJETTAMINEN JA SÄILYTYS

▲ VAROITUS

Irrota virtajohto ennen kuljettamista ja säilytykseen laittamista.

6.1 KONEEN SIIRTÄMINEN

- Osoita ruiskutusvarsi turvalliseen suuntaan.
- Pidä konetta aina kahvasta.

6.2 KONEEN VARASTOINTI

▲ VAROITUS

Varmista, että pistooli, korkeapaineletku ja pumpu ovat kuivat.

▲ VAROITUS

Varmista, että lapset eivät pääse lähelle konetta.

i HUOMAA

Käytä suositeltua pumpun suojausta estämään kylmän sään aiheuttamat vauriot talvisäilytyksen aikana.

- Irrota puutarhaletku koneesta.
- Kelaakorkeapaineletku.
- Puhdista kotelo ja muoviosat kostealla ja pehmeällä liinalla.
- Varmista, ettei koneessa ole löystyneitä tai vaurioituneita osia. Mikäli tarpeen, suorita seuraavat vaiheet/toimenpiteet:
 - vaihda vaurioituneet osat.
 - kiristä pultit.
 - ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Säilytä kone kuivassa, eristetyssä ja jäätymiseltä suojatussa paikassa.

7 VIANMÄÄRITYS

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori ei käynnisty.	Virtakytkin on off-asennossa.	Aseta virtakytkin asentoon "ON" (I).
	Älä kytke virtajohtoa.	Yhdistä virtajohdot virtalähtöön.
	Pistorasiasta ei tule riittävästi virtaa.	Kokeile toista pistorasiaa.
	Virtakatkaisija on lauennut.	Anna koneen jäähtyä ja käynnistä kone uudelleen.
	Virtakytkin on päällä, mutta et vedä pistoolin liipaisinta.	Vedä pistoolin liipaisinta.
Kone ei saa painetta.	Puutarhaletkun halkaisija on liian pieni.	Vaihda 1" (25 mm) tai 5/8" (16 mm) puutarhaletkuun.
	Puutarhaletku on tukossa.	Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.
	Vedensyöttö ei ole riittävä.	Avaa vedensyöttö kokonaan auki.
	Et ole asentanut suutinta ruiskutusvarteen.	Asenna suutin ruiskutusvarteen.
	Vedenotto-suodatin on tukossa.	Poista suodatin ja puhdista se lämpimässä vedessä.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Ulostulopaine vaihtelee korkean ja matalan välillä.	Vedensyöttö ei ole riittävä.	Avaa vedensyöttö kokonaan auki. Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.
	Pumppu imee ilmaa.	1. Varmista, ettei letkuissa ja kiinnittimisissä ole ongelmia. 2. Kytke kone pois päältä. 3. Vedä pistoolin liipaisinta, kunnes vettä tulee tasaisesti suuttimesta.
	Vedenotto-suodatin on tukossa.	Poista suodatin ja puhdista se lämpimässä vedessä.
	Syöttöjännite on alhainen.	Varmista, että vain painepesuri on liitetty piiriin.
	Pistoolissa, letkussa tai suuttimessa on kalkkikertymiä.	Juoksuta tislattua etikkaa pesuainesaaliosta.

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Moottori pyörii, mutta kone ei käynnisty.	Syöttöjännite on alhainen.	Varmista, että vain painepesuri on liitetty piiriin.
	Järjestelmässä on jäännöspainetta.	1. Pysäytä kone. 2. Vapauta paine koneesta vetämällä ruiskutusvarren pistoolin liipaisinta. 3. Käynnistä kone.
	Jännite heikentyy jatkojohtoon.	Irrota jatkojohto ja liitä kone suoraan pistorasiaan.
	Et ole käyttänyt konetta pitkään aikaan.	Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Vettä ei ole.	Komponenteissa on jäljellä kitkaa. Kuulet hurinaa.	1. Irrota vedensyöttö. 2. Kytke kone päälle 2–3 sekunniksi. 3. Toista edellä olevia vaihe useita kertoja.
	Vedensyöttö on kiinni.	Käännä vedensyöttö päälle.
	Puutarhaletku on tukossa.	Varmista, ettei puutarhaletkussa ole tukoksia.

8 TEKNISET TIEDOT

Mallinnumero	G30
Nimellisjännite	220-240 V, 50 Hz
Nimellispaine	8.8 MPa
Sallittu paine	12 MPa
Teho	1500 W
Nimellinen vedenvirtaus	5.7 l/min
Maksimi vedenvirtaus	8 l/min
Maksimi veden tulopaine	0.7 MPa
Maksimi veden lämpötila	40 °C
Mitattu äänenpainetaso	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

Mitattu äänitehotaso	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB (A)}$
Taattu äänitehotaso	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB (A)}$
Tärinä	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Suojausluokka	IPX 5
	Kaksinkertaisesti eristetty rakenne.

9 TAKUU

(Täydelliset takuehdot löytyvät Greenworks verkkosivustolta <https://www.greenworkstools.eu>)

. Greenworks Takuu tuotteelle on 3 vuotta ja akuille 2 vuotta (kuluttaja-/yksityiskäytössä) ostopäivästä alkaen. Takuu kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korjata tai vaihtaa. Laitteen, jota on käytetty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, takuu voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jälleenmyyjän tarjoama lisätakuu ei vaikuta alkuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kuitin) kanssa.

10 EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistajan nimi ja osoite:

Nimi: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Sen henkilön nimi ja osoite, joka on valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston:

Nimi: Micael Johansson

Osoite: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Ruotsi

Täten vakuutamme, että tuote

Luokka: Painepesuri

Malli: G30 (PWA110)

Sarjanumero: Katso tuotteen tyyppikilpi

Valmistusvuosi: Katso tuotteen tyyppikilpi

- täyttää konedirektiivin olennaiset vaatimukset 2006/42/EY
- täyttää seuraavien muiden EU-direktiivien vaatimukset:
 - 2014/30/EU

- 2000/14/EY&2005/88/EY
- 2011/65/EU&(EU)2015/863

Lisäksi vakuutamme, että seuraavia yhdenmukaistettuja eurooppalaisia standardeja (osia/artikloja) on käytetty:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Vaatimustenmukaisuuden arviointi on tehty direktiivin 2000/14/EY liitteen V mukaisesti

Mitattu äänentehotaso: 87.8 dB (A)

Taattu äänentehotaso: 91 dB (A)

Paikka, päiväys:

Allekirjoitus: Ted Qu, Laatujohtaja

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Beskrivning.....	61	4.4	Sätta tanken för rengöringsmedel på plats.....	62
1.1	Syfte.....	61	4.5	Starta maskinen.....	63
1.2	Produktöversikt.....	61	4.6	Stänga av maskinen.....	63
2	Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....	61	5	Underhåll.....	63
3	Installation.....	61	5.1	Underhåll av munstycket.....	63
3.1	Packa upp maskinen.....	61	6	Transport och förvaring.....	63
3.2	Montera lansen.....	61	6.1	Flytta maskinen.....	63
3.3	Montera koppling för vatteninlopp.....	61	6.2	Förvara maskinen.....	63
3.4	Montera det övre handtaget.....	61	7	Felsökning.....	64
3.5	Montera högtrycksslangen.....	61	8	Tekniska data.....	65
4	Användning.....	62	9	Garanti.....	65
4.1	Ansluta maskinen till vattenledningsnätet.....	62	10	EG-försäkran om överensstämmelse.....	65
4.2	Användning av spolhandtaget.....	62			
4.3	Montera munstycket.....	62			

1 BESKRIVNING

1.1 SYFTE

Maskinen är avsedd för att rengöra fordon, båt, byggnader genom att avlägsna besvärlig smuts med rent vatten och rengöringsmedel.

Produkten är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt bruk, och för drift vid temperaturer över 0 °C.

1.2 PRODUKTÖVERSIKT

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1 Övre handtag | 10 Justerbart munstycke |
| 2 Strömbrytare | 11 Rengöringsverktyg för sprutspets |
| 3 Vatteninlopp | 12 Trädgårdsslang |
| 4 Vattenutlopp | 13 Högtrycksslang |
| 5 Lans | 14 Fjäderbelastad knapp |
| 6 Spolhandtag | 15 Tank för rengöringsmedel |
| 7 Munstyckets låsknapp | |
| 8 Avtryckare | |
| 9 Spolsäkerhetsknapp | |

2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

⚠ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.
Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstöt, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på ditt eldrivna (sladdförsedda) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

3 INSTALLATION

3.1 PACKA UPP MASKINEN

⚠ VARNING

Kontrollera att maskinen är rätt monterad före användning.

⚠ VARNING

- Om delar av maskinen är skadade, använd inte maskinen.
- Använd inte maskinen om någon del saknas.
- Om delar är skadade eller saknas, kontakta servicecenter.

1. Öppna förpackningen.
2. Läs igenom dokumentationen som medföljer i förpackningen.
3. Ta ut alla omonterade delar från förpackningen.
4. Ta ut maskinen från förpackningen.
5. Avfallshantera lådan och förpackningsmaterialet enligt lokala regler.

⚠ VARNING

För din personliga säkerhet, sätt inte i batteriet innan verktyget är helt monterat.

3.2 MONTERA LANSEN

Figur 2.

1. Tryck in lansens ände i spolhandtaget.
2. Vrid lansen medurs tills flikarna låser fast.

⚠ VARNING

Se till att kopplingen inte läcker.

3.3 MONTERA KOPPLING FÖR VATTENINLOPP

Figur 3.

1. Montera koppling för vatteninlopp på vatteninloppet.
2. Vrid kopplingen för vatteninlopp medurs tills den sitter ordentligt.

3.4 MONTERA DET ÖVRE HANDETAGET

Figur 4.

1. Sätt i handtaget i slitsarna.
2. Sätt i skruvarna i hålen.
3. Dra åt skruvarna med en Phillipsmejsel (medföljer ej).

3.5 MONTERA HÖGTRYCKSSLANGEN

Figur 5.

1. Tryck in den ena änden av högtrycksslangen i inloppskopplingen.

i NOTERA

Dra ut den fjäderbelastade knappen för att frigöra högtrycksslangen.

2. Montera och dra åt den andra änden av högtrycksslangen vid kopplingen för utgående vatten.

4 ANVÄNDNING

▲ VARNING

Kontrollera att alla kopplingar är låsta och att det inte läcker någonstans innan du använder utrustningen.

4.1 ANSLUTA MASKINEN TILL VATTENLEDNINGSNÄTET

Det är lättast att använda en expanderande trädgårdsslang (medföljer ej).

▲ VARNING

När du använder den expanderande trädgårdsslangen, se till att slangens inte är tilltäppt.

▲ VARNING

- Vattnet måste komma från vattenledningsnätet
- Använd inte varmt vatten
- Använd inte vatten från dammar eller sjöar

▲ VARNING

Följ lokala regelverk när du ansluter trädgårdsslangen till vattenledningsnätet. Vanligtvis är en direktkoppling via en mottagartank eller backventil en godkänd metod.

▲ OBSERVERA

Syna filtret i vatteninloppets koppling innan du ansluter trädgårdsslangen

- Om filtret är skadat måste filtret bytas innan du använder maskinen.
- Rengör filtret om det är smutsigt.

Figur 6.

1. Linda ut trädgårdsslangen.
2. Spola vatten genom trädgårdsslangen i 30 sekunder.
3. Stäng av vattentillförseln.
4. Montera och dra åt trädgårdsslangens ände till vatteninloppets koppling.

▲ OBSERVERA

Det måste vara minst 3 meter fri slang mellan vatteninloppet och vattenkranen.

4.2 ANVÄNDNING AV SPOLHANDTAGET

Figur 2.

▲ VARNING

Håll hela tiden spolhandtaget med bägge händer för att behålla stabiliteten.

- Håll in spolknappen för att starta maskinen.
- Släpp spolknappen för att stoppa vattenflödet genom munstycket.

4.2.1 LÅS UPP SPOLKNAPPEN

- Skjut spolsäkerhetsknappen bakåt.

4.2.2 LÅS SPOLKNAPPEN

- Skjut spolsäkerhetsknappen framåt.

4.3 MONTERA MUNSTYCKET

Figur 7.

▲ VARNING

Innan byte av munstycke:

1. Dra in spolknappen för att släppa ut vattentrycket.
2. Lås spolsäkerhetsknappen på spolhandtaget.
3. Stäng av maskinen.

▲ VARNING

Rikta aldrig lansen mot någons ansikte.

1. Håll in låsknappen på lansen.
2. För stiftet i munstycket i linje med hålet i lansen.
3. Montera munstycket på lansen.
4. Vrid munstycket för att ändra vattenstrålens form.

4.4 SÄTTA TANKEN FÖR RENGÖRINGSMEDEL PÅ PLATS

Figur 8.

▲ VARNING

Använd inte rengöringsmedel för hushållsbruk, syror, baser, blekmedel, lösningsmedel, brandfarliga vätskor, eller industriella produkter som kan skada pumpen.

▲ VARNING

Följ instruktionerna på flaskan för att bereda rengöringsmedlet.

i NOTERA

Använd en tratt om det är nödvändigt för att förhindra att spilla rengöringsmedlet. Rengör och torka det utspillda rengöringsmedlet när du fyller på.

1. Håll rengöringsmedlet i tanken.
2. Håll in låsknappen på lansen.

- Montera tanken för rengöringsmedel på lansen.

! NOTERA

Låt inte rengöringsmedlet torka in på ytan, det kan orsaka fläckar.

4.5 STARTA MASKINEN

Figur 9.

▲ OBSERVERA

Använd inte maskinen utan vattentillförsel.

▲ OBSERVERA

Innan du startar maskinen:

- Sätt på vattentillförseln.
- Håll in spolknappen för att släppa ut lufttrycket.
- Släpp spolknappen om det kommer en kontinuerlig vattenstråle från spolmunstycket.

- Anslut maskinen till elnätet.
- Sätt strömbrytaren i läge "PÅ" (I).
- Sätt på vattentillförseln.
- Tryck in spolknappen.

4.6 STÄNGA AV MASKINEN

- Släpp spolknappen.
- Sätt strömbrytaren i läge "AV" (O).

▲ VARNING

Om du inte använder maskinen:

- Stäng av maskinen.
- Stäng av vattentillförseln.
- Dra ut kontakten ur nätuttaget.
- Tryck in spolknappen för att släppa ut återstående tryck ur maskinen.
- Lås spolsäkerhetsknappen.

5 UNDERHÅLL

▲ VARNING

Före underhåll:

- stäng av maskinen.
- vänta tills alla rörliga delar stannar.
- dra ut kontakten ur nätuttaget.

▲ VARNING

Använd inte starka lösnings- eller rengöringsmedel på plasthöljet eller komponenter.

▲ VARNING

Se till att bromsvätska, bensin och petroleumbaserade ämnen inte kommer i kontakt med plastdelarna. Kemikalier kan skada plasten och göra den oanvändbar.

▲ VARNING

Byt ut nätkabeln på ett godkänt servicecenter.

5.1 UNDERHÅLL AV MUNSTYCKET

Figur 6.

Om pumptrycket är för högt kan munstycket täppas till, och detta ger en pulserande känsla i lansen när du håller in knappen.

5.1.1 TA AV MUNSTYCKET

- Håll in låsknappen på lansen.
- Ta av munstycket från lansen.

5.1.2 RENGÖRA MUNSTYCKET

- Använd ett gem eller ett rengöringsverktyg för att rengöra sprutöppningen.
- Spola och rengör oönskat material ur munstycket med trädgårdsslangen.
- Montera munstycket på lansen när det är rent.

6 TRANSPORT OCH FÖRVARING

▲ VARNING

Dra ur nätkabeln före transport och förvaring.

6.1 FLYTTA MASKINEN

- Rikta lansen åt ett håll där det är säkert.
- Använd alltid maskinens handtag när du lyfter eller bär den.

6.2 FÖRVARA MASKINEN

▲ VARNING

Kontrollera att spolhandtaget, högtrycksslangen och pumpen är torra.

▲ VARNING

Säkerställ att barn inte kan komma nära maskinen.

! NOTERA

Använd ett rekommenderat pumpskydd för att förhindra frostsador vid förvaring på vintern.

- Koppla loss trädgårdsslangen från maskinen.

- Linda upp högtrycksslangen.
- Rengör höljet och plastkomponenterna med en fuktig och mjuk trasa.
- Se till att maskinen inte har några lösa eller skadade delar. Följ dessa steg/instruktioner om det är nödvändigt:
 - byt skadade delar.
 - dra åt skruvarna.
 - tala med en person från ett godkänt servicecenter.
- Förvara maskinen på en torr, skyddad och frostfri plats.

7 FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte.	Strömbrytaren är i läge Av.	Sätt strömbrytaren i läge "PA" (I).
	Du har inte kopplat in nätkabeln.	Anslut nätkabeln till eluttaget.
	Eluttaget lämnar inte tillräckligt med ström.	Testa ett annat eluttag.
	Överspännings-skyddet har löst ut.	Låt det svalna och starta om maskinen.
	Strömbrytaren är på, men du trycker inte in spolknappen.	Tryck in spolknappen.
Maskinen får inte vatten med tillräckligt högt tryck.	Trädgårdsslangens diameter är för liten.	Byt mot en trädgårdsslang på 1" (25 mm) eller 5/8" (16 mm).
	Det är stopp i trädgårdsslangen.	Kontrollera att vattnet inte hindras av ett stopp i trädgårdsslangen.
	Maskinen får inte tillräckligt med vatten.	Öppna vattenkranen helt.
	Munstycket är inte monterat på lansen.	Montera munstycket på lansen.
	Filtret i vatteninloppet är tilltäppt.	Ta bort filtret och rengör det med varmt vatten.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Det utgående trycket pendlar upp och ner.	Maskinen får inte tillräckligt med vatten.	Öppna vattenkranen helt. Kontrollera att det inte är stopp i trädgårdsslangen.
	Pumpen tar in luft.	1. Säkerställ att det inte finns några problem i slangar och kopplingar. 2. Stäng av maskinen. 3. Tryck in spolknappen tills det kommer ett kontinuerligt flöde ur munstycket.
	Filtret i vatteninloppet är tilltäppt.	Ta bort filtret och rengör det med varmt vatten.
	Nätspänningen är för låg.	Se till att endast högtrycksvatten belastar gruppen.
	Kalkavlagringar i spolhandtaget, slang eller munstycket.	Spola ättika genom tanken för rengöringsmedel.

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn brummar, men det går inte att starta maskinen.	Nätspänningen är för låg.	Se till att endast högtryckstvätten belastar gruppen.
	Systemet är fortfarande under tryck.	1. Stäng av maskinen. 2. Tryck in spolknappen på lansen för att släppa ut trycket 3. Starta maskinen.
	Spänningsfall i förlängningssladden.	Koppla ur förlängningssladden och anslut maskinen direkt till uttaget.
	Maskinen har stått oanvänd länge.	Tala med någon från ett godkänt servicecenter.
	Det är friktion i komponenterna. Det hörs ett surrande ljud.	1. Bryt vattentillförseln. 2. Sätt på maskinen i 2 eller 3 sekunder. 3. Upprepa steget ovan flera gånger.
Det finns inget vatten.	Maskinen får inget vatten.	Sätt på vattentillförseln.
	Det är stopp i trädgårdsslangen.	Kontrollera att vattnet inte hindras av ett stopp i trädgårdsslangen.

8 TEKNISKA DATA

Modellnr.	G30
Nominell spänning	220-240 V, 50 Hz
Nominellt tryck	8.8 MPa
Tillåtet tryck	12 MPa
Nominell effekt	1500 W
Nominellt vattenflöde	5.7 l/min
Maximalt vattenflöde	8 l/min
Maximalt vattentryck in	0.7 MPa

Maximal vattentemperatur in	40 °C
Uppmätt ljudtrycksnivå	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Uppmätt ljudeffektnivå	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Garanterad ljudeffektnivå	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibration	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Skyddsklass	IPX 5
	Dubbelisolerad konstruktion.

9 GARANTI

(Fullständiga garantivillkor återfinns på webbplatsen Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Greenworks garanti gäller i 3 år för produkten och 2 år för batterierna (konsument-/privat bruk) räknat från inköpsdatum. Denna garanti gäller tillverkningsfel. En felaktig produkt som omfattas av garantin kan antingen repareras eller bytas ut. För en enhet som använts på fel sätt eller på andra sätt än som beskrivs i ägarens bruksanvisning kan krav enligt garantin komma att avvisas. Normalt slitage och sliddelar omfattas inte av garantin. Tillverkarens ursprungliga garanti påverkas inte av ytterligare garanti lämnad av återförsäljare.

Vid krav enligt garantin måste den felaktiga produkten returneras till inköpsstället tillsammans med bevis på inköp (kvitto).

10 EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkarens namn och adress:

Namn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Namn och adress till personen med behörighet att sammanställa den tekniska filen:

Namn: Micael Johansson

Adress: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Härmed försäkras att produkten

Kategori: Högtryckstvätt

Modell: G30 (PWA110)

Serienummer: Se produktens typskylt

Tillverkningsår: Se produktens typskylt

- överensstämmer med relevanta bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG
- är i överensstämmelse med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EG & 2005/88/EG
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Dessutom försäkrar vi att följande (delar/klausuler av) europeiska harmoniserade standarder har använts:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metod för överensstämmelsebedömning till Bilaga V/ direktiv 2000/14/EG

Uppmätt ljudeffektnivå: 87.8 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: 91 dB(A)

Ort, datum:

Signatur: Ted Qu, Kvalitet-
schef

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	68	4.2	Bruke pistolen.....	69
1.1	Formål.....	68	4.3	Sette på munnstykket.....	69
1.2	Produktoversikt.....	68	4.4	Montere beholder til rengjøringsmiddel....	69
2	Generelle		4.5	Start maskinen.....	70
	sikkerhetsadvarsler for		4.6	Stoppe maskinen.....	70
	elektroverktøy.....	68	5	Vedlikehold.....	70
3	Installasjon.....	68	5.1	Vedlikehold av munnstykket.....	70
3.1	Pakk ut maskinen.....	68	6	Transport og oppbevaring.....	70
3.2	Montere spylelansen.....	68	6.1	Flytting av maskinen.....	70
3.3	Installer tilkoblingselement for vanninntak.....	68	6.2	Sette bort maskinen til oppbevaring.....	70
3.4	Installer øvre håndtak.....	68	7	Problemløsning.....	71
3.5	Montere høytrykksslangen.....	68	8	Tekniske data.....	72
4	Betjening.....	69	9	Garanti.....	72
4.1	Koble vanntilførsel til maskinen.....	69	10	EF-samsvarserklæring.....	72

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen brukes til å gjøre rent kjøretøy, båter og bygninger, og fjerner gjenstridig skitt ved hjelp av rent vann og kjemikalier.

Er bare beregnet til husholdningsbruk og ikke næringsvirksomhet, og skal brukes i temperaturer over 0 °C.

1.2 PRODUKTOVERSIKT

- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1 Øvre håndtak | 10 Justerbar dyse |
| 2 Strømbryter | 11 Rengjøringsverktøy for sprayhode |
| 3 Vanninntak | 12 Hageslange |
| 4 Vannuttak | 13 Høytrykksslange |
| 5 Spylerhode | 14 Springknapp |
| 6 Pistol | 15 Vaskemiddelbeholder |
| 7 Låseknapp for dyse | |
| 8 Utløser | |
| 9 Trigger-sikkerhetsknapp | |

2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

⚠ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner.
Unnlatelse av å følge advarslene og instruksjonene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarslene refererer til hovednettdrevne (med ledning) elektroverktøy eller batteri-drevne (trådløs) elektroverktøy.

3 INSTALLASJON

3.1 PAKK UT MASKINEN

⚠ ADVARSEL

Sørg for at maskinen monteres korrekt før du benytter den.

⚠ ADVARSEL

- Du må ikke bruke maskinen hvis noen deler av maskinen er defekte.
- Ikke bruk maskinen hvis du ikke har alle delene.
- Hvis deler mangler eller er skadet, kontakt servicesenteret.

1. Åpne pakken.
2. Les dokumentasjonen i esken.
3. Ta alle de umonterte delene ut av esken.
4. Ta maskinen ut av esken.
5. Kast esken og emballasjen i henhold til lokale lover og regler.

⚠ ADVARSEL

For din personlige sikkerhet, ikke sett inn batteriet før verktøyet er satt sammen fullstendig.

3.2 MONTERE SPYLELANSEN

Figur 2.

1. Skyv enden av spylelansen inn i pistolhåndtaket.
2. Drei spylelansen med klokken til tappene låser seg.

⚠ ADVARSEL

Forsikre deg om at koblingen ikke lekker.

3.3 INSTALLER TILKOBLINGSELEMENT FOR VANNINNTAK

Figur 3.

1. Installer tilkoblingselementet for vanninntak på innløpskobleren.
2. Skru tilkoblingselementet for vanninntak med klokken inntil den sitter stramt.

3.4 INSTALLER ØVRE HÅNDTAK

Figur 4.

1. Flytt håndtaket inn i sporene.
2. Sett skruene i hullene.
3. Stram til skruene med en phillips-skrutrekker (ikke inkludert).

3.5 MONTERE HØYTRYKKSSLANGEN

Figur 5.

1. Skyv den ene enden av høytrykksslangen inn i innløpskoblingen.

i MERK

Dra i springfjærknappen for å utløse høytrykksslangen.

2. Monter og fest den andre enden av høytrykksslangen til koblingspluggen for vannutløpet.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Pass på at alle koblinger er godt festet og ikke lekker før du tar maskinen i bruk.

4.1 KOBLE VANNTILFØRSEL TIL MASKINEN

For enklest mulig betjening anbefaler vi at du bruker en slangetrommel med selvspoler (ikke inkludert).

▲ ADVARSEL

Når du bruker slangetrommel med selvspoler, må du passe på at det ikke er blokkeringer i slangen.

▲ ADVARSEL

- Vanntilførselen må komme fra hovedvannledningen
- Ikke bruk varmt vann
- Ikke bruk vann fra dammer eller innsjøer

▲ ADVARSEL

Følg lokale regler når du kobler hageslangen til vannledningen. Direktekobling gjennom en mottaksbeholder eller tilbakestrømningsbeskyttelse er vanligvis tillatt.

▲ FORSIKTIG

- Inspiser filteret i koblingspluggen for vanninnløpet før du kobler til hageslangen
- Hvis filteret er ødelagt, må du ikke bruke maskinen før filteret er byttet.
 - Hvis filteret er skittent, må det rengjøres.

Figur 6.

1. Rull ut hageslangen.
2. La vannet renne gjennom slangen i ca. 30 sekunder.
3. Skru av vanntilførselen.
4. Monter og fest enden av høytrykksslangen til koblingspluggen for vanninnløpet.

▲ FORSIKTIG

Det må være minst 3 m fri slange mellom vanninnløpet og tilkoblingen til hovedvannledning.

4.2 BRUKE PISTOLEN

Figur 2.

▲ ADVARSEL

For å ha god kontroll må du alltid holde pistolen med hendene.

- Dra og hold i pistolutløseren for å starte maskinen.
- Slipp utløseren for å stoppe vanntilførselen gjennom munnstykket.

4.2.1 FJERN SPERRINGEN PÅ PISTOLUTLØSEREN

- Skyv sikkerhetsknappen på utløseren bakover.

4.2.2 LÅSE PISTOLUTLØSEREN

- Skyv sikkerhetsknappen på utløseren forover.

4.3 SETTE PÅ MUNNSTYKKET

Figur 7.

▲ ADVARSEL

Før du bytter munnstykket:

1. Dra i utløseren på pistolen for å frigi vanntrykket.
2. Lås sikkerhetsknappen på pistolen.
3. Stoppmaskin.

▲ ADVARSEL

Spylelansen må ikke rettes mot ansiktet på deg eller andre.

1. Trykk og hold inne låseknappen på spylelansen.
2. Juster pluggen på munnstykket så det er på linje med hullet i spylelansen.
3. Sett munnstykket på spylelansen.
4. Drei på munnstykket for å justere vannspredningen.

4.4 MONTERE BEHOLDER TIL RENGJØRINGSMIDDEL

Figur 8.

▲ ADVARSEL

Unngå bruk av sterke rengjøringsmidler, syreholdige eller alkaliske væsker, bleke- eller rensemidler, brennbare stoffer eller industrigraderte løsninger som kan gjøre skade på pumpen.

▲ ADVARSEL

Følg instruksjonene på flasken når du skal blande rengjøringsmiddel.

i MERK

Hvis nødvendig kan du bruke en trakt for å unngå søl. Vask og tørk bort rengjørings søl under fylling.

1. Hell rengjøringsmidlet i beholderen for dette.
2. Trykk og hold inne låseknappen på spylerhodet.
3. Sett beholderen til rengjøringsmiddelet på spylerhodet.

i MERK

Unngå at rengjøringsmiddel tørker på overflater og lager striper.

4.5 START MASKINEN

Figur 9.

▲ FORSIKTIG

Ikke bruk enheten uten å koble til vannkilden.

▲ FORSIKTIG

Før du starter maskinen:

1. Skru på vannet.
2. Trekk på avtrekkeren på spylerhodet for å utjevne lufttrykket.
3. Slipp avtrekkeren dersom en jevn strøm med vann kommer ut av spylerhodet.

1. Koble maskinen til strømkilden.
2. Sett strømbryteren i "PÅ" (I) posisjonen.
3. Skru på vannet.
4. Trekk på avtrekkeren på spylerhodet.

4.6 STOPPE MASKINEN

1. Slipp avtrekkeren på spylerhodet.
2. Sett strømbryteren i "AV" (O) posisjonen.

▲ ADVARSEL

Dersom du ikke bruker maskinen:

- Stopp maskinen.
- Skru av vannet.
- Koble strømledningen fra strømkilden.
- Trekk i avtrekkeren på spylerhodet for å utjevne det resterende lufttrykket fra maskinen.
- Lås med sikkerhetsknappen for avtrekkeren.

5 VEDLIKEHOLD

▲ ADVARSEL

Før vedlikehold må du kontrollere at du

- har skrudd av maskinen.
- har ventet til alle de bevegelige delene har stoppet.
- kobler støpselet fra strømkilden.

▲ ADVARSEL

Ikke bruk sterke løsemidler eller vaskemidler på plasthuset eller plastdeler.

▲ ADVARSEL

Ikke la bremsevæske, bensin eller oljebaserte substanser komme i kontakt med plastdeler. Kjemikalier kan skade plasten og gjøre den umulig å reparere.

▲ ADVARSEL

Bytt strømledningen på et godkjent servicesenter.

5.1 VEDLIKEHOLD AV MUNNSTYKKET

Figur 6.

Hvis det er for mye trykk på pumpen, kan munnstykket bli tilstoppet, og du kan merke en pulserende bevegelse når du drar i utløseren.

5.1.1 FJERNE MUNNSTYKKET

1. Trykk og hold inne låseknappen på spylelansen.
2. Fjern munnstykket fra spylelansen.

5.1.2 RENGJØRING AV MUNNSTYKKET

1. Bruk renseverktøy til å rense spyletuppen med.
2. Spyl og fjern uønsket materiale fra munnstykket med hageslangen.
3. Sett det rengjorte munnstykket tilbake på spylelansen.

6 TRANSPORT OG OPPBEVARING

▲ ADVARSEL

Koble strømledningen fra før transport og oppbevaring.

6.1 FLYTTING AV MASKINEN

- Rett spylelansen mot et trygt område.
- Maskinen må bare holdes i håndtaket.

6.2 SETTE BORT MASKINEN TIL OPPBEVARING

▲ ADVARSEL

Pass på at pistolen, høytrykksslangen og pumpen er tørre.

▲ ADVARSEL

Pass på at barn ikke kommer i nærheten av maskinen.

i MERK

Bruk en anbefalt pumpebeskyttelse for å unngå at den skades i kaldt vær, når den settes bort for vinteren.

- Koble hageslangen fra maskinen.
- Rull sammen høytrykkslangen.
- Rengjør maskinhuset og plastdelene med en myk og fuktig klut.
- Pass på at maskinen ikke har løse eller ødelagte deler. Hvis nødvendig, følg disse instruksjonene:
 - Bytt ødelagte deler.
 - Stram til skruene.
 - Ta kontakt med et godkjent servicesenter.
- Oppbevar maskinen på et tørt, isolert og frostfritt sted.

7 PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren starter ikke.	Strømbryteren er av.	Sett strømbryteren i "PA" (I) posisjonen.
	Du har ikke koblet strømledningen.	Koble strømledningen til strømkilden.
	Det elektriske uttaket har ikke tilstrekkelig strøm.	Prøv et annet elektrisk uttak.
	Sikringen i strømmettet fungerer ikke.	La den avkjøles og start maskinen på nytt.
	Strømbryteren er på, men du drar ikke i avtrekkeren.	Trekk på avtrekkeren på spylerhodet.
Maskinen får ikke høytrykk.	Diameteren til hageslangen er for liten.	Erstatt med en 1" (25 mm) eller 5/8" (16 mm) hageslange.
	Hageslangen er blokkert.	Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.
	Vanntilførselen er ikke tilstrekkelig.	Åpne vannkranen fullstendig.
	Du har ikke installert dysen på spylerhodet.	Installer dysen på spylerhodet.
	Vanninntaksfilteret er blokkert.	Fjern filteret og rengjør det i varmt vann.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Uttakstrykket varierer mellom høyt og lavt.	Vanntilførselen er ikke tilstrekkelig.	Åpne vannkranen fullstendig. Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.
	Pumpen absorberer luft.	1. Pass på at det ikke er noen problemer med slangene og rørdelene. 2. Skru av maskinen. 3. Trekk i avtrekkeren inntil en jevn strøm med vann kommer ut av spylerhodet.
	Vanninntaksfilteret er blokkert.	Fjern filteret og rengjør det i varmt vann.
	Forsyningsspenningen er lav.	Pass på at det bare er høytrykkspyleren som bruker strømkretsen.
	Spylerhodet, slangen eller dysen er kalsifisert.	Kjør destillert eddik gjennom vaskemiddelstanken.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Motoren går, men du kan ikke starte maskinen.	Forsyningsspenningen er lav.	Pass på at det bare er høytrykkspyleren som bruker strømkretsen.
	Systemet har blitt gjenværende trykk.	1. Stopp maskinen. 2. Trekk på avtrekkeren på spylerrhodet for å utjevne trykket. 3. Start maskinen.
	Spenningen synker over skjøtelledningen.	Koble fra skjøtelledningen, og koble maskinen direkte inn i uttaket i stedet.
	Du skal ikke bruke maskinen på lang tid.	Ta kontakt med en medarbeider på et godkjent servicesenter.
	Det er gjenværende friksjon mellom delene. Du kan høre en konstant brummelyd.	1. Koble fra vannkilden. 2. Skru maskinen på i 2 eller 3 sekunder. 3. Gjenta steget over flere ganger.
Det er ikke vann tilgjengelig.	Vannet er skrudd av.	Skru på vannet.
	Hageslangen er blokkert.	Pass på at hageslangen ikke har blokkasjer.

8 TEKNISKE DATA

Modellnr.	G30
Nominell Spennning	220-240 V, 50 Hz
Nominelt trykk	8.8 MPa
Tillatelig trykk	12 MPa
Nominell effekt	1500 W
Nominell vanngjennomstrømning	5.7 l/min
Maksimal Vanngjennomstrømning	8 l/min

Maksimalt Vanninnløps-trykk	0.7 MPa
Maksimal Vanninnløps-temperatur	40 °C
Målt lydtryknivå	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Målt lydeffektnivå	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Garantert lydeffektnivå	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibrasjon	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Beskyttelses grad	IPX 5
	Dobbeltisolert konstruksjon.

9 GARANTI

(Du finner alle garantivilkår og -betingelser på Greenworks nettsiden <https://www.greenworkstools.eu>)

Garantien Greenworks er 3 år for produktet, og 2 år for batterier (forbruker / privat bruk) fra kjøpsdatoen. Denne garantien dekker produksjonsfeil. Et defekt produkt under garanti kan enten repareres eller erstattes. Garantier som er misbrukt eller brukt på andre måter enn som beskrevet i brukerhåndboken kan ugyldiggjøres. Normal slitasje og slitte deler dekkes ikke av garantien. Den originale produsentgarantien påvirkes ikke av tilleggsgaranti fra en forhandler eller forhandler.

Et defekt produkt må returneres til kjøpsstedet for å kreve garanti, sammen med kjøpsbevis (kvittering).

10 EF-SAMSVARSERKLÆRING

Navn og adresse til produsenten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse til person med autorisasjon til å utarbeide teknisk fil:

Navn: Micael Johansson
Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Vi erklærer herved at produktet

Kategori: Trykkvasker
Modell: G30 (PWA110)
Serienummer: Se typeetikett på produkt
Konstruksjonsår: Se typeetikett på produkt

- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i maskindirektivet 2006/42/EF
- er i samsvar med de relevante bestemmelsene i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

I tillegg erklærer vi at følgende (deler/paragrafer i) de harmoniserte EU-standardene har vært brukt:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metode for samsvarsvurdering for Annex V, direktiv 2000/14/EC

Målt lydeffektnivå: 87.8 dB (A)

Garantert lydeffektnivå: 91 dB (A)

Sted, dato:

Signatur: Ted Qu, kvalitetsdir-
ektør

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Beskrivelse.....	75	4.3	Montering af dysen.....	76
1.1	Formål.....	75	4.4	Monter beholderen til rengøringsmidlet....	76
1.2	Produktoversigt.....	75	4.5	Start maskinen.....	76
2	Generelle		4.6	Stop maskinen.....	77
	sikkerhedsadvarsler		5	Vedligeholdelse.....	77
	vedrørende elværktøjer.....	75	5.1	Vedligeholdelse af dysen.....	77
3	Installation.....	75	6	Transport og opbevaring.....	77
3.1	Pak maskinen ud.....	75	6.1	Flyt maskinen.....	77
3.2	Monter sprøjtestangen.....	75	6.2	Opbevaring af maskinen.....	77
3.3	Sæt vandindløbsstikket på.....	75	7	Fejlfinding.....	78
3.4	Monter det øverste håndtag.....	75	8	Tekniske data.....	79
3.5	Monter højtryksslangen.....	75	9	Garanti.....	79
4	Betjening.....	75	10	EF-	
4.1	Forbind vandforsyningen til maskinen.....	76		overensstemmelseserklæring..	79
4.2	Brug af pistolen.....	76			

1 BESKRIVELSE

1.1 FORMÅL

Maskinen er beregnet til, at rengøre køretøjer, både, bygninger, ved fjernelse af stædigt skidt med rent vand og kemiske rengøringsmidler.

Kun beregnet til husholdningsbrug, og ikke til erhvervsmæssig brug. Produktet skal bruges i en temperatur over 0 °C.

1.2 PRODUKTOVERSIGT

- | | |
|---------------------|--|
| 1 Øvre håndtag | 10 Justerbar dyse |
| 2 Tænd/sluk-knap | 11 Værktøj til rengøring af sprøjtedysen |
| 3 Vandindløb | 12 Haveslange |
| 4 Vandudløb | 13 Højtryksslange |
| 5 Sprøjtestang | 14 Fjederknap |
| 6 Pistol | 15 Beholder til rengøringsmiddel |
| 7 Låseknap til dyse | |
| 8 Udløser | |
| 9 Sikkerhedsudløser | |

2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til senere reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit strømforsynet (ledningsforbundet) elværktøj eller batteridrevet (ledningsfri) elværktøj.

3 INSTALLATION

3.1 PAK MASKINEN UD

▲ ADVARSEL

Sørg for, at samle maskinen korrekt før brug.

▲ ADVARSEL

- Hvis dele af maskinen beskadiges, må den ikke bruges.
- Hvis du ikke har alle delene, må maskinen ikke bruges.
- Hvis nogle dele er beskadiget eller mangler, skal du kontakte servicecentret.

1. Åbn pakken.
2. Læs dokumentationen i pakken.
3. Tag alle ikke-monterede dele ud af pakken.
4. Tag maskinen ud af pakken.
5. Bortskaf pakken og emballagen i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

▲ ADVARSEL

Af hensyn til din sikkerhed, må batteriet ikke sættes i, før værktøjet er samlet helt.

3.2 MONTER SPRØJTESTANGEN

Figur 2.

1. Tryk enden af sprøjtestangen ind i pistolhåndtaget.
2. Drej sprøjtestangen med uret, indtil tappene låses på plads.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at forbindelsen ikke er utæt.

3.3 SÆT VANDINDLØBSSTIKKET PÅ

Figur 3.

1. Sæt vandindløbsstikket på koblingen.
2. Drej vandindløbsstikket med uret for at stramme det.

3.4 MONTER DET ØVERSTE HÅNDTAG

Figur 4.

1. Flyt håndtaget ind i rillerne.
2. Stik skruerne ind i hullerne.
3. Spænd skruerne med en stjerneskruetrækker (medfølger ikke).

3.5 MONTER HØJTRYKSSLANGEN

Figur 5.

1. Tryk den ene ende af højtryksslangen ind i indløbskoblingen.

i BEMÆRK

Tryk fjederknappen ind, for at tage højtryksslangen af.

2. Monter og stram den anden ende af højtryksslangen på koblingen på vandudløbet.

4 BETJENING

▲ ADVARSEL

Sørg for, at alle forbindelserne er stramme, og at de ikke er utætte før drift.

4.1 FORBIND VANDFORSYNINGEN TIL MASKINEN

For nem betjening, kan du bruge en selvoprullende haveslange (medfølger ikke).

⚠ ADVARSEL

Hvis du bruger en selvoprullende slange, skal du sørge for, at slangen ikke er tilstoppet.

⚠ ADVARSEL

- Vandforsyningen skal komme fra vandhanen
- Brug ikke varmt vand
- Brug ikke vand fra damme eller søer

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at følge de lokale regler, når du forbinder haveslangen til en vandforsyning. Direkte forbindelse via en modtagertank eller tilbagekoblingsventil er normalt tilladt.

⚠ FORSIGTIG

Undersøg filteret i vandindløbsstikket, inden du forbinder haveslangen

- Hvis filteret er beskadiget, må maskinen ikke bruges, før filteret er blevet skiftet.
- Hvis filteret er beskadigt, skal det rengøres.

Figur 6.

1. Rul haveslangen ud.
2. Lad vandet strømme gennem haveslangen i 30 sekunder.
3. Sluk for vandforsyningen.
4. Monter og spænd enden af haveslange fast på vandindløbsstikket.

⚠ FORSIGTIG

Der skal være mindst 3 meter ledig slange mellem vandindløbet og vandforsyningen.

4.2 BRUG AF PISTOLEN

Figur 2.

⚠ ADVARSEL

For sikker brug, skal du altid holde ordentligt fast i pistolen.

- Tryk på pistoludløseren for, at starte maskinen.
- Slip pistoludløseren, for at stoppe vandstrømmen gennem dysen.

4.2.1 LÅS PISTOLUDLØSEREN OP

- Tryk sikkerhedsudløseren tilbage.

4.2.2 LÅS PISTOLUDLØSEREN

- Tryk sikkerhedsudløseren frem.

4.3 MONTERING AF DYSEN

Figur 7.

⚠ ADVARSEL

Inden du skifter dysen:

1. Tryk på pistoludløseren, for at starte vandtrykket.
2. Lås sikkerhedsudløseren på pistolen.
3. Stop maskinen.

⚠ ADVARSEL

Du må aldrig sprøjte vand på dit eller andres ansigt.

1. Tryk og hold låseknappen nede på sprøjtestangen.
2. Sørg for, at stiften på dysen passer med hullet på sprøjtestangen.
3. Sæt dysen på sprøjtestangen.
4. Drej dysen for, at justere sprøjteformen.

4.4 MONTER BEHOLDEREN TIL RENGØRINGSMIDLET

Figur 8.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke rengøringsmidler til husholdninger, syrer, alkalier, blegemidler, opløsningsmidler, brændbare materialer eller opløsninger til industriel brug, som kan skade pumpen.

⚠ ADVARSEL

Følg instruktionerne, der følger med rengøringsmidlet, når det forberedes.

i BEMÆRK

Hvis nødvendigt, skal du bruge en tragt, så du undgår spild af rengøringsmiddel. Rengør og tør eventuelt spildt rengøringsmiddel, når du fylder det beholderen.

1. Fyld beholderen op med rengøringsmiddel.
2. Tryk og hold låseknappen nede på sprøjtestangen.
3. Sæt beholderen med rengøringsmidlet i på sprøjtestangen.

i BEMÆRK

Lad ikke rengøringsmiddel tørre på overfladen, for at forhindre striber.

4.5 START MASKINEN

Figur 9.

▲ FORSIGTIG

Maskinen må ikke bruges uden en forbundet vandforsyning.

▲ FORSIGTIG

Inden maskinen startes:

1. Tænd for vandforsyningen.
2. Tryk på pistoludløseren, for at starte lufttrykket.
3. Hvis maskinen sprøjter en stabil vandstrøm ud af pistolen, skal du slippe pistoludløseren.

1. Forbind maskinen til strømforsyningen.
2. Tænd maskinen på tænd/sluk-knappen (I).
3. Tænd for vandforsyningen.
4. Tryk på pistoludløseren.

4.6 STOP MASKINEN

1. Slip pistoludløseren.
2. Sluk maskinen på tænd/sluk-knappen (O).

▲ ADVARSEL

Hvis du ikke bruger maskinen:

- Stop maskinen.
- Sluk for vandforsyningen.
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Tryk pistoludløseren, for at frigive resten af trykket i maskinen.
- Lås sikkerhedsudløseren.

5 VEDLIGEHOLDELSE

▲ ADVARSEL

Før vedligeholdelse, skal du sørge for at

- stoppe maskinen.
- vente indtil alle bevægelige dele stopper.
- afbryde stikket ud af strømforsyningen.

▲ ADVARSEL

Brug ikke stærke opløsningsmidler eller rengøringsmidler på plastikkabinettet eller komponenterne.

▲ ADVARSEL

Lad ikke bremsevæske, benzin, råoliebaserede materialer røre ved plastdelene. Kemikalier kan forårsage skader på plastik, og gøre den ubrugelig.

▲ ADVARSEL

Få ledningen udskiftet på et autoriseret servicecenter.

5.1 VEDLIGEHOLDELSE AF DYSEN

Figur 6.

Hvis der er for meget pumpetryk, kan dysen blive tilstoppet, hvilket giver en pulserende fornemmelse, når der trykkes på pistoludløseren.

5.1.1 TAG DYSEN AF.

1. Tryk og hold låseknappen nede på sprøjtestangen.
2. Tag dysen på pistoludløseren.

5.1.2 RENGØR DYSEN

1. Brug rengøringsværktøj til at rengøre sprøjtespidsen.
2. Skyl de uønskede materialer ud af dysen med haveslangen og rengør den.
3. Sæt den rene dyse på sprøjtestangen.

6 TRANSPORT OG OPBEVARING

▲ ADVARSEL

Afbryd ledningen før transport og opbevaring.

6.1 FLYT MASKINEN

- Ret altid sprøjtestangen i en sikker retning.
- Hold kun maskinen i håndtaget.

6.2 OPBEVARING AF MASKINEN

▲ ADVARSEL

Sørg for, at pistolen, højtryksslangen og pumpen er tørre.

▲ ADVARSEL

Sørg for, at børn ikke kommer i nærheden af maskinen.

i BEMÆRK

Brug en anbefalet pumpebeskytter, for at forhindre skade pga. koldt vejr ved opbevaring om vinteren.

- Tag haveslangen af maskinen.
- Rul højtryksslangen sammen.
- Rengør kabinettet og plastikkomponenterne med en fugtig og blød klud.
- Sørg for, at maskinen ikke har løse eller beskadigede dele. Hvis nødvendigt, skal du udføre disse trin/instruktioner:
 - Udskift de beskadigede dele.
 - Spænd boltene.
 - Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.

- Opbevar maskinen i et tørt, isoleret og frostfrit område.

7 FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren starter ikke.	Tænd/sluk-knappen er slukket.	Tænd maskinen på tænd/sluk-knappen (I).
	Ledningen er ikke tilsluttet.	Slut ledningen til en strømforsyning.
	Stikkontakten forsyner ikke nok strøm.	Prøv en anden stikkontakt.
	Strømafbryderen er blevet udløst.	Lad maskinen køle ned, og start derefter igen.
	Tænd/sluk-knappen er tændt, men du trykker ikke på pistoludløseren.	Tryk på pistoludløseren.
Maskinen har ikke et højt tryk.	Haveslangens diameter er for lille.	Skift den med en haveslange, der har en diameter på 25 mm eller 16 mm.
	Haveslangen er tilstoppet.	Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.
	Maskinen forsynes ikke med nok vand.	Åbn helt for vandet.
	Dysen er ikke sat på sprøjtestangen.	Sæt dysen på sprøjtestangen.
	Filteret i vandindløbet er tilstoppet.	Tag filteret ud og rengør det i varmt vand.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Trykket er nogle gange højt, og nogle gange lavt.	Maskinen forsynes ikke med nok vand.	Åbn helt op for vandet. Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.
	Pumpen absorberer luft.	1. Sørg for, at der ikke er nogen problemer med slangerne og forbindelse. 2. Sluk for maskinen. 3. Tryk på pistoludløseren, indtil en stabil vandstrøm kommer ud af dysen.
	Filteret i vandindløbet er tilstoppet.	Tag filteret ud og rengør det i varmt vand.
	Strømforsyningen er lav.	Sørg for at kun højtryksrenseren bruger kredsløbet.
	Pistolen, slangen eller dysen er forkalket.	Hæld destilleret eddike i beholderen til rengøringsmidlet.

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motoren brummer, men maskinen kan ikke startes.	Strømforsyningen er lav.	Sørg for at kun højtryksrenseren bruger kredsløbet.
	Der er stadig tryk i systemet.	1. Stop maskinen. 2. Tryk på pistoludløseren på sprøjtestangen, for at frigøre trykket 3. Start maskinen.
	Spændingen falder langs forlængerledningen.	Afbryd forlængerledningen, og slut maskinen direkte til stikkontakten.
	Du har ikke brugt maskinen i lang tid.	Forhør dig hos en person på et autoriseret servicecenter.
	Der er resterende friktion i komponenterne. Du kan høre en summen.	1. Afbryd vandforsyningen. 2. Tænd for maskinen i 2 eller 3 sekunder. 3. Gentag ovenstående trin flere gange.
Der er ikke noget vand.	Vandforsyningen er slukket.	Tænd for vandforsyningen.
	Haveslangen er tilstoppet.	Sørg for, at haveslangen ikke er tilstoppet.

8 TEKNISKE DATA

Modelnummer	G30
Nominel spænding	220-240 V, 50 Hz
Nominelt tryk	8.8 MPa
Tilladt tryk	12 MPa
Udgangseffekt	1500 W
Nominel vandstrøm	5.7 l/min.
Maksimal vandstrøm	8 l/min.
Maks. tryk i vandindløb	0.7 MPa

Maks. temperatur i vandindløb	40 ° C
Målt lydtrykniveau	$L_{pA} = 80$ dB (A), $K_{pA} = 3$ dB (A)
Målt lydeffektniveau	$L_{WA} = 87.8$ dB (A)
Garanteret lydeffektniveau	$L_{WA,d} = 91$ dB (A)
Vibration	< 2.5 m/s ² , $K = 1.5$ m/s ²
Beskyttelsesgrad	IPX 5
	Dobbeltisoleret konstruktion.

9 GARANTI

(Alle vilkårene og betingelserne for garantien kan findes på Greenworks hjemmesiden <https://www.greenworkstools.eu>)

Garantien Greenworks gælder i 3 år for produktet og 2 år for batterier (forbruger/privat brug) fra købsdatoen. Denne garanti dækker produktionsfejl. Et defekt produkt under garantien kan enten repareres eller udskiftes. En enhed, der er blevet misbrugt eller brugt på andre måder, end beskrevet i brugervejledningen, dækkes ikke af garantien. Normalt slid og slid af dele betragtes dækkes ikke af garantien. Den originale garanti fra producenten påvirkes ikke af andre garantier fra en forhandler.

Et defekt produkt skal returneres til købsstedet (kvittering) sammen med købsbevis, for at bruge garantien.

10 EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Navn og adresse på fabrikanten:

Navn: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil:

Navn: Micael Johansson

Adresse: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Sverige

Heraf erklærer vi, at produktet

Kategori: Højtryksrenser
Model: G30 (PWA110)
Serienummer: Se typeskiltet på produktet

Produktionsår: Se typeskiltet på produktet

- er i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i maskindirektivet 2006/42/EF
- er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende andre EF-direktiver:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EF & 2005/88/EF
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Desuden erklærer vi, at følgende (dele/klausuler fra) europæiske harmoniserede standarder er blevet brugt:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag V/direktiv 2000/14/EF.

Målt lydeffektniveau 87.8 dB (A)

Garanteret lydeffektniveau: 91 dB (A)

Sted, dato:

Underskrift: Ted Qu, kvalitets-
direktør

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Opis.....	82	4.3	Instalacja dyszy.....	83
1.1	Cel.....	82	4.4	Zainstaluj pojemnik na detergent.....	83
1.2	Krótki opis produktu.....	82	4.5	Włącz urządzenie.....	84
2	Ogólne ostrzeżenia		4.6	Wyłącz urządzenie.....	84
	dotyczące elektronarzędzi.....	82	5	Konserwacja.....	84
3	Instalowanie.....	82	5.1	Serwisowanie dyszy.....	84
3.1	Rozpakuj urządzenie.....	82	6	Transport i przechowywanie....	84
3.2	Zainstaluj lancę.....	82	6.1	Przesuń urządzenie.....	84
3.3	Zainstaluj złącze wlotu wody.....	82	6.2	Przechowuj urządzenie.....	85
3.4	Zainstaluj górną rękojeść.....	82	7	Rozwiązywanie problemów.....	85
3.5	Zainstaluj wąż wysokociśnieniowy.....	82	8	Dane techniczne.....	86
4	Działanie.....	83	9	Gwarancja.....	87
4.1	Podłącz dopływ wody do urządzenia.....	83	10	Deklaracja zgodności WE.....	87
4.2	Używanie pistoletu.....	83			

1 OPIS

1.1 CEL

Urządzenie jest przeznaczone do czyszczenia pojazdów, łódek, budynków poprzez usuwanie uporczywych zabrudzeń czystą wodą i chemicznymi detergentami.

Do stosowania domowego, nie do stosowania profesjonalnego i do czynności w temperaturach powyżej 0°C.

1.2 KRÓTKI OPIS PRODUKTU

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Górna część uchwytu | 10 Regulowana dysza |
| 2 Przelącznik zasilania | 11 Spray do czyszczenia narzędzia |
| 3 Wlot wody | 12 Wąż ogrodowy |
| 4 Wylot wody | 13 Wąż wysokociśnieniowy |
| 5 Lanca | 14 Przycisk sprężynowy |
| 6 Pistolet | 15 Pojemnik na detergent |
| 7 Przycisk blokady dyszy | |
| 8 Spust | |
| 9 Przycisk bezpieczeństwa spustu | |

2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZIA

▲ OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego siecią (przewodowo) lub baterią (beprzewodowo) elektronarzędzia.

3 INSTALOWANIE

3.1 ROZPAKUJ URZĄDZENIE

▲ OSTRZEŻENIE

Make sure that you correctly assemble the machine before use.

▲ OSTRZEŻENIE

- Upewnij się, że urządzenie zostało poprawnie złożone przed użyciem.
- Jeśli części urządzenia są uszkodzone, nie używać urządzenia.
- Jeśli części są uszkodzone, lub brakuje części, skontaktuj się do punktu serwisowego.

1. Otwórz opakowanie.
2. Przeczytaj dokumentację w pudełku.
3. Wyjmij wszystkie niezłożone części z pudełka.
4. Wyjmij urządzenie z pudełka.
5. Wyrzuć pudełko i opakowanie zgodnie z lokalnymi rozporządzeniami.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla własnego bezpieczeństwa nie należy wkładać baterii przed całkowitym montażem narzędzia.

3.2 ZAINSTALUJ LANCĘ

Rysunek 2.

1. Wepchnij końcówkę lancy do uchwytu pistoletu.
2. Obróć lancę zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż zakładki zablokują się.

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że z połączenia nie ma wycieków.

3.3 ZAINSTALUJ ZŁĄCZE WLOTU WODY

Rysunek 3.

1. Zainstaluj złączkę wlotu wody na sprzęgacz wlotu.
2. Obróć złączkę wlotu wody zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do zablokowania.

3.4 ZAINSTALUJ GÓRNĄ RĘKOJEŚĆ

Rysunek 4.

1. Przesuń uchwyt w szczeliny.
2. Włóż śruby do otworów.
3. Przykręć śruby za pomocą śrubokręta krzyżakowego (do zakupienia osobno).

3.5 ZAINSTALUJ WĄŻ WYSOKOCIŚNIENIOWY.

Rysunek 5.

1. Popchnij końcówkę węża wysokociśnieniowego do sprzęgacza wlotu.

! UWAGA

Pociągnij przycisk sprężynujący, by zwolnić wąż wysokociśnieniowy.

2. Zainstaluj i przykręć drugą końcówkę węża wysokociśnieniowego do sprzęgacza wylotu wody.

4 DZIAŁANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że wszystkie połączenia są dobrze przykręcone i że nie ma z nich wycieków podczas działania.

4.1 PODŁĄCZ DOPŁYW WODY DO URZĄDZENIA.

Obsługę ułatwi samo-zwijający się wąż ogrodowy (do zakupienia osobno).

▲ OSTRZEŻENIE

Podczas używania samo-zwijającego się węża, upewnij się, że nie jest on zablokowany.

▲ OSTRZEŻENIE

- Woda powinna dopływać z instalacji wodociągowej
- Nie używać gorącej wody
- Nie używać wody ze stawu lub jeziora

▲ OSTRZEŻENIE

Przestrzegaj lokalnych rozporządzeń podczas podłączania węża ogrodowego do dopływu wody. Bezpośrednie połączenie przez zbiornik odbiorczy lub zawór zwrotny jest zazwyczaj dozwolone.

▲ PRZESTROGA

Sprawdź filtr w złączce wlotu wody przed podłączeniem węża.

- Jeśli filtr jest uszkodzony, nie używaj urządzenia, aż filtr zostanie wymieniony.
- Jeśli filtr jest brudny, wyczyść go.

Rysunek 6.

1. Rozwiń wąż.
2. Oczekaj, aż woda przepłynie przez wąż przez 30 sekund.
3. Wyłącz dopływ wody.
4. Zainstaluj i przykręć końcówkę węża ogrodowego do złączki wlotu wody.

▲ PRZESTROGA

Miedzy wlotem wody a dopływem wody należy zachować minimalną odległość 3 m węża.

4.2 UŻYWANIE PISTOLETU

Rysunek 2.

▲ OSTRZEŻENIE

Dla bezpiecznego manipulowania trzymaj cały czas obie ręce na pistolecie.

- Pociągnij i przytrzymaj spust pistoletu, by uruchomić narzędzie.
- Zwolnij spust pistoletu, by zatrzymać przepływ wody przez dyszę.

4.2.1 ODBLOKUJ SPUST PISTOLETU

- Popchnij do tyłu przycisk bezpieczeństwa spustu.

4.2.2 ZABLOKUJ SPUST PISTOLETU

- Popchnij do przodu przycisk bezpieczeństwa spustu.

4.3 INSTALACJA DYSZY

Rysunek 7.

▲ OSTRZEŻENIE

Przed wymianą dyszy:

1. Pociągnij za spust pistoletu, by spuścić ciśnienie wody.
2. Zablokuj przycisk bezpieczeństwa spustu na pistolecie.
3. Zatrzymaj urządzenie.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie kieruj lancy w twarz lub inne osoby.

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
2. Wyrównaj sworzeń na dyszy z otworem na lancy.
3. Zainstaluj dyszę na lancy.
4. Obróć dyszę, by uregulować kształt pryskania.

4.4 ZAINSTALUJ POJEMNIK NA DETERGENT.

Rysunek 8.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj domowych detergentów, kwasów, ługów, wybielaczy, rozpuszczalników, łatwopalnych materiałów lub przemysłowych roztworów, które mogą uszkodzić pompę.

▲ OSTRZEŻENIE

Przestrzegaj instrukcji na butelce z roztworem, by przygotować detergent.

i UWAGA

Jeśli jest to konieczne, użyj lejka, by uniknąć rozchlapania detergentu. Wyczyść i wysusz detergent rozlany podczas napełniania.

1. Wlej detergent do pojemnika na detergent.
2. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
3. Zainstaluj pojemnik na detergent na lancy.

i UWAGA

Pilnuj, by detergent nie wysychał na powierzchni, by uniknąć smug.

4.5 WŁĄCZ URZĄDZENIE

Rysunek 9.

▲ PRZESTROGA

Nie używaj bez podłączonego dopływu wody.

▲ PRZESTROGA

Przed włączeniem urządzenia:

1. Włącz dopływ wody.
2. Pociągnij za spust pistoletu, by spuścić ciśnienie powietrza.
3. Jeśli zobaczysz stabilny strumień wody wypływający z pistoletu, zwolnij spust.

1. Podłączyć urządzenie do zasilania.
2. Ustaw przełącznik zasilania w pozycję ON (I).
3. Włącz dopływ wody.
4. Pociągnij za spust pistoletu.

4.6 WYŁĄCZ URZĄDZENIE

1. Zwolnij spust pistoletu.
2. Ustaw przełącznik zasilania w pozycję OFF (O).

▲ OSTRZEŻENIE

Jeżeli nie używasz urządzenia:

- Wyłącz urządzenie.
- Wyłącz dopływ wody.
- Odłączyć przewód zasilający z gniazdka.
- Pociągnij za spust, by spuścić pozostałe ciśnienie z urządzenia.
- Zablokuj przycisk bezpieczeństwa spustu.

5 KONSERWACJA

▲ OSTRZEŻENIE

Przed czynnościami konserwacyjnymi wykonaj następujące punkty

- wyłącz urządzenie.
- odczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
- wyjmij wtyczkę z sieci.

▲ OSTRZEŻENIE

Nie używaj silnych rozpuszczalników ani detergentów na plastikowej obudowie lub elementach.

▲ OSTRZEŻENIE

Uważaj, by płyny hamulcowe, benzyna oraz materiały, w których składa się ropa naftowa nie dotykały plastikowych części. Środki chemiczne mogą uszkodzić tworzywo sztuczne i sprawić, że będzie nieużyteczne.

▲ OSTRZEŻENIE

Skontaktować się z upoważnionym punktem serwisowym w celu wymiany przewodu zasilającego.

5.1 SERWISOWANIE DYSZY

Rysunek 6.

Jeśli w pompie jest zbyt duże ciśnienie, dysza może się zablokować, możesz mieć uczucie pulsowania, gdy pociągasz za spust pistoletu.

5.1.1 WYJMOWANIE DYSZY

1. Popchnij i przytrzymaj przycisk blokady na lancy.
2. Wyjmij dyszę z lancy.

5.1.2 WYCZYŚCIĆ DYSZĘ

1. Użyj narzędzia do czyszczenia, by wyczyścić końcówkę do pryskania.
2. Oplucz i usuń niepożądane materiały z dyszy za pomocą węża.
3. Zainstaluj czystą dyszę na lancy.

6 TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

▲ OSTRZEŻENIE

Odłącz przewód zasilający przed transportem i przechowywaniem.

6.1 PRZESUŃ URZĄDZENIE.

- Skieruj lancę w bezpiecznym kierunku.

- Trzymaj urządzenie tylko za uchwyt.

6.2 PRZECHOWUJ URZĄDZENIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że pistolet, wąż wysokociśnieniowy oraz pompa są suche.

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że dzieci nie mogą się zbliżyć do urządzenia.

i UWAGA

Użyj zalecanego pokrowca na pompę, by uniknąć uszkodzeń związanych z niskimi temperaturami podczas przechowywania w zimie.

- Odłącz wąż ogrodowy z urządzenia.
- Zawiń wąż wysokociśnieniowy.
- Wyczyść obudowę i plastikowe elementy wilgotną i miękką szmatką.
- Upewnij się, że w urządzeniu nie ma luźnych ani uszkodzonych części. Jeśli jest to konieczne, postępuj zgodnie z następującymi krokami/instrukcjami:
 - wymień uszkodzone części.
 - wkręć śruby.
 - skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
- Przechowuj urządzenie w suchym, odizolowanym i zabezpieczonym przed niskimi temperaturami pomieszczeniu.

7 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik nie włącza się.	Przełącznik zasilania jest ustawiony w pozycji „Wyłączone” („OFF”)	Ustaw przełącznik zasilania w pozycję ON (I).
	Nie podłączono przewodu zasilającego.	Podłączyć przewód zasilający do sieci.
	Gniazdko elektryczne nie dostarcza wystarczającej mocy.	Spróbuj w innym gniazdku.
	Wyłącznik jest uszkodzony.	Odczekaj, aż otygny i ponownie uruchom urządzenie.
	Przełącznik zasilania jest włączony ale nie pociągnięto za spust pistoletu.	Pociągnij za spust pistoletu.
Urządzenie nie osiąga wysokiego ciśnienia.	Średnica ogrodowego węża jest zbyt mała.	Wymień wąż na 1" (25 mm) lub 5/8" (16 mm)
	Wąż ogrodowy jest zablokowany.	Upewnij się, że węża nic nie blokuje.
	Dopływ wody nie jest wystarczający.	Otwórz całkowicie dopływ wody.
	Nie zainstalowano dyszy na lancy.	Zainstaluj dyszę na lancy.
	Filtr wlotu wody jest zablokowany.	Wymij filtr i umyj w ciepłej wodzie.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Ciśnienie zewnętrzne jest zmienne (wysokie / niskie).	Dopływ wody nie jest wystarczający.	Otwórz całkowicie dopływ wody. Upewnij się, że węża nic nie blokuje.
	Pompa absorbuje powietrze.	1. Upewnij się, że w węzłach ani w połączeniach nie występują żadne ustępki. 2. Wyłącz urządzenie. 3. Pociągnij za spust pistoletu aż z dyszy wypłynie stabilny strumień wody.
	Filtr wlotu wody jest zapchany.	Wymij filtr i umyj w ciepłej wodzie.
	Zbyt niskie napięcie.	Upewnij się, że myjka ciśnieniowa działa w obwodzie.
	Pistolet, wąż lub dysza są zwapnione.	Wlej ocet spirytusowy przez pojemnik na detergent.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Silnik brzęczy ale nie można włączyć urządzenia.	Zbyt niskie napięcie.	Upewnij się, że myjka ciśnieniowa działa w obwodzie.
	W systemie znajduje się ciśnienie.	1. Wyłącz urządzenie. 2. Pociągnij za spust pistoletu na lancy, by spuścić ciśnienie. 3. Włącz urządzenie.
	Napięcie zmniejsza się przez przedłużacz.	Odłącz przedłużacz i podłącz urządzenie bezpośrednio do sieci.
	Nie używasz urządzenia przez długi czas.	Skontaktuj się z upoważnionym punktem serwisowym.
	W częściach pozostały ślady tarcia. Możesz usłyszeć szum.	1. Odłącz dopływ wody. 2. Włącz urządzenie na 2 - 3 sekundy. 3. Powtórz kilkakrotnie powyższy krok.
Brak wody.	Dopływ wody jest wyłączony.	Włącz dopływ wody.
	Wąż ogrodowy jest zablokowany.	Upewnij się, że węża nic nie blokuje.

8 DANE TECHNICZNE

Nr modelu	G30
Napięcie znamionowe	220-240 V, 50 Hz
Ciśnienie nominalne	8.8 MPa
Dopuszczalne ciśnienie	12 MPa
Moc znamionowa	1500 W
Nominalny przepływ wody	5.7 min.
Maksymalny przepływ wody	8 min.
Maksymalne ciśnienie wlotowe wody	0.7 MPa

Maksymalne ciśnienie wlotowy temperatury	40 °C
Mierzony poziom ciśnienia akustycznego	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Zmierzony poziom mocy akustycznej	$L_{WA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	$L_{WA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Drgania	$< 2.5 \text{ m/s}^2$, $K = 1.5 \text{ m/s}^2$
Stopień ochrony	IPX 5
	Struktura z podwójną izolacją

9 GWARANCJA

(Pełne warunki gwarancji znajdują się na stronie Greenworks internetowej <https://www.greenworkstools.eu>)

Produkt Greenworks objęty jest trzyletnią gwarancją a baterie - dwuletnią (klient/prywatne użytkowanie) obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady fabryczne. Wadliwy produkt objęty gwarancją może być naprawiony lub wymieniony. Urządzenie niewłaściwie używane lub używane w sposób inny od opisanego w niniejszej instrukcji traci gwarancję. Zwykle zużycie oraz zużyte części nie są objęte gwarancją. Na oryginalną gwarancję producenta nie wpływają żadne dodatkowe gwarancje proponowane przez dystrybutora lub sprzedawcę.

Wadliwy produkt wraz z dowodem zakupu (paragon) należy odesłać do punktu zakupu, w celu reklamacji z tytułu gwarancji

10 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Nazwa i adres producenta:

Imię i nazwisko: GLOBGRO AB

Globe Group Europe

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Szwecja

Nazwisko i adres osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej:

Imię i nazwisko: Micael Johansson

Adres: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Szwecja

My niżej podpisani oświadczamy, że produkt

Kategoria: Myjka ciśnieniowa
Model: G30 (PWA110)
Numer seryjny: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie
Rok produkcji: Zobacz tabliczkę znamionową na produkcie

- jest zgodny z odpowiednimi przepisami Dyrektyw w sprawie maszyn 2006/42/WE
- spełnia wymogi określone w następujących innych dyrektywach europejskich:
 - 2014/30/EU
 - 2000//14/WE & 2005/88/WE
 - 2011/65/EU & (EU)2015/863

Ponadto oświadczamy, że użyto następujących (elementów/klauzul) zharmonizowanych norm europejskich:

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda oceny zgodności w Aneksie V Dyrektywy 2000/14/WE.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 87.8 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 91 dB(A)

Miejsce, data:

Podpis: Ted Qu, Dyrektor ds jakości

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Popis.....	89	4.2	Použití pistole.....	90
1.1	Účel.....	89	4.3	Montáž trysky.....	90
1.2	Přehled produktu.....	89	4.4	Instalace nádrže na čisticí prostředky.....	90
2	Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím.....	89	4.5	Spuštění stroje.....	91
3	Instalace.....	89	4.6	Zastavení stroje.....	91
3.1	Rozbalení zařízení.....	89	5	Údržba.....	91
3.2	Instalace stříkací trubky.....	89	5.1	Údržba trysky.....	91
3.3	Instalace spojky pro přívod vody.....	89	6	Přeprava a skladování.....	91
3.4	Instalace horní rukojeti.....	89	6.1	Přeprava stroje.....	91
3.5	Instalace vysokotlaké hadice.....	89	6.2	Skladování stroje.....	91
4	Provoz.....	90	7	Řešení problémů.....	92
4.1	Připojte přívod vody k zařízení.....	90	8	Technické údaje.....	93
			9	Záruka.....	93
			10	ES prohlášení o shodě.....	93

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj se používá k čištění vozidel, lodí, budov odstraněním tvrdých nečistot čistou vodou a chemickými čistícími prostředky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro profesionální použití, a pro provoz při teplotě nad 0 ° C.

1.2 PŘEHLED PRODUKTU

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Horní rukojeť | 10 | Nastavitelná tryska |
| 2 | Hlavní vypínač | 11 | Sprejovací čistící nástroj |
| 3 | Přívod vody | 12 | Zahradní hadice |
| 4 | Odtok vody | 13 | Vysokotlaká hadice |
| 5 | Stříkáč trubka | 14 | Pružinové tlačítko |
| 6 | Pistole | 15 | Nádrž na čistící prostředky |
| 7 | Blokovací tlačítko trysky | | |
| 8 | Spouštěč | | |
| 9 | Jistící tlačítko spouště | | |

2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

▲ VAROVÁNÍ

Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše elektrické (s kabelem) nebo akumulátorové (bez kabelu) elektrické nářadí.

3 INSTALACE

3.1 ROZBALENÍ ZAŘÍZENÍ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se před použitím, že jste řádně sestavili stroj.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud jsou součásti stroje poškozené, stroj nepoužívejte.
- Pokud nemáte všechny součásti, stroj nepoužívejte.
- Pokud jsou součásti poškozené nebo chybějící, obraťte se na servisní středisko.

1. Otevřete obal.
2. Přečtěte si dokumentaci přiloženou v krabici.
3. Vyjměte z krabice všechny nesestavené součásti.
4. Vyjměte stroj z obalu.
5. Zlikvidujte krabici a balící materiály v souladu s místními předpisy.

▲ VAROVÁNÍ

Z důvodu své osobní bezpečnosti nekládejte baterii, dokud není nářadí úplně smontované.

3.2 INSTALACE STŘÍKACÍ TRUBKY

Obrázek 2.

1. Zatlačte konec stříkáč trubky do rukojeti pistole.
2. Otočte stříkáč trubku ve směru hodinových ručiček, dokud jazýčky nezapadnou na své místo.

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že spoj dobře těsní.

3.3 INSTALACE SPOJKY PRO PŘÍVOD VODY

Obrázek 3.

1. Nainstalujte spojku pro přívod vody na přípojku pro přívod vody.
2. Otáčejte spojku pro přívod vody ve směru hodinových ručiček, dokud není utažená.

3.4 INSTALACE HORNÍ RUKOJETI

Obrázek 4.

1. Zasuňte rukojeť do drážky.
2. Vložte šrouby do otvorů.
3. Utáhněte šrouby křížovým šroubovákem (není součástí dodávky).

3.5 INSTALACE VYSOKOTLAKÉ HADICE

Obrázek 5.

1. Zatlačte jeden konec vysokotlaké hadice do vstupní spojky.

i POZNÁMKA

Vytáhněte pružinové tlačítko pro uvolnění vysokotlaké hadice.

2. Namontujte a utáhněte druhý konec vysokotlaké hadice na odtok vody.

4 PROVOZ

▲ VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že všechna spojení jsou těsná a před provozem není žádný únik.

4.1 PŘIPOJTE PŘÍVOD VODY K ZAŘÍZENÍ.

Pro snadné ovládání použijte kroucenou zahradní hadici (není součástí dodávky).

▲ VAROVÁNÍ

Při práci s kroucenou hadicí se ujistěte, že hadice není zablokována.

▲ VAROVÁNÍ

- Voda musí pocházet z vodovodu.
- Nepoužívejte horkou vodu.
- Nepoužívejte vodu z rybníků nebo jezer.

▲ VAROVÁNÍ

Při připojování zahradní hadice k vodovodnímu potrubí dodržujte místní předpisy. Přímé připojení prostřednictvím vstupní nádrže nebo ochrana proti zpětnému toku jsou obvykle povoleny.

▲ UPOZORNĚNÍ

Před připojením zahradní hadice zkontrolujte filtr v spojení pro přívod vody.

- Pokud je filtr poškozen, nepoužívejte stroj, dokud není filtr vyměněn.
- Pokud je filtr znečištěný, vyčistěte filtr.

Obrázek 6.

1. Odmotejte zahradní hadici.
2. Nechte vodu proudit zahradní hadicí po dobu 30 sekund.
3. Vypněte přívod vody.
4. Namontujte a utáhněte druhý konec zahradní hadice na spojku pro přívod vody.

▲ UPOZORNĚNÍ

Mezi přítokem a přívodem vody musí být minimálně 3 m volné hadice.

4.2 POUŽITÍ PISTOLE

Obrázek 2.

▲ VAROVÁNÍ

Pro bezpečné ovládání držte ruce na pistolí po celou dobu.

- Potáhněte a podržte spoušť pro zapnutí stroje.
- Uvolněte spoušť pistolí, chcete-li zastavit průtok vody tryskou.

4.2.1 ODBLOKOVÁNÍ SPOUŠTĚ PISTOLE

- Posuňte dozadu jisticí tlačítko spouště.

4.2.2 ZABLOKOVÁNÍ SPOUŠTĚ PISTOLE

- Posuňte dopředu jisticí tlačítko spouště.

4.3 MONTÁŽ TRYSKY

Obrázek 7.

▲ VAROVÁNÍ

Než změníte trysku:

1. Stiskněte spoušť pistolí, aby se uvolnil tlak vody.
2. Zamkněte jisticí tlačítko spouště na pistolí.
3. Zastavte stroj.

▲ VAROVÁNÍ

Nemířte stříkací tryskou do svého obličeje nebo obličeje jiných osob.

1. Zmačkněte a přidržte jisticí tlačítko na stříkací trubce.
2. Zarovnejte kolíček na trysce s otvorem na stříkací trubce.
3. Namontujte trysku na stříkací trubku.
4. Otáčením trysky nastavíte tvar stříkající vody.

4.4 INSTALACE NÁDRŽE NA ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY

Obrázek 8.

▲ VAROVÁNÍ

Nepoužívejte domácí čisticí prostředky, kyseliny, zásady, bělicí prostředky, rozpouštědla, hořlavý materiál nebo průmyslové roztoky, které mohou poškodit čerpadlo.

▲ VAROVÁNÍ

Postupujte podle instrukcí na láhvi s roztokem a připravte čisticí prostředek.

i POZNÁMKA

Pokud je to nutné, použijte nálevku, abyste zabránili úniku čisticího prostředku. Po naplnění vyčistěte a vysušte rozlitý čisticí prostředek.

1. Dejte čisticí prostředek do nádrže na čisticí prostředky.

2. Zmáčkněte a přidržete jistící tlačítko na stříkací trubce.
3. Namontujte nádrž na čisticí prostředky na stříkací trubku.

! POZNÁMKA

Nedovolte, aby čisticí prostředek vyschl na povrchu, jinak může dojít ke vzniku šmouh.

4.5 SPUŠTĚNÍ STROJE

Obrázek 9.

! UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte bez připojeného přívodu vody.

! UPOZORNĚNÍ

Před spuštěním stroje:

1. Zapněte přívod vody.
2. Stiskněte spoušť pistole, aby se uvolnil tlak vzduchu.
3. Jakmile začne voda stabilně proudit z pistole, uvolněte spoušť pistole.

1. Připojte stroj ke zdroji vody.
2. Hlavní vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
3. Zapněte přívod vody.
4. Stiskněte spoušť pistole.

4.6 ZASTAVENÍ STROJE

1. Uvolněte spoušť pistole.
2. Hlavní vypínač nastavte do polohy „VYP“ (O).

! VAROVÁNÍ

Pokud stroj nepoužíváte:

- Zastavte stroj.
- Vypněte přívod vody.
- Odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Stiskněte spoušť pistole pro uvolnění zbývajících tlaku ze stroje.
- Zablokujte jistící tlačítko spouště.

5 ÚDRŽBA

! VAROVÁNÍ

Před údržbou se ujistěte, že jste

- zastavili stroj.
- počkali, dokud se nezastavili všechny pohyblivé části.
- odpojili zástrčku od zdroje napájení.

! VAROVÁNÍ

Na plastovém pouzdru nebo součástech nepoužívejte silná rozpouštědla ani čisticí prostředky.

! VAROVÁNÍ

Nedovolte, aby brzdové kapaliny, benzín nebo materiály na bázi ropy přišly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou způsobit poškození plastů a znemožnit jejich použití.

! VAROVÁNÍ

Vyměňte napájecí kabel za kabel schválený servisním střediskem.

5.1 ÚDRŽBA TRYSKY

Obrázek 6.

Pokud je příliš velký tlak čerpadla, tryska se může ucpat. Můžete ucítit pulzování, když stisknete spoušť pistole.

5.1.1 ODSTRANĚNÍ TRYSKY

1. Zmáčkněte a přidržete jistící tlačítko na stříkací trubce.
2. Demontujte trysku ze stříkací trubky.

5.1.2 ČIŠTĚNÍ TRYSKY

1. Pro čištění rozprašovacího hrotu použijte narovnanou kancelářskou sponku nebo čisticí nástroj.
2. Vypláchněte a vyčistěte nežádoucí materiály z trysky pomocí zahradní hadice.
3. Namontujte čistou trysku na stříkací trubku.

6 PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

! VAROVÁNÍ

Před přepravou a uskladněním odpojte napájecí šňůru.

6.1 PŘEPRAVA STROJE

- Nasměrujte stříkací trubku do bezpečného prostoru.
- Stroj držte pouze za rukojeť.

6.2 SKLADOVÁNÍ STROJE

! VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že pistole, vysokotlaká hadice a čerpadlo jsou suché.

! VAROVÁNÍ

Ujistěte se, že se děti nemohou přiblížit k zařízení.

i POZNÁMKA

Použijte doporučenou ochranu čerpadel, abyste zabránili poškození chladným počasím během zimního skladování.

- Odpojte zahradní hadici od stroje.
- Zmotejte vysokotlakou hadici.
- Očistěte kryt a plastové součásti vlhkým a měkkým hadříkem.
- Ujistěte se, že stroj nemá uvolněné nebo poškozené součásti. Pokud je to nutné, postupujte takto:
 - Vyměňte poškozené části.
 - Utáhněte šrouby.
 - Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
- Skladujte výrobek na suchém, izolovaném a nezamrzajícím místě.

7 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor se nepustí.	Hlavní vypínač je vypnutý.	Hlavní vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
	Nepřipojili jste napájecí kabel.	Připojte napájecí kabel k napájení.
	Elektrická zásuvka neposkytuje dostatečnou energii.	Zkuste jinou elektrickou zásuvku.
	Jistič je vyhozený.	Nechte stroj vychladnout a znovu spusťte.
	Hlavní vypínač je zapnutý, ale nestiskli jste spoušť pistole.	Stiskněte spoušť pistole.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stroj nemá vysoký tlak.	Průměr zahradní hadice je příliš malý.	Vyměňte za zahradní hadici 1" (25 mm) nebo 5/8" (16 mm).
	Zahradní hadice je ucpaná.	Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.
	Přívod vody není dostatečný.	Úplně otevřete přívod vody.
	Nenamontovali jste trysku na stříkací trubku.	Namontujte trysku na stříkací trubku.
	Filtr přívodu vody je ucpaný.	Vyměňte filtr a vyčistěte v teplé vodě.
Výstupní tlak se mění, je buď nízký nebo vysoký.	Přívod vody není dostatečný.	Úplně otevřete přívod vody. Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.
	Čerpadlo nasává vzduch.	1. Ujistěte se, že hadice a armatury nemají žádný problém. 2. Vypněte stroj. 3. Stiskněte spoušť pistole, dokud přes trysku neprochází stabilní proud vody.
	Filtr přívodu vody je ucpaný.	Vyměňte filtr a vyčistěte v teplé vodě.
	Napájecí napětí je nízké.	Ujistěte se, že na okruhu funguje pouze tlaková myčka.
	Pistole, hadice nebo tryska jsou zaneseny vodním kamenem.	Použijte destilovaný ocet pomocí nádrže na čisticí prostředky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor bzučí, ale stroj nelze spustit.	Napájecí napětí je nízké.	Ujistěte se, že na okruhu funguje pouze tlaková myčka.
	Systém má zbývajcí tlak.	1. Zastavte stroj. 2. Stiskněte spoušť pistole na stříkací trubce pro uvolnění tlaku. 3. Zapněte stroj.
	Napětí se snižuje napříč prodlužovacím kabelem.	Odpojte prodlužovací kabel a připojte stroj přímo do zásuvky.
	Stroj nepoužíváte delší dobu.	Promluvte si s osobou ze schváleného servisního střediska.
	V součástech zůstává zbývajcí tření. Můžete slyšet hluk.	1. Odpojte přívod vody. 2. Zapněte stroj na 2 nebo 3 sekundy. 3. Opakujte výše uvedený krok několikrát.
Není voda.	Přívod vody je vypnutý.	Zapněte přívod vody.
	Zahradní hadice je ucpaná.	Ujistěte se, že zahradní hadice je bez zablokování.

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	G30
Jmenovité napětí	220-240 V, 50 Hz
Jmenovitý tlak	8.8 MPa
Přípustný tlak	12 MPa
Jmenovitý výkon	1500 W
Jmenovitý průtok vody	5.7 l/min

Maximální průtok vody	8 l/min
Maximální vstupní tlak vody	0.7 MPa
Maximální vstupní teplota vody	40 ° C
Měřená hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Měřená hladina akustického výkonu	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibrace	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Stupeň ochrany	IPX 5
	Konstrukce se zdvojenou izolací.

9 ZÁRUKA

(Úplné záruční podmínky naleznete na webové stránce společnosti Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Záruka Greenworks je 3 roky na výrobek a 2 roky na akumulátor (spotřební / soukromé použití) od data zakoupení. Tato záruka se vztahuje na výrobní závady. Vadný výrobek v záruce může být buď opraven nebo vyměněn. Přístroj, který byl zneužitý nebo použitý jinými způsoby, než popsanými v uživatelské příručce, může být odmítnut pro uplatnění záruky. Na normální opotřebení a opotřebované součásti se záruka nevztahuje. Původní záruka výrobce není ovlivněna žádnou dodatečnou zárukou, kterou nabízí prodejce nebo obchodník.

Vadný výrobek spolu s dokladem o koupi (pokladniční stvrženka) musí být vrácen na místo zakoupení pro uplatnění záručního nároku.

10 ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název a adresa výrobce:

Název: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Název a adresa společnosti oprávněné vypracovat soubor technické dokumentace:

Název: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek

Kategorie: Tlaková myčka

Model: G30 (PWA110)
 Výrobní číslo: Viz štítek s označením výrobku
 Rok výroby: Viz štítek s označením výrobku

- je v souladu s příslušnými ustanoveními směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES
- je v souladu s následujícími směrnicemi ES:
 - 2014/30/EU
 - 2000/14/EC & 2005/88/ES
 - 2011/65/EU & 2015/863/EU

Kromě toho prohlašujeme, že byly použity následující evropské harmonizované normy (jejich části / doložky):

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metoda posouzení shody s přílohou V směrnice 2000/14/ES

Měřená hladina akustického výkonu: 87.8 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Místo, datum: Podpis: Ted Qu, ředitel pro kvalitu

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

1	Popis.....	96	4.3	Montáž trysky.....	97
1.1	Účel.....	96	4.4	Inštalácia nádrže na čistiace prostriedky..	97
1.2	Prehľad výrobku.....	96	4.5	Spustenie stroja.....	98
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie..	96	4.6	Zastavenie stroja.....	98
3	Inštalácia.....	96	5	Údržba.....	98
3.1	Rozbalenie stroja.....	96	5.1	Údržba trysky.....	98
3.2	Inštalácia striekacej trubky.....	96	6	Preprava a skladovanie.....	98
3.3	Inštalácia spojky pre prívod vody.....	96	6.1	Preprava stroja.....	98
3.4	Inštalácia hornej rukoväte.....	96	6.2	Stroj uskladnite.....	98
3.5	Inštalácia vysokotlakovej hadice.....	96	7	Riešenie problémov.....	99
4	Obsluha.....	97	8	Technické údaje.....	100
4.1	Pripojte prívod vody k zariadeniu.....	97	9	Záruka.....	100
4.2	Používanie pištole.....	97	10	Vyhlásenie o zhode ES.....	100

1 POPIS

1.1 ÚČEL

Stroj sa používa na čistenie vozidiel, lodí, budov odstránením tvrdých nečistôt čistou vodou a chemickými čistiacimi prostriedkami.

Iba na domáce použitie, nie pre profesionálne použitie, a na používanie pri teplote nad 0 ° C.

1.2 PREHĽAD VÝROBKU

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1 Horná rukoväť | 10 Nastaviteľná tryska |
| 2 Hlavný vypínač | 11 Sprejovací čistiaci nástroj |
| 3 Prívod vody | 12 Záhradná hadica |
| 4 Odtok vody | 13 Vysokotlaková hadica |
| 5 Striekacia trubka | 14 Odpružený gombík |
| 6 Pištoľ | 15 Nádrž na čistiace prostriedky |
| 7 Blokovacie tlačidlo trysky | |
| 8 Spúšťač | |
| 9 Poistné tlačidlo spúšte | |

2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

⚠ VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo všetkých varovaniach odkazuje na náradie napájané zo siete (káblom) alebo náradie napájané batériou (bez kábla).

3 INŠTALÁCIA

3.1 ROZBALENIE STROJA

⚠ VAROVANIE

Pred použitím sa uistite, že ste správne zostavili stroj.

⚠ VAROVANIE

- Ak sú diely poškodené, stroj nepoužívajte.
- Ak nemáte k dispozícii všetky súčasti, prístroj nepoužívajte.
- Ak sú súčasti poškodené alebo chýbajú, obráťte sa na servisné stredisko.

- Otvorte obal.
- Prečítajte si dokumentáciu priloženú v krabici.
- Zo škatule vyberte všetky nezmontované diely.
- Vyberte stroj z obalu.
- Zlikvidujte škatuľu a obalový materiál v súlade s miestnymi predpismi.

⚠ VAROVANIE

Kvôli vlastnej bezpečnosti nekladajte batériu skôr, ako je prístroj úplne zostavený.

3.2 INŠTALÁCIA STRIEKACEJ TRUBKY

Obrázok 2.

- Zatlačte koniec striekacej trubky do rukoväte pištole.
- Otočte striekaciu trubku v smere hodinových ručičiek, kým jazyčky nezapadnú na svoje miesto.

⚠ VAROVANIE

Uistite sa, že spoj dobre tesní.

3.3 INŠTALÁCIA SPOJKY PRE PRÍVOD VODY

Obrázok 3.

- Nainštalujte spojku pre prívod vody na prípojku pre prívod vody.
- Otáčajte spojku pre prívod vody v smere hodinových ručičiek, kým nebude dotiahnutá.

3.4 INŠTALÁCIA HORNEJ RUKOVÄTE

Obrázok 4.

- Zasuňte rukoväť do drážky.
- Vložte skrutky do otvorov.
- Dotiahnite skrutky krížovým skrutkovačom (nie je súčasťou dodávky).

3.5 INŠTALÁCIA VYSOKOTLAKOVEJ HADICE

Obrázok 5.

- Zatlačte jeden koniec vysokotlakovej hadice do vstupnej spojky.

ℹ POZNÁMKA

Vytiahnite pružinové tlačidlo pre uvoľnenie vysokotlakovej hadice.

- Namontujte a dotiahnite druhý koniec vysokotlakovej hadice na odtok vody.

4 OBSLUHA

▲ VAROVANIE

Uistite sa, že všetky spojenia sú tesné a pred prevádzkou neexistuje žiadny únik.

4.1 PRIPOJTE PRÍVOD VODY K ZARIADENIU.

Pre jednoduché ovládanie použite skrútenú záhradnú hadicu (nie je súčasťou dodávky).

▲ VAROVANIE

Pri práci so skrútenou hadicou sa uistite, že hadica nie je zablokovávaná.

▲ VAROVANIE

- Voda musí pochádzať z vodovodu.
- Nepoužívajte horúcu vodu.
- Nepoužívajte vodu z rybníkov alebo jazier.

▲ VAROVANIE

Pri pripojovaní záhradnej hadice na vodovodné potrubie dodržujte miestne predpisy. Priame pripojenie prostredníctvom vstupnej nádrže alebo ochrana proti spätnému toku sú obvykle povolené.

▲ VÝSTRAHA

Pred pripojením záhradnej hadice skontrolujte filter v spojke pre prívod vody.

- Ak je filter poškodený, nepoužívajte stroj, kým filter nebude vymenený.
- Ak je filter znečistený, vyčistite filter.

Obrázok 6.

1. Odмотajte záhradnú hadicu.
2. Nechajte vodu prúdiť záhradnou hadicou po dobu 30 sekúnd.
3. Vypnite prívod vody.
4. Namontujte a upevnite druhý koniec záhradnej hadice na spojku pre prívod vody.

▲ VÝSTRAHA

Medzi prítokom a prívodom vody musia byť minimálne 3 m voľnej hadice.

4.2 POUŽÍVANIE PIŠTOLE

Obrázok 2.

▲ VAROVANIE

Pre bezpečné ovládanie držte ruky na pištoli po celý čas.

- Potiahnite a podržte spúšť pre zapnutie stroja.
- Uvoľnite spúšť pištole, ak chcete zastaviť prítok vody tryskou.

4.2.1 ODBLOKOVANIE SPÚŠTE PIŠTOLE

- Posuňte dozadu poistné tlačidlo spúšte.

4.2.2 ZABLOKOVANIE SPÚŠTE PIŠTOLE

- Posuňte dopredu poistné tlačidlo spúšte.

4.3 MONTÁŽ TRYSKY

Obrázok 7.

▲ VAROVANIE

Než zmeníte trysku:

1. Stlačte spúšť pištole, aby sa uvoľnil tlak vody.
2. Zamknite poistné tlačidlo spúšte na pištoli.
3. Zastavte stroj.

▲ VAROVANIE

Nemierite striekacou tryskou do svojej tváre alebo tváre iných osôb.

1. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
2. Zarovnajte kolíček na tryske s otvorom na striekacej trubke.
3. Namontujte trysku na striekaciu trysku.
4. Otáčaním trysky zmeníte tvar striekajúcej vody.

4.4 INŠTALÁCIA NÁDRŽE NA ČISTIACE PROSTRIEDKY

Obrázok 8.

▲ VAROVANIE

Nepoužívajte domáce čistiace prostriedky, kyseliny, zásady, bieliace prostriedky, rozpúšťadlá, horľavý materiál alebo priemyslové roztoky, ktoré môžu poškodiť čerpadlo.

▲ VAROVANIE

Postupujte podľa pokynov na fľaši s roztokom a pripravte čistiaci prostriedok.

i POZNÁMKA

Ak je to nutné, použite lievik, aby ste zabránili úniku čistiaceho prostriedku. Po naplnení vyčistite a vysušte rozliaty čistiaci prostriedok.

1. Dajte čistiaci prostriedok do nádrže na čistiace prostriedky.

2. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
3. Namontujte nádrž na čistiace prostriedky na striekaciu trubku.

! POZNÁMKA

Nedovoľte, aby čistiace prostriedok vyschol na povrchu, inak môže dôjsť k vzniku šmúh.

4.5 SPUSTENIE STROJA

Obrázok 9.

! VÝSTRAHA

Nepoužívajte bez pripojeného prívodu vody.

! VÝSTRAHA

Pred spustením stroja:

1. Zapnite prívod vody.
2. Stlačte spúšť pištole, aby sa uvoľnil tlak vzduchu.
3. Zapnite prívod vody.
3. Keď začne voda stabilne prúdiť z pištole, povoľte spúšť pištole.
1. Pripojte stroj na zdroj vody.
2. Hlavný vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
3. Zapnite prívod vody.
4. Stlačte spúšť pištole.

4.6 ZASTAVENIE STROJA

1. Uvoľnite spúšť pištole.
2. Hlavný vypínač nastavte do polohy „VYP“ (O).

! VAROVANIE

Ak stroj nepoužívate:

- Stroj zastavte.
- Vypnite prívod vody.
- Odpojte napájací kábel z elektrickej zásuvky.
- Stlačte spúšť pištole pre uvoľnenie zvyšného tlaku zo stroja.
- Zablokujte poistné tlačidlo spúšte.

5 ÚDRŽBA

! VAROVANIE

Pred údržbou sa uistite, že ste

- zastavili stroj.
- počkali, kým sa nezastavili všetky pohyblivé časti.
- odpojili zástrčku od zdroja napájania.

! VAROVANIE

Na plastovom puzdre alebo súčiastiach nepoužívajte silné rozpúšťadlá ani čistiace prostriedky.

! VAROVANIE

Nedovoľte, aby brzdové kvapaliny, benzín alebo materiály na báze ropy prišli do kontaktu s plastovými dielmi. Chemikálie môžu spôsobiť poškodenie plastov a znemožniť ich používanie.

! VAROVANIE

Vymeňte napájací kábel za kábel schválený servisným strediskom.

5.1 ÚDRŽBA TRYSKY

Obrázok 6.

Ak je veľmi veľký tlak čerpadla, tryska sa môže upchať. Môžete pocítiť pulzovanie, keď stlačte spúšť pištole.

5.1.1 ODSTRÁNENIE TRYSKY

1. Stlačte a pridržte poistné tlačidlo na striekacej trubke.
2. Demontujte trysku zo striekacej trubky.

5.1.2 ČISTENIE TRYSKY

1. Na čistenie rozprašovacieho hrotu použite vyrovnanú kancelársku sponku alebo čistiaci nástroj.
2. Vypláchnite a vyčistite nežiadúce materiály z trysky pomocou záhradnej hadice.
3. Namontujte čistú trysku na striekaciu trubku.

6 PREPRAVA A SKLADOVANIE

! VAROVANIE

Pred prepravou a uskladnením odpojte napájaciu šnúru.

6.1 PREPRAVA STROJA

- Nasmerujte striekaciu trubku do bezpečného priestoru.
- Stroj držte iba za rukoväť.

6.2 STROJ USKLADNITE

! VAROVANIE

Uistite sa, že pištoľ, vysokotlaková hadica a čerpadlo sú suché.

! VAROVANIE

Uistite sa, že sa deti nemôžu priblížiť k stroju.

i POZNÁMKA

Použite odporúčanú ochranu čerpadiel, aby ste zabránili poškodeniu chladným počas zimného skladovania.

- Odpojte záhradnú hadicu od stroja.
- Zmotajte vysokotlakovú hadicu.
- Očistite kryt a plastové súčasti vlhkou a mäkkou handričkou.
- Uistite sa, že stroj nemá uvoľnené alebo poškodené súčasti. Ak je to nutné, postupujte takto:
 - Vymeňte poškodené časti.
 - Dotiahnite skrutky.
 - Oslovte osobu so schváleného servisného strediska.
- Skladujte výrobok na suchom, izolovanom a nezamrzajúcom mieste.

7 RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor sa nepustí.	Hlavný vypínač je vypnutý.	Hlavný vypínač nastavte do polohy „ZAP“ (I).
	Nepripojili ste napájací kábel.	Pripojte napájací kábel do napájania.
	Elektrická zásuvka neposkytuje dostatočnú energiu.	Vyskúšajte inú elektrickú zásuvku.
	Istič je vyhodnotený.	Nechajte stroj vychladnúť a znovu zapnite.
	Hlavný vypínač je zapnutý, ale nestlačili ste spúšť pištole.	Stlačte spúšť pištole.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Stroj nemá vysoký tlak.	Priemer záhradnej hadice je príliš malý.	Vymeňte za záhradnú hadicu 1" (25 mm) alebo 5/8" (16 mm).
	Záhradná hadica je upchatá.	Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.
	Prívod vody nie je dostatočný.	Úplne otvorte prívod vody.
	Nenamontovali ste trysku na striekaciu trubicu.	Namontujte trysku na striekaciu trubicu.
	Filter prívodu vody je upchaný.	Vyberte filter a vyčistite v teplej vode.
Výstupný tlak sa mení, je buď nízky alebo vysoký.	Prívod vody nie je dostatočný.	Úplne otvorte prívod vody. Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.
	Čerpadlo nasáva vzduch.	1. Uistite sa, že hadice a armatúry nemajú žiadny problém. 2. Vypnite stroj. 3. Stlačte spúšť pištole, kým cez trysku neprechádza stabilný prúd vody.
	Filter prívodu vody je upchaný.	Vyberte filter a vyčistite v teplej vode.
	Napájacie napätie je nízke.	Uistite sa, že do okruhu je zapojená iba tlaková umývačka.
	Pištoľ, hadica alebo tryska sú zanesené vodným kameňom.	Použite destilovaný ocot pomocou nádrže na čistiace prostriedky.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Motor bzučí, ale stroj nie je možné spustiť.	Napájacie napätie je nízke.	Uistite sa, že do okruhu je zapojená iba tlaková umývačka.
	Systém má zvýšený tlak.	1. Stroj zastavte. 2. Stlačte spúšť pištole na striekacej trubke pre uvoľnenie tlaku. 3. Zapnite stroj.
	Napätie sa znižuje pozdĺž predĺžovacieho kábla.	Odpojte predĺžovací kábel a pripojte stroj priamo do zásuvky.
	Stroj dlhšie nepoužívate.	Oslovte osobu zo schváleného servisného strediska.
	V súčiastiach zostáva zvýšené trenie. Môžete počuť hluk.	1. Odpojte prívod vody. 2. Zapnite stroj na 2 alebo 3 sekundy. 3. Opakujte vyššie uvedený krok niekoľkokrát.
Nie je voda.	Prívod vody je vypnutý.	Zapnite prívod vody.
	Záhradná hadica je upchatá.	Uistite sa, že záhradná hadica je bez zablokovania.

Maximálna vstupná teplota vody	40 °C
Meraná hladina akustického tlaku	$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$, $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Meraná hladina akustického výkonu	$L_{wA} = 87.8 \text{ dB(A)}$
Garantovaná hladina akustického výkonu	$L_{wA,d} = 91 \text{ dB(A)}$
Vibrácie	$< 2,5 \text{ m/s}^2$, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Stupeň ochrany	IPX 5
	Konštrukcie so zdvojnásobenou izoláciou.

9 ZÁRUKA

(Úplné záručné podmienky nájdete na webovej stránke spoločnosti Greenworks <https://www.greenworkstools.eu>)

Záruka Greenworks 3 roky na výrobok a 2 roky na akumulátor (spotrebné / súkromné používanie) od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje na výrobné chyby. Chybný výrobok v záruke môže byť buď opravený alebo vymenený. Prístroj, ktorý bol zneužitý alebo použitý inými spôsobmi, než popísanými v používateľskej príručke, môže byť odmietnutý na uplatnenie záruky. Na normálne opotrebovanie a opotrebované súčasti sa záruka nevzťahuje. Pôvodná záruka výrobcu nie je ovplyvnená žiadnou dodatočnou zárukou, ktorú ponúka predajca alebo obchodník.

Chybný výrobok spolu s dokladom o zakúpení (pokladničný blok) musí byť vrátený na miesto zakúpenia pre uplatnenie záručného nároku.

10 VYHLÁSENIE O ZHODE ES

Názov a adresa výrobcu:

Názov: GLOBGRO AB
Globe Group Europe

Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Názov a adresa spoločnosti oprávnenej vypracovať súbor technickej dokumentácie:

Názov: Micael Johansson
Adresa: Riggaregatan 53, 211 13 Malmö, Švédsko

Týmto prehlasujeme, že výrobok

Skupina: Tlaková umývačka
Model: G30 (PWA110)

8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Modelové č.	G30
Menovité napätie	220-240 V, 50 Hz
Menovitý tlak	8.8 MPa
Prípustný tlak	12 MPa
Menovitý výkon	1500 W
Menovitý prietok vody	5.7 l/min
Maximálny prietok vody	8 l/min
Maximálny vstupný tlak vody	0.7 MPa

Výrobné číslo: Pozrite si štítok s označením výrobku

Rok výroby: Pozrite si štítok s označením výrobku

- je v súlade s príslušnými ustanoveniami smernice o strojných zariadeniach 2006/42/ES
- je v súlade s nasledujúcimi smericami ES:
 - 2014/30/EÚ
 - 2000//14/ES & 2005/88/ES
 - 2011/65/EÚ & 2015/863/EÚ

Okrem toho prehlasujeme, že boli použité nasledujúce európske harmonizované normy (ich časti/doložky):

EN 60335-1, EN 60335-2-79, EN 62233:2008 EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-3, EN 61000-3-3, EN ISO 3744, ISO 11094, IEC 62321-3-1, IEC 62321-4, IEC 62321-5, IEC 62321-6, IEC 62321-7-1, IEC 62321-7-2, IEC 62321-8

Metóda posúdenia zhody s prílohou V smernice 2000/14/ES

Meraná hladina akustického výkonu: 87.8 dB(A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 91 dB(A)

Miesto, dátum:

Podpis: Ted Qu, riaditeľ pre kvalitu

Malmö, 2018/3/15

Ted Qu

www.greenworkstools.eu



greenworks

P0804346-00 Rev B